BONDIA® ARUBA

Diasabra 5 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Confianza ta esencial...
Pa presente y futuro...

Pagina 5

Parlamento ta aproba presupuesto di TPEF pa 2025



Pagina 4

- **Reforma di sector publico: A pesar di blueprint, ehecucion ta keda atras** Pagina 2
- **Parlamento Hulandes ta adopta leynan pa e "politica di asilo mas estricto"** Pagina 9
- **Corsou: Vigor oficialmente ta tuma over operacion di refineria Emmastad** Pagina 8

Fraccion PPA ta bolbe exigi reunion publico tocante rijkswet



Pagina 3

Kilmar Abrego ta bisa cu a golpi'e y somet'e na tortura psicologico den prison di El Salvador



Pagina 11

Hamas ta bisa cu a duna "respuesta positivo" na propuesta



Pagina 23

BONDIA ARUBA

Reforma di sector publico: A pesar di blueprint, ehecucion ta keda atras

Recientemente a keda publica e agenda y rapport di ehecucion (Uitvoeringsrapportage) pa e periodo di april te september 2025, tocante e implementacion di reforma cu Aruba a acorda cu Hulanda den cuadro di e landspakket. Esaki ta bira e prome pa aña 2025. Den esaki, por nota avancenan grandi den e area di preparacion, pero e implementacion mas amplio ta kedando atras.

Aruba y Hulanda ta trahando hunto riba implementacion di e landspakket basa riba e acuerdo mutuo di cooperacion riba reforma. Parti di e reforma ta destina na sector publico.

Den prome mita di 2025, agenda di reforma di sector publico di Aruba a para na un punto delicado entre progreso administrativo y transicion politico. Manera delinea den Capitulo 7 di e agenda y rapport di implementacion, e pais ta continua en buskeda di un administracion publico mas eficiente, cu prestacion mas halto y mas rendable. E ambicion ta cla: pa crea un gobierno mas eficiente y agil, capaz di duna miho servicio cu menos recurso.

Pero manera e rapport ta revela, e progreso ta desigual – afecta pa atraso den toma di decision, procesonan complejo di contratacion publico, y e retonan practico di ehecuta cambio institucional.

E vision di gobierno, segun e landspakket, ta centra riba un sector publico cu no ta solamente structuralmente sano, sino tambe maneha strategicamente y lidera profesionalmente. E vision aki ya ta tumando forma den algun area. Un variedad di herment y plataforma – manera e HR Dashboard, e portal nacional di HR, y un sistema digitalisa di maneho di recurso humano (E-HRM) – a keda desaroya of ta den proceso di implementacion. E hermentnan aki ta diseña pa trece transparencia, responsabilidad y tracking di prestacion den e tareanan diario di gobierno.

Na mes momento, Aruba a inverti den e diseño di un programa nacional di desaroyo di liderazgo, cu un enfoke riba cultiva liderazgo moderno y adapta na tur nivel di servicio civil. Otro mehoracionnan institucional ta inclui e lansamento di e Academia Pais Aruba, un ambiente digital pa desaroyo profesional, como tambe e introduccion di politica pa atende personal inactivo, preveni mal conducta, y sostene iniciativanan nobo di asignacion.

Falta di materialisacion di reforma

E logronan aki, mientras principalmente ta preparatorio den su naturalesa, ta marca stapnan importante den direccion di un sector publico mas capaz y coherente. Asina mes, e rapport ta laga cla cu hopi di e reformanan mas profundo – esnan involucrando structura, cultura y eficiencia a largo plaso – ainda mester materialisa. Esaki en gran parti pa e timing di e cambio recien den gobierno. Varios proyecto mayor, incluyendo establecemento di un Oficina di Maneho Temporal (TMO) y e restructuracion mas amplio di institucionnan publico, ta keda stagna mientras nan ta warda aprobacion politico. Sin aprobacion formal, fasenan di follow-up manera programanan di automatisacion, plan di reorganisacion y ciclonan di liderazgo no por a continua.

Estado di Reformanan den Sector Público (2025–2026)

Area di Reforma	Completa	Den progreso	No a inicia	Retrasa	Riba e camino
Contratacion E-HRM	0	0	0	0	1
Establecemento TMO	0	0	1	0	0
Expansion HR dashboard	0	0	1	0	0
HR dashboard (básico)	1	0	0	0	0
Implementacion E-HRM (modulo)	0	0	1	0	0
Programa di Liderazgo	0	0	0	1	0
Sistema di funcionnan y pago	0	1	0	0	0

Estado

Mientras tanto, gobierno ta continua enfrentando obstaculo den implementacion. Mientras hopi plan di reforma ta detaya y tin bon alcance, e traduccion di planificacion pa practica ta proba di ta dificil. Hopi di e trabao ta depende riba experticio externo, y retraso den contratacion a atrasa progreso na varios frente. E creacion di un sistema di clasificacion di funcion – central pa vincula rol laboral na compensacion y prestacion – a experimenta retrasonan asina, igual cu e lansamento di e modulonan di E-HRM.

Mescos ta conta pa e politica di training y desaroyo, cu a keda diseña den colaboracion cu O&P Rijk di Hulanda, pero ainda no ta activo. E retrasonan aki, maske no ta fatal pa e agenda di reforma, si ta revela un gap den implementacion: hasta ora tin un blueprint, hopi biaha ehecucion ta cay atras.

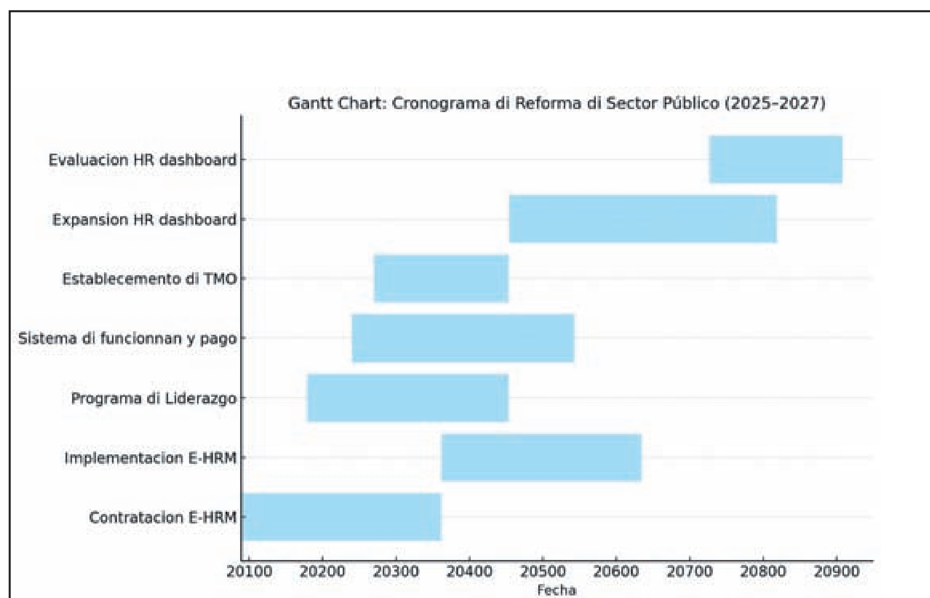
Reto den coordinacion y alineamento

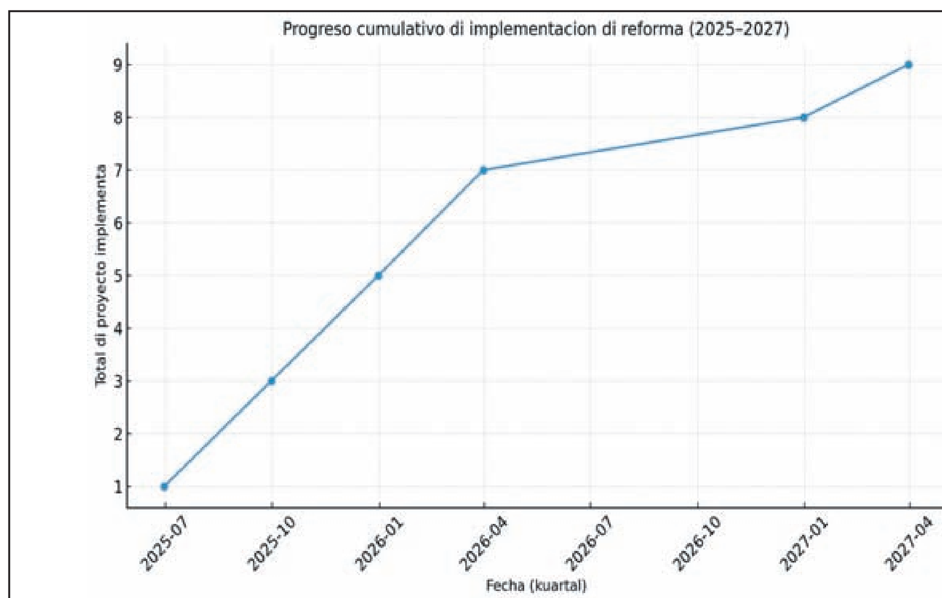
E rapport tambe ta resalta retonan den coordinacion y alineamento. Por ehempel, mientras e version inicial di e HR Dashboard awo ta operacional, e expansion y evaluacion a largo plaso di e sistema ainda ta pendiente. Similarmente, maske gobierno di Aruba a haci progreso den defini un maneho di desaroyo di liderazgo, no a lansa ainda ningun ciclo di training, y marconan di evaluacion ta keda den horizonte. Den un cantidad di caso, actividadnan administrativo ta wardando luz berde politico cu a keda posponi pa motibo di e tempo cu gobierno anterior a keda demisionario.

A pesar di e retonan aki, e direccion di e reformanan ta keda strategicamente sano. Partnership di Aruba cu gobierno central di Hulanda a trece cune guia tecnico y experticio di diseño di proceso. E envolvimento di O&P Rijk den duna forma na strategianan di recurso humano y reforma organisacional ta un bon ehempel. E sorto di cooperacion aki a pone e base pa reformanan cu, unabes activa completamente, por mehora tanto e capacidad di respuesta como e eficiencia di sector publico Arubano a largo plaso.

Sinembargo, e siguiente etapa ta bay rekeri mas cu planificacion. Loke Aruba mester awo ta accion decisivo: e boluntad politico pa sostene reforma, e capacidad pa maneha implementacion compleho, y e disciplina pa mantene momentum. Proyectonan manera operalisacion completo di E-HRM, e lansamento di e Oficina di Maneho di Transicion, y e comienso di ciclonan di training di liderazgo mester sali di papel y bira practica. Asina tambe e sistema di clasificacion di funcion, cu ta clave pa establece claridad y igualdad den e forsa laboral publico.

Mientras gobierno ta mira pa resto di 2025 y mas aleu, su exito den e dominio aki ta bay depende no solamente di marco of intencion, sino di resultado – si e ministerionan bira mas responsable, servicio mas eficiente, y personal mas empodera. E transformacion di sector publico ta un meta a largo plaso, y e capitulo aki di e rapport di ehecucion ta mustra cu Aruba ta na mita di e caminda: arma cu plan, hancra den partnership, pero ainda buscando e forsa y poder pa haci cambio duradero.





Aumento di interes na 6.9 porciento ta nifica paga 10 miyon florin extra pa aña

Fraccion PPA ta bolbe exigi reunion publico tocante rijkswet

Recientemente durante un conferencia di prensa, lider di fraccion PPA, Otmar Oduber tabatin critica pa presidente di parlamento, Marlon Sneek (AVP) pa motibo cu ainda no a convoca un reunion publico tocante e ley di Reino pa supervision financiero, conoci comunmente na Aruba como 'rijkswet'.



Oduber a indica cu a entrega un carta na presidente di Parlamento. "Mas y mas nos ta mira cu e presidente di parlamento aki simplemente ta poni den e stoel ey pa naturalmente ta un jaknikker di gobierno, pa ta un vocero pa gobierno, pa ta un protector pa e gobierno, en bes di ta un voorzitter cu t'ey pa dirigi y percura pa reglamento di ordo di parlamento di Aruba di berdad ta wordo sigui," Oduber a critica. "Den e caso aki, e rijkswet, cu tabata un reunion cu a wordo pidi casi tres luna pasa door di fraccion di MEP y fraccion di PPA, riba iniciativa di PPA den e caso aki, pa yama e ministernan pa nos por fiha un posicion."

Oduber a indica cu "den e periodo aki nos a haya cu e interes a subi back na 6.9 [porciento] ta costa pais Aruba."

"Niun hende ta worry pasobra no ta nan placa, pero e ta costando pais Aruba 10 miyon adicional cu nos tin cu bay paga e aña aki. Pero manera m'a bisa, tanten e ta sali fo'i bo saco, nos a mira cu ta facilmente pueblo tin cu paga p'e y no tin atencion."

Manera ta conoci dia, 1 di mei ultimo tabata stipula como e deadline pa Gobierno di Aruba y Hulanda yega na un acuerdo riba Rijkswet financieel toezicht (ley di Reino pa supervision financiero) y entrega e proyecto di ley aki na Parlamento di Aruba y Tweede Kamer. Despues cu no a logra cumpli cu e deadline, Secretario di Estado e tempo ey, Zsolt Szabó, a anuncia cu lo aumenta e interes cu Aruba mester paga riba pendiente di 5.1% pa 6.9%. E prestamonan aki ta e prestamo cu Aruba a haci durante pandemia di Covid-19.

Na nivel oficial actualmente ta trahando riba e contenido di e concepto di ley di Reino. Na momento cu ambos gobierno bay di acuerdo cu e proposicion, esaki lo ser entrega pa un ronda di conseho na Aruba y un consulta na Hulanda. Despues di procesa e conseho, ta keda na Conseho di Minister di Reino pa entrega e proyecto di ley na Conseho di Estado di Reino pa conseho.

Y mientras cu den prensa local a publica cu Hulanda no ta bay sigui cu e Rijkswet, e realidad ta cu e proceso pa yega na un tipo di rijkswet ainda ta andando. Ta simplemente cu e ley mester tin consenso entre Aruba y Hulanda, algo cu e propuesta di ley anterior no tabatin, y awo mester bin cu un propuesta cu si lo conta cu sosten den Parlamento di Aruba y alabes ta algo aceptable pa Hulanda.

Loke ta keda ta pendiente ta pa mira si e proceso parlamentario lo por cuminsa e aña aki ainda. Na momento cu e Rijkswet di Aruba drenta na vigor, Hulanda lo baha e tasa di interes na un nivel di conforme mercado mas un toeslag chikito, manera ta conta caba pa Corsou y Sint Maarten cu 3.1%.

Pero mientras tanto, parlamento di Aruba ainda no a reuni tocante e topico aki. "Un reunion cu a wordo pidi publico, 90 dia pasa, cu nunca a wordo yama te dia di awe," Oduber a continua. Tambe el a critica cu ta parce cu no lo convoca e reunion publico, sino lo trata e tema tras porta cera. "No ta transmiti esaki, no ta laga comunidad di Aruba scucha kico e posicion di gobierno ta pa loke ta trata rijkswet," Oduber a bisa. "Esaki ta inaceptable, e ta incorecto, e ta antidemocratico, atrobe, cu bo ta trata algo cu tin di haber cu e futuro di e pais aki den su totalidad, anto bo ta dicidi bo ta cera porta, despues cu pueblo di Aruba ta wardando pa lunasnan caba pa mira kico ta bay ta e posicion cu gobierno tin di cada fraccion di parlamento ta bay tin."

Tocante e posicion di PPA, Oduber a bisa cu nan no ta acepta supervision financiero den forma di rijkswet. "Nos no ta acepta cu bo ta kibra y come ariba nos autonomia cu tanto a wordo lucha p'e, pasobra bo no tin gana di haci bo huiswerk na cas y percura, manera cu fraccion di PPA a haci, pa bin cu un proposicion pa crea un begrotingskamer den bo Constitucion, no bij Landsverordening, sino den bo Constitucion, caminda bo ta fiha eyden naturalmente e reglamentonan, bo a fiha eyden e normanan pa loke ta trata e cumplimento cu mester tin pa cu loke bo ta cumbini cu Hulanda."

Begrotingskamer hancra den Constitucion

Anteriormente caba, Oduber a indica cu PPA ta preocupa tocante e impacto cu e posible ley di Reino riba supervision financiero lo tin riba autonomia di Aruba.

Oduber ta reconoce cu e posicion den cual Aruba ta haya su mes actualmente, ta consecuencia di mal gobernacion local desde Status Aparte. Segun Oduber, tin forma cu localmente Aruba por duna Hulanda confort, unda nos por atende cu nos propio maneho financiero, pero nos a faya y barbaramente. E gobiernonan desde Status Aparte a faya, specialmente den e ultimo 2 y 3 gobiernonan. "Nos tin mecanismo y nos mester di tempo pa atende cune y esey ta loke PPA ta pidiendo. Nos ta pidiendo pa ban atende e asunto aki di Rijkswet awe den Parlamento, pa nos por tin 3, 4 5 luna pa prepara si nos mester bin cu e leynan local."

Loke Oduber ta propone ta pa bin cu un Begrotingskamer. "Si nos mester bin cu begrotingskamer, e mester ta ancra den nos constitucion local y no den ley (Landsverordering), caminda bo mester di dos tercera parti di bo parlamento pa haci cualkier cambio y no djis un mayoria di cualkier gobierno. E ora nos por duna e mesun siguransa cu Hulanda kier duna cu e Rijkswet", Oduber a indica.

Ta importante p'e begrotingskamer aki tin un 'bindend advies' y cu ta bay pa gobierno y si no cumpli cune, tin consecuencia p'e mandatario. "Actualmente presupuesto no ta na tempo, no ta cumpli cu jaarrekening y tur e cosnan aki ta regla caba den ley, pero no tin consecuencia," Oduber a bisa. "Na final di dia e minister sa, cu e parlamentarionan sinta den Parlamento ta depende di su voto y ta depende di kico mayoria di partido ta dicidi y asina ta vota den Parlamento. Y p'esey bo ta wak cu ningun cuestionamento ta tuma lugar," Oduber a sigui elabora.

Segun Oduber, lamentablemente nos Constitucion ta hinca den otro, unda cu e parlamentarionan ta depende di e votonan di otro y p'esey nan no ta durf cuestiona nan minister. Segun Oduber: "Mundo ta riba su cabes, pasobra normalmente Parlamento mester cuestiona y awor ta gobierno ta negocia, ta yega na acuerdo cu e ambtenaarnan y djey ta bin cu tur cos cla Parlamento pa e parlamentarionan djis bisa 'voor' y pa gobierno 'teken bij het kruisje'. Esaki ta totalmente impugna cu e sistema democratico di cual nos constitucion ta mara na dje."



Parlamento ta aproba presupuesto di TPEF pa 2025

Un fondo di 3 miyon pa mehoracion di Producto Aruba





Diahuebs dia 3 di juli a tuma luga un reunion parlamentario pa trata e presupuesto di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund) pa aña 2025. E reunion, cual a haya e nomber "reunion maratonico", a cuminsa di 8or di mainta y a dura casi 10 ora largo den cual parlamentarionan a dialoga tocante varios punto di preocupacion pa cu e fondo di TPEF y maneho di e sector turistico en general. Na final di reunion a aproba unanimamente e presupuesto di 3 pa 3,8 miyon florin.

Minister di Turismo Wendrick Cicilia tabata e figura principal den e debatenan di e reunion, unda el a presenta su vision pa cu e maneho di e fondo pa Turismo.

Segun minister Cicilia, actualmente e presupuesto pa TPEF ta ser exclusivamente aloca pa infrastructura di embeyecemento di Pais Aruba, sin tin espacio pa otro aspecto den e sector cu tambe ta di importancia. Cu esaki el a menciona e aspecto di naturalesa y capital humano. E mandatario a expresa su vision pa diversifica e presupuesto di TPEF pa inclui inversion den recursonan natural y Aruba su playanan, como tambe empleadonan den sector di hospitalidad pa asina nos hendenan tambe tin oportunidad pa mehora nan habilidadnan profesional den e sector y di e manera aki provee un servicio di calidad mas halto na bishitantenan.

A indica e intencion ta pa bin cu un agenda y proyecto di inversion for di e fondo aki cu ta transgresa pa 1 aña, esta cu e ta trece resultadonan duradero. Pa esaki e minister a afirma cu lo tin un project-manager ken lo ta encarga cu e agenda aki.

Pa loke ta trata e evaluacion di e proyecto di inversion, e mandatario a splica su vision unda varios organisacion por entrega nan peticion pa por haya financiamento di TPEF, tanten cu nan ta bin na remarke di un di seis pilar clave. Esakinan ta inclui:

Si e organisacion ta bin na remarke na asuntonan di:

1. Atraccion
2. Seguridad
3. Medio ambiente
4. Cultura
5. Conscientisacion
6. Inversion

Un otro punto di importancia ta e preocupacion di tensionnan geopolitico specialmente den Norte America y e posible efectonan cu esaki por tin riba e desaroyo di Turismo aki na Aruba. Pa esaki minister a enfatisa cu den colaboracion cu varios institutonan, incluyendo Directie Buitenlandse Zaken y minister Plenipotenciario a compila un documento pa yuda nabega e efectonan di e administracion Mericano. E mandatario a splica cu e herment aki ta monitoria e desaroyo den asuntonan politico. Ademas a revela cu a crea fondonan cu crea incentiva den e mercadonan Norte y Latino America.

Tambe a menciona acuerdonan aereo cu Suisa y cu Royal Schiphol Group, cual tabata un punto di controversia den sala di parlamento.

Preocupacionnan tocante e MoU recien firma entre gobierno AVP-FUTURO y Royal Schiphol Group a bin for di e banda di MEP, principalmente di ex-minister di Turismo Dangui Oduber, ken a cuestiona e situacion di e negociacionnan aki. Segun e parlamentario, negociacionnan inicial cu gobierno MEP-RAIZ no a logra yega na su fruto debi na algun condicionnan di RSG cual gobierno di Aruba e tempo ey no a acorda cune, incluyendo e condicion pa e puesto di CEO keda den man di un persona di afo, un asiento den directiva y excepcion di ley di LNT pa nan funcionarionan, entre otro.

Parlamentario Oduber a expresa cu ta preocupante cu despues di a hala na banda pa via di condicionnan cual a considera e tempo ey di no tabata beneficioso pa pueblo di Aruba, gobierno di AVP-FUTURO a firma un MoU apenas tres luna den gobernacion. Di su banda, minister Cicilia a enfatisa cu a firma e MoU cu RSG pa "continua cu cooperacion strategico" cu segun e mandatario lo ta beneficioso pa e desaroyo di AAA. Segun Cicilia, e decision aki a ser hustifica pa un rapport di 'cost benefits'. Pa loke ta e detayenan specifico di e acuerdo, no a elabora mas riba esaki.

Parlamentario Oduber tambe a trece dilanti un caida di 10% den e grado di ocupacion den e ultimo lunanan, ademas di un caida di 5% den gastamento di turista. A enfatisa cu AHATA mes a confirma e caida aki y a expresa nan mesun preocupacion cu e desaroyo den e ultimo lunanan. Contestando na e pregunta aki, minister Cicilia a bisa cu no ta corecto cu tin un atraso den e desaroyo. A menciona cu Aruba tin un prestacion "fuerte y stabil" den henter Caribe. Ademas a splica cu den e cifranan di januari y juni di 2024 compara cu e mesun lunanan di 2025, a mira un crecemento di 3,3%. Tambe a compara luna di juni 2024 cu juni 2025, unda e mandatario a splica cu a tin un crecemento di 3,1%.

Aunke si a reconoce cu e grado di ocupacion a cay cu 0.6%, el a afirma cu gastamento di turista a crece cu 12%, aunke no ta cla si esaki ta relaciona cu aumento di prijsnan.

Un otro punto clave den e reunion tabata e introduccion di un amienda nobo relaciona cu e desaroyo turistico aki na Aruba. Parlamentario y lider di fraccion PPA Otmar Oduber a probecha di su tempo pa introduci e amienda aki cual segun e, lo tin e meta pa preveni mas construccion di hotel. Cu esaki a propone un 'contigency bank' di TPEF. Segun e parlamentario, e fondo aki lo ta principalmente destina na situacionnan unda cu hotelnan cu ya tin erfpacht y vergunning pa construi pero cu pa cierto motibo a ser desafia pa procesonan gubernamental y a declara claim riba esaki, gobierno por utilisa e fondo aki pa negocia cu e hotelnan ey, cu speransa pa por preveni mas construccion di hotel riba nos isla.

Aunke e amienda aki a atrae e interes di gobierno, a indica cu e amienda tin par buraco ainda, particularmente den asuntonan huridico y legal. Ultimamente, e amienda a ser rechasa, aunke segun e parlamentario di PPA, a sugeri cu por hinca esaki den un initiatiefwetgeving.

Bon Dia Aruba lo elabora mas riba e amienda aki den un otro edicion.



BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Confianza ta esencial...
Pa presente y futuro...

Desde inicio di aña nos tabata testigo di e cambionan mundial cu ta tumando lugar na un velocidad impresionante. Relacion di amistad y colaboracion, di aliado di como 80 aña a cambia den algun luna den relacion economico venena, y sospecho grandi entre partnernan den colaboracion militar; tur esaki conduciendo na incertidumbre y principalmente perdida di confianza entre e aliadonan aki. Nos ta enfoca aki specialmente entre Canada y Estadonan Uni, cu a cuminza un guera economico cu casi henter mundo.

Aki tin anto algo cu a cambia pa semper: e confianza cu tabatin durante henter e periodo desde Segunda Guera Mundial; e no ta existi mas y tampoco lo bolbe. Esey pa un motibo simple: e structura politico Mericano ta permiti poder presidencial casi ilimita, loke ta haci cu e actual presidente por a cuminza implementa su menazanan economico contra amigo y enemigo, cu a desemboca den menaza fuerte di agresion abierto, entre nan di anexion teritorial. Esey riba su mes ta di otro nivel cu menaza di medida economico, sigur contra supuesto pais aliado, manera Canada y Dinamarca. No tin ningun señal cu presidente Trump y su gobierno lo cambia di tono den e asuntonan aki. Esey ta implica tambe cu loke e gobierno aki por crea den 4 aña di gobernacion lo no ta facil pa un gobierno adversario deshaci, ademas cu cuatro aña despues e mesun equipo aki por bolbe na poder, si acaso nan no keda di biaha na 2028. Ningun acuerdo tin valor ora un gobierno no ta respeta reglanan basico di derecho internacional, ni esun cu nan mes firma, corda esun cu otro gobierno firma.

Esey a crea un ambiente den cual cera acuerdo cu un gobierno asina tin poco sentido, pasobra e confianza no t'ey cu lo tin cumplimento cu loke ta acorda. Den e sentido aki ta absurdo pa gobierno Mericano desea di cera acuerdo economico bilateral cu otro pais, mientras nan palabra talvez tin validez den e camber den cual ta cera e acuerdo, pero yegando na porta ya caba por sospecha cu eventualmente, dependiendo di conveniencia, ta anuncia cu a cambia di opinion y ta haci algo completamente contrario.

E situacion aki naturalmente no a keda sin consecuencia. Envez cu e otro paisnan desaroya, manera esunnan reuni den G7, yega individualmente na pidi fabor na presidente di Merca, tur a cuminza busca colaboracion mas intensivo cu e otronan di cual en todo caso nan tabatin e confianza cu nan por cera acuerdo di colaboracion valido y respeta a traves di tempo, di ambos banda. E desaroyo aki tabatin consecuencia positivo pa e paisnan aki, cu a logra haya mas vista riba nan perspectiva economico, compensando pa e perdida di nan relacion economico cu Merca.

Den e caso particular di Canada esaki a conduci na medida strategico di proteccion di nan interesnan, alehando mas tanto posible di e relacion economico cu Merca, cu te awe ta encera e lazonan mas estrecho den mayoria di sector. E consecuencianan ta pa economia Mericano tambe, ya cu por ehemplo den sector agricola varios contrato cu e pais tabatin pa exportacion di producto, a bay perdi y a pasa pa Canada. No pasobra Canada ta mas barata pero, importante, ta mas confiable y ta entrega na tempo, manteniendo criterio di calidad pa, por ehemplo, no uso di fertilizante prohibi o material geneticamente modifica; y sin peligro di wega na ultimo ora di nan gobierno imponiendo mas medida anuncia via social media e dia anterior. Simplemente, Canada, y varios otro pais no ta acepta e tipo di imposicion – casi di pirata – aki den relacion economico, unda nan por tin alternativa.

Asina den poco tempo e perspectiva politico-economico na mundo a cambia. Mientras gobierno di Trump a kere cu talvez gobiernonan lo bin na rudia pa roga pa deal faborable, lo contrario ta sucediendo. Mayoria di otro pais ta busca con pa haci negoshi na otro lugar, segun cu nan por. Esey caba tin bastante efecto riba economia Mericano, cu awor ta mustra cu e supuesto 'autarquia' di economia Mericano ta nada mas cu un soño bunita, cu pronto por converti den un pesadiya completo. Agricultura na e pais ta lidia cu cosecha cu ta keda para unda e ta, sin trahador pa haci e trabao, pa motibo di e accionnan implementa pa expulsa trahadornan indocumenta y hasta esnan cu papel. Contratonan ta keda cancela y cera cu pais manera Canada y Brasil, cu si por entrega na tempo y sin problema cu autoridad na frontera, cu ta cambia segun cu e presidente a drumi bon of no e marduga anterior. E asunto principal den hopi di e transaccionnan comercial aki no ta prijs, sino confianza cu e partner comercial ta cumpli cu acuerdo. Merca no ta den e categoria ey mas.

E desaroyo aki ta creando un situacion nobo pa nos isla tambe, aunke cu lo tuma un periodo mas largo pa mira e consecuencianan, negativo pero talvez tambe positivo. E colaboracion mas estrecho entre Canada y Union Europeo por conduci tambe na mas colaboracion entre e teritorionan cu lazo Europeo den Caribe y Canada. Como teritorio insular Caribense nos ta pertenece na un nacion, parti di e grupo aki, pero por lo pronto nos lazonan economico mas importante ta keda cu e pais di e alumno 'bully' cu tin henter e scol teroriza. Maneha cu cautela y planea pa lo peor ta importante actualmente. Pero pa futuro, planea cu un base di esnan cu por confia lo ta esencial, sigur si na Merca un regimen autoritario bira un realidad permanente.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!
No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.
Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Studiante Arubiano di Social Work ta presenta su tesis di graduacion na Plan di Mayor

Un futuro profesional dedica na mucha cu ta pasa den situacion di separacion

Dialuna 24 di juni 2025, Wilyenie Croes, studiante di cuarto aña na Universidad di Aruba den e carrera di Social Work, a presenta su tesis di graduacion na Plan di Mayor. Cu e presentacion aki, Wilyenie a finalisa oficialmente su estudio y a contribui na e esfuerzonan pa yuda mucha cu ta afecta pa separacion di nan mayornan.

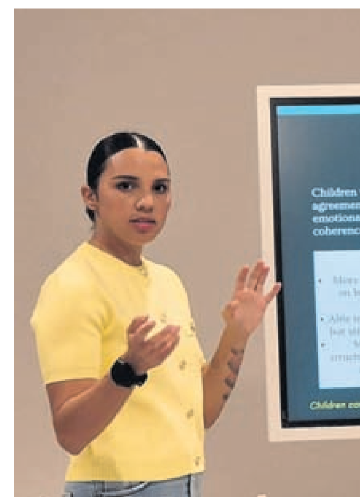
Varios figura importante den e campo di bienestar di mucha y politica di separacion tabata presente. Mevr. Aisca Berkemeyer, directora di Directie Voogdijraad y tesorera di Comision Voortgezet Ouderschap, y Sr. Bert Wielenga, secretario di Comision Voortgezet Ouderschap, tabata presente na e evento. Thalina Willems maatschappelijk bemiddelaar na Plan di Mayor. Via online tabatin tambe mevr. Sacha Geerman, beleidsmedewerker na Departamento di Asunto Social, miembro di e comision y di Taskforce pa Derecho di Mucha. Xavier Simileer, juridisch beleidsmedewerker na Directie Buitenlandse Betrekkingen manehando e cartera di derechonan humano.

Wilyenie a cumpli su pasantia na Plan di Mayor bou di guia di su coach Michella Steenvoorde-Laclé, coordinador di Plan di Mayor y presidente di e Comision Voortgezet Ouderschap. "Wilyenie a demostra cu durante su pasantia e tabata un profesional, cu dedicacion, empatia y un bista critico," segun Steenvoorde-Laclé. "Su tesis ta combina perfecto cu nos mision pa pone e mucha central ora ta trata separacion di su mayornan."

E investigacion di Wilyenie tabata riba e manera cu mucha ta experiencia separacion di mayornan y kiko nan mester pa yuda nan durante e proseso.

*Muchanan cu un acuerdo via Plan di Mayor ta mustra balance emocional y coherencia den nan relato (Mas capaz pa reflecciona riba ambos mayornan sin necesidad di scoge banda/Por reconoce cu tabatin conflicto, pero aún asina nan tabata sinti nan emocionalmente sigur/Nan relato tabata mas coherente y structurá (según codificacion CAI);
*Muchanan sin acuerdo regularmente ta mustra conflictonan di lealtad, bloqueo emocional, of rol confuso/parentificacion (Tin algun cu no kier papia nada di un di nan mayornan/ Otro ta tuma rol di "protector emocional" pa un mayor/Tabatin evidencia di conflicto interno: amor, confusion, culpabilidad);
*Disponibilidad emocional di un mayor ta mas importante cu un acuerdo formal. (Aun si no tabatin acuerdo, un mayor cu tabata consistentemente emocionalmente presente ta trece un gran diferencia/Pero, den ambiente structurá, mucha ta sufri si mayornan ta distraí, no-reactivo, of emocionalmente indisponibel).

Muchanan por sinti ora algo ta "solamente pa show." Nan ta responde mihó ora adultonan trata nan como participante, no como problema. E resultado y recomendacionnan di Wilyenie Croes lo yuda na desaroya mas e tipo di intervencionnan pa yiu den marco di e ley nobo di Voortgezet Ouderschap y Zorgvuldige Scheidingen/Ley Plan di Mayor. Poniendo énfasis riba importancia di structura y atencion emocional den crianza despues di separacion. Aunke acuerdo legal manera esnan cu Plan di Mayor ta stimula, ta duna un marco necesario pa cooperacion, e impacto real riba mucha ta depende di manera cu esaki ta wordo biba den practica. Disponibilidad emocional, consistencia y respet pa e bos di e mucha mes ta mester ta centra den tur politica y intervencion.



Cu su diploma na man, Wilyenie Croes ta cla pa trece su aporte como un profesional nobo na un sociedad mas solidario. Plan di Mayor ta felicita Wilyenie cu e gran logro aki.

Tocante 'bira', palabra cu raiz antiguo den nos vocabulario basico

Den nos edicion di awe di nos column tocante Papiamento algun exploracion den origen di e verbo 'bira', palabra cu raiz antiguo den Portugues, cu nos conoce tambe di Spaño. E verbo 'bira' cu nos ta topa henter dia den cualkier conversacion y pa nos por parce di ta un solo concepto, por tin realmente un origen diverso interesante. Ora nos por ehemplo papia di 'bira malo' o 'bira loco', esey ta algo diferente cu por ehemplo 'bira un weya boca'bao,' of 'bira un camisa pa robez'. Den e promer ehemplonan e ta referi na un proceso di cambio, di 'converti' den algo diferente, manera estado di salud o estado mental cu ta cambia. Den e ultimo ehemplonan ta trata di un accion fisico. Nos ta na altura cu na Spaño no ta usa e verbo aki den e promer forma aki. Esey ta indica cu nos 'bira' ta bin tipicamente di e 'virar' Portugues anto? Interesante ta cu den su obra tocante Papiamento dr. Rodolfo Lenz, e linguista Chileno di origen Aleman cu casi 100 aña pasa a publica e promer obra completo tocante nos idioma (Papiamento, La Lengua Criolla de Curazao, 1928), ta categorisa 'bira' como di origen claramente Portugues. Tin mas indicacion cu esey ta asina; den Portugues contemporaneo ta usa e verbo aki den e sentido aki tambe, mientras cu na Spaño esaki no ta e caso. Un ehemplo di un frase simple na Portugues: "Ele virou doente" nos por traduci na Papiamento cu: "El a bira malo." (di salud). En todo caso e uso den sentido figurativo, expresando algo cu ta un proceso tumando lugar, ta tipicamente Portugues. Na Spaño no ta usa e verbo aki den e sentido aki; lo bisa na su lugar: "El se volvió enfermo." E verbo 'volver'(se) ta conoci na Portugues tambe, pero den e contexto aki no ta aplica asina.

Pero, esey no ta bisa cu den e epoca ey, na inicio di siglo pasa, nos no tabata conoce e 'virar' di Spaño tambe. Pa e tempo ey caba e influencia di Spaño tabata fuerte na Corsou, cu libreria y imprenta conoci den nos region cu tabata publica na varios idioma, entre nan varios obra na y tocante Papiamento. Esaki por a conduci na un cierto fortificacion pa e uso di 'virar' y tambe por ehemplo 'virada' cu ta existi den ambos idioma, y loke cerca nos a bira 'birada'. Pa e uso di e verbo unda esaki ta igual den ambos idioma por papia di un origen comparti anto.

Nos por topa e uso di 'bira' manera nos conoc'e tambe den por ehemplo e Criol di Guine Bissau, practicamente igual na e uso den Papiamento. E verbo den e idioma aki ta 'bida'y no 'bira'. Algun ehemplo: 'bida béju' (bira bieu); 'bida brabu' (bira rabia); 'bida malkriadu' cu no mester splicacion. Criol di Guine conoce e palabra equivalente di 'rabia' tambe, como sustantivo. Un expresion conoci cu ta equivalente di e 'bida brabu' ta 'paña



raiva' (Portugues: 'apanhar raiva'; literalmente na Papiamento: 'gara rabia'). Na Papiamento 'gara rabia' tabata mas conoci como: 'coy rabia'; esaki ta un expresion no asina usual mas, pero cu den pasado sigur por a scucha hende usa. Ehemplo: "Mi a bay papia cune pa regla e asunto, pero el a coy un rabia mesora y no kier a papia mas. "

Un verbo comparti di Spaño y Portugues cu ta sinonimo di 'virar': 'voltear'. E verbo 'bolter' di nos idioma por ta bin di tanto Portugues como Spaño anto. Aki nos ta carece di material historico cu por duna nos un impresion desde ki tempo e verbo ta existi den nos Papiamento.

Otro verbo cu por tin posible origen den ambos idioma cu nos a trata aki ta 'tira' cu por ta referi na varios significado di e verbo 'tirar'. Esaki ta keda pa un proximo edicion.

Grupo humanitario ta bati alarma tocante atakenan riba hospitalnan di Sudan mientras brote di malesa y atrocidadnan ta crece

(AP) — Organisacionnan humanitario ta lansa advertencia tocante atake riba facilidadnan di cuido medico na tur parti di Sudan, alegando cu e atakenan ta tuma lugar mesun ora cu atrocidadnan grandi ta ser cometi contra ciudadanonan.



Dokter sin Frontera (Médecins Sans Frontières of MSF) a bisa diahuebs cu 70% di e facilidadnan medico na Sudan a cera of tin operacion limita, sin ningun fin di guera den bista.

Guera civil na Sudan a cuminsa na april 2023 despues cu tensionnan entre e ehercito Sudanes y e grupo paramilitar Rapid Support Forces (RSF) a escala y plama den bringamento rond e pais. Segun e agencia di UN, rond di 40.000 hende a muri y casi 13 miyon a keda desplasa, incluyendo den exterior. E guera a laga hopi hende sin cuminda y na riesgo di hamber y brote di malesa manera colera, cual ta dificil pa controla pa motibo di un collapse di e sistema di cuido medico di Sudan.

Den un rapport diahuebs, MSF a bisa cu acceso na cuido medico ta casi imposibel pa motibo di atakenan sistematico, mientras e facilidadnan cu ta keda habri ta constantemente na riesgo.

"Nos ta haci yamado na tur partido cu ta bringando pa para cu e violencia contra facilidadnan di salud pa ciudadanonan y otro infrastructura civil y pa facilita un respuesta humanitario di scala grandi," Michel-Olivier Lacharité a bisa, director di operacionnan di emergencia di MSF, durante un rueda di prensa.

Un otro grupo, Save the Children, tambe a bisa diahuebs cu e cantidad di atake contra hospitalnan a triplica despues di dos aña di guera. Nan a bisa den un declaracion cu al menos 933 hende, incluyendo muchanan, a ser asesina durante e prome mita di 2025.

E cifra aki ta un aumento di 60 biaha compara cu e mesun periodo aña pasa, segun e grupo. E victimanan tabata na hospital den busca di cuido medico of acompañando un ser keri.

Hospitalnan grandi, clinicanan, facilidadnan medico, ambulancenan y convoynan medico tur a ser ataca den un pais caminda mita di e poblacion tin necesidad di ayudo humanitario, segun Save the Children.

"Nos ta preocupa cu den mayoria caso, e hospitalnan cu a ser ataca ta e unico cu ta keda den e zona ey, haciendo cuido medico inaccesible pa miyones di hende, incluyendo desplasadonan," Francesco Lanino a bisa, director adhunto di e programa y operacionnan pa Save the Children na Sudan.

MSF a expresa preocupacion specialmente riba violencia den e ciudad di El Fasher, capital di provincia North Darfur, caminda e situacion a hacie casi imposibel pa residente y e camponan di desplasadonan den e zona ey pa haya cuido medico.

Pa april tabatin solamente un hospital cu capacidad pa operacion, parcialmente funcional, sirbiendo un poblacion di mas cu 1 miyon. Aña pasa, hopi pashent y nan acompañantenan a ser asesina mientras nan tabata den un centro medico cu sosten di MSF.

MSF ta pidi na e partidonan den guera pa "para e violencia indiscrecion y etnicamente dirigi, y pa facilita un respuesta humanitario inmediato y grandi," referiendo specialmente na e menasa di atakenan riba shen miles di hende den El Fasher, caminda bringamentonan a intensifica desde mei 2024.

Luna pasa, e ehercito di Sudan a acepta un proposicion di UN pa un alto al fuego di un siman na El Fasher pa permiti entrega di ayudo. Pero RSF no a expresa apoyo explicito pa e tregua y a bolbe bay den conflicto cu e ehercito den e parti sur di e ciudad e siman aki.

MSF ta pidi na comunidad internacional — specialmente paisnan cu tin contacto cu e ehercito di Sudan y cu RSF — pa tuma accion mas fuerte pa enfrenta e crisis den Sudan.

"Nan mester usa tur nan poder pa preveni atrocidadnan masivo. Proteccion di ciudadanonan mester ta central den nan interaccion cu e partidonan den conflicto," Christopher Lockyear a bisa, ken ta secretario general di MSF Internacional.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT CHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

BONDIA ARUBA

Fiscal: Evidencia fuerte contra lider di Gang Urvin 'Nuto' Wawoe den caso Themis

(CuraçaoChronicle) – Den su contesta durante e huicio di perfil halto, Themis, Ministerio Publico di Corsou a bisa cu e caso contra Urvin "Nuto" Wawoe, e supuesto lider di e organisacion criminal No Limit Soldiers (NLS) ta construi riba evidencia solido.

Central den argumento di fiscalia ta e testimonio di testigo clave Marina, kende consistentemente y den detaye a describi con lidernan di NLS a duna orden y a financia varios asesinato riba contract.

Mientras cu fiscalia a reconoce inconsistencianan menor den e metodo di pago describi pa Martina, nan ta atribui e discrepancianan aki na e presion extremo y menasa cu e testigo tabata enfrentando na e momento ey. "Mirando e circunstancianan, inconsistencianan asina ta comprendible," fiscal a declara.

Red criminal, no un colectivo musical

Contrario na loke defensa a sugeri, Ministerio Publico a enfatisa cu NLS no ta un colectivo criminal, sino un organisacion criminal altamente controla. Durante e audiencia, fiscalnan a punta riba comunicacion structura dentro di e grupo, incluyendo e uso di lenguahe codifica referiendo na arma di candela y cocaina. Por ehempel, e termino "ghost" tabata ser usa pa referi na cargamento di cocaina – un codigo sosteni pa veredictonan anterior di corte den casonan criminal, segun fiscalia.

Defensa ta reta interpretacion

Defensa ta argumenta cu no tin evidencia directo contra nan cliente, solamente interpretacion tecnico di comunicacion intercepta. Nan tambe a cuestiona e proceso di identificacion di cierto sospechoso, declarando cu ta keda incertidumbre.

Sinembargo, Ministerio Publico a rechasa e acusacion di traduccion robes of rumor anonimo, enfatisando cu tur grabacion di audio y registro di chat ta disponible den e dossier y no a demostra ningun eror den traduccion. Fiscalia tambe a rechasa motibo alternativo pa e asesinatonan – manera disputa familiar of gangnan rival – como altamente improbable.

Evidencia for di prison

Reforsando nan caso mas ainda, fiscalnan a revela cu Wawoe lo a continua pa dirigi actividadnan criminal for di prison, sosteni pa data di telefon y potret. Solicitud di defensa pa yama testigo adicional a keda rechasa, riba base cu nan lo no contribui nada nobo na e caso.

Despues di contesta di Ministerio Publico, defensa pa Wawoe ta bay presenta su respuesta final (dupliek), despues di cual ta bay duna e sospechoso e oportunidad pa haci un declaracion final.

Resultado di e caso aki por tin implicacion mayor pa e lucha contra crimen organisa na Corsou y e region di Caribe Hulandes.



Vigor oficialmente ta tuma over operacion di refineria Emmastad

Mientras Corsou ta sostene acuerdo 2Bays

(CuraçaoChronicle) – Gobierno di Corsou y e compania estatal 2Bays Curaçao a confirma cu Vigor Midstream Inc., anteriormente conoci como Oryx, oficialmente a tuma over operacion di e facilidadnan di refineria na Emmastad, entrante juli 1 2025. E movida ta marca un punto clave den e acuerdo di lease di 30 aña firma entre e dos partido aña pasa.

Den un declaracion publico inusual, prome minister Gilmar Pisas a expresa confiansa total den e acuerdo y den e rol cu 2Bays a desempeña den maneha e transicion. Segun un comunicado oficial di ministerio di Asunto General, prome minister a elogia profesionalismo, dependencia y ambicion di Vigor durante e fase di implementacion di e lease.

"Esaki ta un stap significante den ehecucion di e Lease Agreement," Pisas a declara, referiendo na e acuerdo firma dia 1 di juli 2024 entre 2Bays Curaçao y loke e tempo aya ainda tabata Oryx. E compania oficialmente a cambia su nomber na Vigor na mei 2025, maske e cambio di nomber ainda no ta refleha den registro comercial di



Corsou.

Segun director interino di 2Bays, Patrick Newton, Vigor a duna tur garantia necesario, incluyendo prueba di fondo, acceso na materia prima, y a cumpli cu tur obligacion financiero y contractual.
Newton a expresa e siguransa aki directamente na gobierno, cu awo publicamente a sostene e partnership strategico.

E desaroyo aki ta sigui e transferencia exitoso di operacion na e terminal di Bullenbaai pa Vigor dia 1 di december 2024. Cu e entrega di Emmastad awo completo, e implementacion di e Lease Agreement ta considera en gran parti na caminda, segun e prome minister.

E lease a largo plaso di e infrastructura di petroleo di Corsou – tanto e terminal Bullenbaai y e refineria Emmastad – ta marca un capitulo nobo den sector di energia di e pais. E acuerdo tabata firma cu comerciante Qatari, Ghanim Saad M. Alsaad Al-Kuwari, kende ta lidera Vigor y ta trece decadas di experiencia den industria na e empresa.

Mientras gobierno anteriormente a keda silencioso riba asuntonan relaciona cu e refineria y e terminal, e anuncio mas recien ta subraya e sosten completo di Pisas pa e partnership 2Bays-Vigor y e vision a largo plaso pa revitalisa sector di energia di e isla.

Mientras operacionnan awo ta bay dilanti bao liderazgo di Vigor, expectativanan ta halto cu e transicion ta bay trece stabilidad economico, oportunidad di trabao y renoba inversion internacional den industria di energia di Corsou.

Parlamento di Corsou ta aproba mocion pa igualisa salario minimo pa adulto

(CuraçaoChronicle) - Parlamento di Corsou a aproba unanimemente un mocion diahuebs promoviendo e proposicion legislativo "National Ordinance on Youth Minimum Wage 2025," efectivamente eliminando falta di igualdad entre empleadonan adulto hoben y otro empleadonan.

E mocion, introduci pa e fraccion MAN-PIN, cu meta di aboli e diferencia actual den salario minimo entre empleadonan di entre 18 pa 20 aña y esnan cu 21 aña y mas. Actualmente, e salario minimo pa esnan di 18-, 19- y 20- aña ta mas abao cu esun cu empleadonan di 21 aña y mas. Cu e adopcion di e mocion aki, tur adulto di mas di 18 aña awo lo ricibi e mesun salario minimo, cual ta marca un paso significante den direccion di igualdad di salario.

Sinembargo, e ahuste aki tambe ta amplia e diferencia di salario entre menornan y adultonan. Den respuesta, e mocion ta recomenda pa e gobierno aumenta e salario minimo pa esnan di 16 pa 17 aña na 75% di e salario minimo pa adultonan, cual ta un aumento di e 65% actual.

A pesar di e aumento proponi, Parlamento ta enfatisa den e mocion cu un distincion entre salario minimo di adulto y hobennan mester keda, mirando cu esaki tin funcion di motiva menornan keda den scol y completa nan educacion.

E medida aki ta anticipa di beneficia empleadonan hoben drentando e mercado di labor mientras cu tambe ta impulsa dialogo mas amplio tocante emplea menornan di edad y incentivo di educacion.



LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 200.000,-
HUNGA AWO
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Hulanda ta mira aumento den atake cu explosivo durante prome mita di 2025

(NLTimes) – Den e prome seis lunanan di 2025, tabatin 678 atake y intento di atake cu explosivo, compara cu 610 den e prome mita di aña pasa. Esaki ta un aumento di 5 porciento, segun cifranan cu ANP a pidi cerca polis.

Di e 678 atakenan, 610 tabata encera un explosivo cu realmente tabata detona. 68 biaha e tabata un intento.

Un total di 1.543 (intento) di atake cu explosivo a tuma lugar na Hulanda aña pasa. Polis no por bisa cuanto di e incidentenan na 2024 a encera cu un explosivo a rementa.

E cantidad di atake explosivo a bin ta aumenta den e ultimo añanan. Segun polis, mas cu mita di e incidentenan aki no tin un vinculo directo cu criminalidad, pero hopi biaha ta ser causa pa discusion.



Lo interoga Prome Minister Hulandes den caso di spionahe contra empleado di oficina antiterorista

(AP) - Prome Minister Hulandes Dick Schoof lo ser convoca dilanti Corte di districto di Rotterdam den e huicio criminal di un empleado di inteligencia cu ta sospecha di leak secretonan estatal na Maroco, segun corte a bisa diabierna.

E caso ta trata e homber di 65 ana Ab el M., un ex empleado di NCTV, e coordinador nacional contra terorismo y di seguridad, cu a keda deteni na aeropuerto di Schiphol den october di 2023 ora el a purba bay Maroco un gran cantidad di dispositivo pa warda data.



Schoof anteriormente tabata hefe di NCTV. E hefe actual, Pieter-Jaap Aalbersberg, tambe a keda confirma como un testigo den e caso. Posiblemente nan lo testigua tocante e punto di bista interno di e sospechoso su posicion den e organisacion y e sospechoso su acceso na - y tratamento di - secretonan estatal cu documentonan confidencial," segun un splicacion di e decision cu a entrega diabierna.

E audiencianan lo tuma luga dilanti magistrado di examinacion, y no lo ta habri pa publico. Miembronan di prensa tampoco lo por ta presente.

E sospechoso, El M., ta acusa di un plan pa hiba informacion warda den e dispositivonan na e servicionan di inteligencia Marocano. E tabata den detencion prome cu e huicio pa casi 20 luna, te ora cu corte a dicidi di libera e sospechoso bao cierto condicionnan anteriormente e siman aki.

Segun corte, "e interes personal di e sospechoso den su liberacion awo ta pisa mas cu e interes den e proceso criminal." Corte tambe a indica cu ainda ta mira e acusacionnan contra El M. di ta serio y creible, pero cu e por warda pa desaroyonan mas serio pafo di prison, pa motibo cu e investigacion tocante e caso criminal probablemente lo tuma hopi tempo.

El M. semper a nenga e acusacionnan. "Mi no a entrega e informacion di secreto estatal den ningun manera, na ningun hende, el a bisa durante un audiencia mas trempan. Ademas, el a keda bastante keto tocante e acusacionnan. Segun su abogado, esaki tin di haber cu e responsabilidad di confidencialidad cu el a hura di mantene como empleado di NCTV.

Parlamento Hulandes ta adopta leynan pa e "politica di asilo mas estricto"

(NLTimes) - Un mayoria den Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes, a adopta 2 ley di asilo alrededor di madruga.

E leynan, crea pa ex minister di PVV Marjolein Faber, tin e intnecion di implementa e "politica di asilo mas estricto cu nunca" na Hulanda.

95 parlamentario a vota na fabor di Two Status System Act y 55 contra. Asylum Emergency Measures ACt a ricibi 94 voto na fabor y 56 voto contra, NOS a reporta. Ta incierto si e leynan aki tambe lo keda aproba den Eerste Kamer, e Senado Hulandes. CDA, un voto importante den Senado unda e gabinete no tin mayoria, a vota contra e leynan aki den parlamento.

Tin hopi discusion tocante e dos leynan e siman aki, specialmente despues cu PVV a logra aproba un amienda pa fortalece nan mas leu. E amienda aki ta haci cu keda na Hulanda indocumenta ta un ofensa criminal. Esaki tambe lo nifica cu cualkier persona cu ofrece ayudo na un persona indocumenta ta cometiendo un crimen.

CDA, NSC y SGP a haya e ultimo parti aki inaceptable. Nan ta kere cu ta inaceptable pa castiga hende pa duna un persona indocumenta "un copi di koffie," un "copi di sopi," "un cama," of un "pida di pan."

Despues di presion for di NSC y SGP, minister di Asilo David van Weel a manda un carta na parlamento alrededor di 10or di anochi bisando cu e criminalisacion di ta indocumenta no lo keda implementa inmediatamente. Raad van State prome lo evalua e medida, despues lo trata su conseho den Tweede Kamer segun minister. E no a bisa kico lo sucede si Raad van State ta critico di esaki.

Esaki tabata suficiente pa NSC y SGP. CDA ta keda contra e leynan y a bisa cu ta "incomprensible cu asina hopi partido a vota na fabor." Lider di CDA Henri Bontenbal a comenta cu e siman aki tabata "caos" y cu e legislacion lo por ser trata den un manera asina amateur. "E amienda tocante criminalisacion ta y lo keda algo inaceptable pa nos."

PVV su amienda, cual inesperadamente a haya mayoria den Tweede Kamer diamars, nunca a ser trata den parlamento E no a keda examina pa su consecuencianan y Raad van State no a evalua si esaki ta corectamente construi.

E sistema di dos status ta dividi e solicitantenan di asilo den personanan cu ta persigui pa nan punto di bista politico, religion of orientacion sexual y personanan cu ta huy for di guera y violencia, cu e ultimo grupo ricibiendo menos derecho.

Asylum Emergrency Measures Act ta stipula, entre otro, cu permisonan di residencia permanente lo keda aboli y cu permisonan di residencia lo tin un termino mas cortico. Eerste Kamer lo debati e proposicionnan despues di e pauze di zomer.



BONDIA ARUBA

Colombia: Merca ta yama back diplomatico top mientras tension cu presidente Petro ta aumenta

(AP) — Administracion di Trump riba diahuebs a yama back su diplomatico top na Colombia pa "consulta urgente" despues di comentarionan recien di presidente Colombiano cu a mustra di cuestiona e posicion di Merca riba un supuesto plan pa retir'e di su cargo.

Departamento di Estado Mericano a bisa diahuebs cu e charge d'affaires na embahada Mericano na Bogota, John McNamara lo bolbe Washington "despues di declaracionnan reprochable y sin base di e nivelnan mas halto di gobierno di Colombia."

Presidente Colombiano, Gustavo Petro a responde di mesun manera, yamando back e embahador Colombiano na Washington pa consulta. El a bisa cu e kier papia cu embahador Daniel Garcia Peña tocante progreso riba prioridadnan di Colombia den e relacion bilateral.

Vocero di Departamento di Estado Mericano, Tammy Bruce a bisa den un declaracion cu e administracion tambe lo ta "buscando otro medida pa laga cla nos preocupacion profundo riba e estado actual di nos relacion bilateral." E declaracion no a elabora riba e motibo pa manda busca e embahador.



Despues riba diahuebs, Secretario di Estado Mericano, Marco Rubio a confirma e movida riba X, skirbiendo cu "nos nacion ta comprometi na e relacion bilateral Merca-Colombia y pueblo Colombiano. Nos ta bay keda participando den nos prioridadnan comparti, incluyendo seguridad y stabilidad."

Petro a lucha e siman aki cu un aparente esfuerso di actual y ex-miembro di su administracion pa sak'e di su cargo.

Oficina di Procurador General di Colombia a bisa diahuebs cu a habri un investigacion riba un plan supuestamente lidera pa ex-minister di Asunto Exterior di Petro, Alvaro Leyva. Corant Spaño, El Pais a publica grabacionnan di audio durante weekend cu ta parce di contempla un plan asina.
Leyva supuestamente a acerca algun legislador Mericano pa rally presion internacional riba Petro.

Diaranson, Petro a bisa riba X cu tabatin un intento di golpi di estado y a haci un yamado pa sistema di husticia Mericano pa investiga.
"E otro biahanan cu nan tabata kier a mata mi e administracionnan Mericano anterior a yuda mi," el a skirbi. "Di awo pa dilanti, spada di Bolivar ta sigui su caminda libertario, y e energia di luz y pueblo vibrante. Y gobierno Mericano?"

E grabacionnan di audio cu a leak ta indica cu Leyva a busca pa sosten di congresistanan di Florida, Mario Diaz-Balar y Carlos Gimenez. Ambos a rechasa cualkier participacion.
Gimenez a responde diahuebs riba X, skirbiendo cu "Petro no por continua menasando Merca y djey kere cu e ta bay keda sin consecuencia."

Petro anteriormente a denuncia intentonan pa sak'e di su cargo, incluyendo di gruponan arma Colombiano y un golpi di estado "soft" a traves di procesonan institucional. Den un caso, el a bisa cu embahada Mericano a alert'e di loke tabata sucediendo.

Colombia pa largo ta un partner strategico clave di Merca den e region. Pero eleccion di Petro como e prome presidente iskierdista di Colombia a pone presion riba e relacion aki.
Petro a declara e guera contra droga un fracaso, y a reskirbi e politica anti-droga di Colombia, sosteni pa largo y financia pa Merca, por ehempel door di baha meta pa eradica plantacion di coca.

E siman aki, Petro tambe a stop extradicion di un ex-lider di un fraccion di guerrilla disidente cu ya tabata aproba pa Corte Supremo di Colombia pa enfrenta cargo di trafico di droga na Merca. Petro a bisa cu e persona ta necesario pa participa den negociacionnan andando pa paz.

Na januari, Petro a molestia presidente Mericano, Donald Trump door di nenga di acepta dos vuelo di deportacion abordo di avion militar Mericano. Colombia eventualmente a manda su propio avion pa busca nan.

Guatemala: Gobernacion ta pone compra di arma bao revision

(PrensaLibre) – Ministerio di Gobernacion Guatemalteco a informa durante un conferencia di prensa cu a pone bao analisis e evento di destaho adhudica pa 84 miyon Quetzales (alrededor di 11 miyon dollar) pa compra di arma di candela, despues di un serie di rapport manda pa Contraloria General (CGC).

E destaho ta contempla e compra di 10mil arma di candela destina pa agentenan di Polis Nacional Civil (PNC). Sinembargo, un team di auditor cu a evalua e proceso a considera cu ta existi aspectonan cu merece "accion administrativo", segun documentonan oficial.

Dia 2 di juli ultimo, CGC a reitera e hallazgonan tocante e evento, cual a keda clasifica bao modalidad di proveedor unico. E argumento tabata cu e armanan rekeri pa e institucion ta comercialisa solamente pa e compania cu a gana e destaho.



Durante e proceso di destaho, tres empresa a presenta oferta. Un di nan a expresa di no ta conforme cu e decision di e hunta cualificador, alegando cu e armanan ta disponible den mercado nacional y denunciando un aparente sobrevaloracion.

CGC a duna ministerio di Gobernacion un plaso di tres dia pa tuma accion administrativo, cu ta caduca dialuna tardi.
"E nota aki di CGC ta analisando den e via administrativo," segun Jose Ronaldo Portillo, vice-minister di Seguridad, kende a agrega cu ta atendiendo cu e rekisito y emitiendo e resolucion cu e caso merece.

Segun e vice-minister, e compra di 10mil arma ta necesario pa fortalece PNC, y a afirma cu e procesonan di destaho ta e herment ideal pa e meta aki. "Ta a traves di e eventonan aki di destaho cu nos ta genera e fortalecemento di PNC. Mi por bisa cu si ta necesario pa impulsa e procesonan aki," Portillo a afirma.

Actualmente, Gobernacion ta busca pa concretisa e compra di e armanan, cual – ta sigura – ta forma parti di e ekipo indispensable pa e forsanan di seguridad publico. "Nos tin claridad cu PNC mester di reforsa su capacidadnan di gestion y ta necesario pa provee ekipo. Mi ta referi na arma di candela, patruya, motorcycle y ekipo di comunicacion, " el a conclui.

E evento di destaho, identifica cu number 25430939, a keda publica dia 21 di april den portal Guatecompras. E ofertanan a keda ricibi durante 30 minuut dia 5 di mei. Den esaki a participa tres empresa: Almacén El Bisonte, Sociedad Anonimo; Tecnología, Importaciones Latinos, Sociedad Anonimo; y Mundo de las Armas, Sociedad Anonimo.

Dia 6 di juni a otorga e contract na e ultimo. Su representantenan legal ta Eddy Arnoldo Gómez Gálvez, y rumannan Óscar Francisco y Renzo Ricardo Grazioso Sierra; e rumannan ta ruman tambe di Liwy Grazioso Sierra, kende ta minister di Cultura y Deporte.

Kilmar Abrego Garcia ta bisa cu a golpi'e y somet'e na tortura psicologico den prison di El Salvador

(AP) - Kilmar Abrego Garcia a bisa cu el a sufri batimento severo, tortura psicologico y a ser depriva di drumi na e prison notorio di El Salvador na cual e administracion di Trump a deporte den maart, segun documentonan di corte diaranson.

El a bisa cu a scop e y dal e asina hopi despues di su yegada, cu pa e siguiente dia e tabatin blousia y bala den henter su curpa. El a bisa cu su persona y 20 otro tabata obliga di sinta riba nan rudia henter anochi y guardianan tabata dal ken cu cay.

Abrego Garcia tabata bibando na Maryland ora cu el a keda eroneamente deporta y a bira un punto di atencion den Donald Trump su accion contra inmigracion. E detayenan nobo di Abrego Garcia su encarcelacion na El Salvador a keda agrega na un demanda contra e administracion di Trump cu Abrego Garcia su casa a entrega na corte federal di Maryland despues cu el a keda deporta.

E administracion di Trump a puntra un hues federal di Maryland pa retira e demanda, argumentando cu awo esaki ta nulo pa motibo cu gobierno a trece back Merca manera corte a ordena.

Hues di inmigracion Mericano den 2019 a prohibi deportacion di Abrego Garcia na El Salvador pa motibo cu e tabata enfrenta posible persecucion for di gangnan local cu a terorisa su persona y su famia. E administracion di Trump a deporta su persona a pesar di e orden di 2019 y despues a describi esaki como un "eror administrativo." Trump y otro oficialnan desde e tempo aki a para tras di nan acusacion cu Abrego Garcia tabata den e gang MS-13.

Dia 15 di maart, Abrego Garcia a keda deporta pa El Salvador y manda e pais su mega-prison conoci como CECOT.

Den documentonan di corte nobo, Abrego Garcia a bisa cu detenidonan na CECOT "ta cera cu camanan di metal sin matras den un cel cu demasiado hende y sin benta, luz briyante cu ta sendi 24 ora pa dia y acceso minimo na sanidad."



El a bisa c oficialnan di e prison a bis'e den varios ocasion cu nan lo hib'e un cel cu personanan cu tabata miembro di gang y cu lo completamente destrui su persona. Abrego Garcia a bisa cu el a mira otronan den celnan cercano causa daño na otro y a tende grito di hende durante anochi.

Su condicion a deteriora y el a perde mas di 30 liber den su prome 2 siman na e sitio, el a bisa.

Senador Chris van hollen, un democrata di Maryland, a bishita Abrego Garcia na El Salvador den april. E senador a bisa cu Abrego Garcia a reporta cu el a ser hiba for di e mega-prison na un centro di detencion cu miho condicionnan.

E administracion di Trump a sigui enfrenta presion y un orden di Corte Supremo pa regresa Garcia Merca. Ora cu e gobierno Mericano a hiba Abrego Garcia back Merca luna pasa, tabata pa e enfrenta cargo di contrabanda di hende na Tennessee.

Procurador General Pam Bondi a bisa na e tempo aki cu Abrego Garcia su regreso ta "con husticia Mericano ta." Sinembargo Abrego Garcia a yama e acusacionnan "imposible" y un intento di hustifica su expulsion eroneo.

Un hues federal di Tennessee a dicidi cu Abrego Garcia ta eligible pa liberacion - bao cierto condicion - mientras e ta warda huicio riba e cargonanc riminal na Tennessee. Sinembargo el a mantene su mes den prison pa awo bao peticion di su propio abogadonan a causa di miedonan cu e lo ta deporta un biaha mas despues di su liberacion.

Vocero di Departamento di Husticia Chad Gilmartin a conta The Associated Press luna pasa cu e departamento tin intencion di bay huicio cu Agrego Garcia tocante e cargonan di contrabanda prome cu esaki sigui move pa deport'e atrobe.

Por separa, Abogado di Departamento di Husticia Jonathan Guynn a conta hues federal na Maryland luna pasa cu e gobierno Mericano tin plan di deporta Abrego Garcia na un "tercer pais" cu no ta El Salvador. Guynn a bisa cu no tin tempo stipula pa plannan di deportacion. Sinembargo Abrego Garcia su abogadonan a cita Guynn su comentarionan como un motibo pa tin preocupacion cu e lo keda deporta "inmediatamente."

Corte di El Salvador ta condena 3 ex oficial militar pa asesinato di reporteronan Hulandes den 1982



(AP) - 3 ex oficial militar di El Salvador a ser duna sentencia den prison largo diahuebs a causa di e asesinato di 1982 di 4 reportero Hulandes durante e pais su guera civil.

Esaki ta nifica cu ex minister di Defensa Gen. Jose Guillermo Garcia, di 91 aña, ex director di tesoreria Col. Francisco Moran di 93 aña y Col. Mario Adalberto Reyes Mena, di 85 aña, probablemente lo fayece den custodia.

Den e sentencia aki, The Associated Press, e corte a impone sentencia cumulativo di 15 aña pa cada victima, cual ta yega te hasta 60 aña. Sinembargo, corte lo sigui e sentencia maximo permiti na e tempo cu e asesinatonan a ser cometi, cual ta di 30 aña.

E corte tambe a ordena President Nayib Bukele, ken ta e comandante hefe di e forsanan arma, pa pidi un disculpa publico na e famia di e victimanan.

Luna pasa, un hurado a condena 3 ex oficial despues di un huicio cu tabata cera pa publico.

Garcia y Moran ta bao guardia di polis na un hospital priva na San Salvador, unda nan lo cumpli nan sentencia bao nan gasto, corte a declara.

Reyes Mena - ken ta ex comandante di ehercito na Chalatenango - ta biba na Merca. Den maart, El Salvador su Corte Supremo a ordena pa cuminsa cu e proceso di extraditacion pa e bay back. "Berdad y husticia a gana riba impunidad y esaki ta un evento historico pa El Salvador," Oscar Perez di Fundacion Comunicandonos, cual ta representa e famianan a comenta.

E reporteronan di television Hulandes - Jan Kuiper, Koos Koster, Hans ter Laag y Joop Willemson - a reuni cu rebeldenan iskierdista y tabatin plan di pasa varios dia tras di e rebeldenan pa reporta. Sinembargo soldadnan di El Salvador arma cu arma di candela a haci un emboscada na nan y guerilla.

Ta calcula cu a asesina alrededor di 75,000 ciudadano durante El Salvador su guera civil, mayoria cu sosten di forsanan di seguridad di gobierno Mericano.



Hues ta rechasa solicitud di sospechoso den asesinato di Tupac Shakur pa un huicio nobo

(AP) - Duane "Keffe D" Davis, ken ta wardando huicio den e asesinato di e icono di rap Tupac Shakur den 1996, a perde un intento pa haya huicio nobo den un caso separa di agresion conecta na un pelea den prison.

E decision aki a yega diaranson despues di un audiencia tenso na corte di Las Vegas cu a enfatisa e status di perfil halto di e acusado y su huicio binidero den un di hip-hop su crimennan mas confirma.

E huradonan cu a condena Davis di agresion den e pelea den prison tabata riba podium di testigo diaranson. Un pa un, cada un di nan a nenga e acusacionnan di Davis



su yiu homber y un homber cu ta describi su mes como reportero cu nan a tende un di e huradonan papia tocante e caso di agresion durante break prome cu deliberacionnan.

Ambos Davis su yiu homber, Duane Davis Jr., y e reportero Richard Bond, a testigua diaranson tocante tende e hurado su comentario den hang pafo di e sala di corte riba e dia final di e huicio di 2 dia den april.

"E dos testigonan si tin relacion y un preferencia ademas di motibo pa testigua den un cierto manera, sea conscientemente of no," Clark County district su hues Nadia Krall a bisa mientras e tabata describi su decision for di su asiento.

A keda revela diaranson ora cu fiscal Marc DiGiacomo a cuestiona e hombernan por separa cu nan ta considera otro amigo, cu Bond tabata mandando placa na ambos Duane Davis y su yiu homber, y cu Bond a conseha pa nan despedi nan abogado, Carl Arnold. "Bo a yega di tuma les tocante etica di reportero?" DiGiacomo a puntra Bond. Na cual el a contesta, "No, mi no a yega di tuma les tocante etica di reportero."

E pelea aki den december di 2024 den un sala comun a keda capta den video di seguridad. Fiscalnan a bisa cu Davis tabata escolta pa un oficial back na su unidad ora cu e y un otro homber a intercambia palabra y a cuminsa pleita. Arnold a bisa cu el a ser gara inesperadamente y a actua den defensa propio.

DiGiacomo, ken tambe ta persiguiendo Duane Davis den e asesinato di Shakur, a bisa despues di corte cu e no tabatin comentario. Un vocero pa Arnold su oficina tambe a nenga duna comentario.

Arnold a bisa den corte diaranson cu su cliente no a ricibi un huicio husto den e caso di agresion a causa di e hurado su comentarionan. E hurado mes a nenga esaki varios biaha mientras e tabata riba podium di testigo.

Diaranson su audiencia no tabata e prome biaha cu e credibilidad di esnan cu laso na Davis a ser cuestiona den corte.

Davis, e unico persona cu a yega di acusa den e morto di Shakur, a busca manera di ricibi libertad for di detencion poco despues di su detencion den september di 2023. Sinembargo un hues a rechasa su peticion, bisando cu e ta sospecha un cobertura di e fuente berdadero pa su liberacion bao fiansa.

Un ehecutivo di musica ofreciendo pa paga Davis su fiansa di 750,000 na e tempo aki a testigua cu el a obtene e placa di manera legal y tabata kier yuda Davis pa motibo cu semper e "tabata un persona monumental den nos comunidad."

Sinembargo hues a bisa cu e tabatin duda edspues di a ricibi 2 carta identico for di un compania di entretenimento cu ta bisa cu Cash "Wack 100" Jones a transferi e placa como pago pa su trabao. Un carta tabata firma cu un nomber cu no tin conexion na e compania, e hues a bisa, mientras cu e otro tabatin un nomber skirbi fout y un adres cu tabata conecta na un consultorio di dokter.

Davis a declara su mes inoecnte na aesinato di prome grado. E ta acusa di orkestra e tiroteo fatal di Shakur casi 30 aña atras na un luz di trafico cerca di Las Vegas Strip.

Fiscalnan ta bisa cu e evidencia contra Davis ta fuerte, incluyendo su propio cuentanan di e tiroteo durante añanan den entrevista y un memoir di 2019. Su huicio ta den schedule pa februari.

Shakur su fayecimento cu 25 aña di edad a bini despues di e lansamento di su di 4 album, "All Eyez on Me," cual a keda den posicion halto, cu mas o menos 5 miyon copia bendi. Nomina 6 biaha pa un Grammy, Shakur te ainda ta considera grandemente un di e rapper mas versatil y influencial di henter historia.



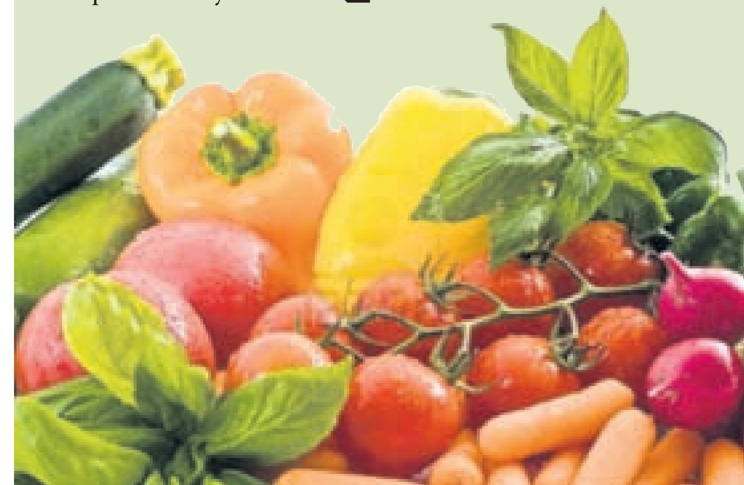




Pasta cu berdura

Ingrediente
1 taki di siboyin
1 cuchara di Peterselie corta chikito
100 gram di Coliflor
100 gram di brocoli
300 gram di Fetuccini
100 gram di arveja
30 gram di manteca
Albahaca cantidad necesario
1 bleki crema di lechi

Preparacion
Cushina e pasta den abundante awa herbe cu salo pa 15 minuut.
Pasa den awa cayente e flor di brocoli y coliflor.
Cushina den un planchi cu azeta di oleifi y manteca, e siboyin corta chikito, agrega e coliflor, brocoli y arveja.
Salo y peper
Añadi e crema y herbe un rato.
Cola e pasta y mescla cu e saus.
Añadi peterselie y albahaca.❑



Graduadonan di IPA cla pa nabega pa un futuro briyante

IPA a honra su graduadonan di aña academico 2024-2025

Recientemente, Instituto Pedagogico Arubano (IPA), a tene su ceremonia di graduacion di aña academico 2024-2025 cu a hiba e tema Nabega pa un futuro briyante. Cu orguyo, IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 13 maestro cu lo reenforsa nos educacion na Aruba. E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro, Maestro di Enseñansa Primario, Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Movecion y Salud y Pedagogisch Didactisch Getuigschrift.













E studiantenan cu a gradua den aña academico 2024-2025 ta: Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario: Juraiska Croes, Giselle Evertsz, Rosaelina Maduro, Rigella Oduber, Sue-Donna Rombley, Nathaly Tobar. Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Initiële Opleiding: Giselle Geerman. Bachelor Nederlands als Vreemde Taal, Verkort Traject: Jéseña Croes, Gisela Trimon. Movecion y Salud: Josiah Tromp. Cursus Pedagogisch Didactisch Getuigschrift: Sydney Curiel, Gerar Khouri, Raymond Rasmijn.

Alabes e graduadonan di e colaboracion entre Wayne State College y IPA tambe tabata t'ey presente na IPA su graduacion. Un total di 11 profesional den campo di educacion a forma e di dos grupo di Aruba pa sigui e estudio Master of Science in Education (MSE): Curriculum & Instruction - Instructional Leadership di Wayne State College na Nebraska. Aunke cu nan no ta graduado oficial di IPA, IPA ta celebra e momento aki basa riba e colaboracion entre IPA y Wayne State College. E graduadonan ta: Zuleika Arendsz, Jaderick Croes, Xzmyra Croes, Gwenn Davelaar, Jessica Franken, Janirra Kock, Danielle Kole, Richelle Noel, Clarice Ras, Georgino Vrolijk y Milouschka Wernet.

Durante e graduacion, directora general drs. Marilyn Richardson a dirigi palabra na e publico presente, specialmente na e graduadonan. El a inicia su discurso bisando e graduadonan: "E echo cu boso ta aki nan awenochi ta un muestra di poder di perseverancia y dedicacion.



E logro di ricibi un diploma ta nifica cu cada un di boso a sa di supera e retonan cu a presenta durante boso estudio. Cu confiansa boso a tuma e timon y a sa di nabega e oceano di formacion y a yega e destino di bira un maestro di scol of di a amplia boso conocemento, habilidad y competencia como maestro existente. Definitivamente ta un momento di tira bo anker pa celebra."

Drs. Richardson a menciona cu rol di maestro ta mucho mas cu ofrece un base solido di conocemento y habilidad. Segun drs. Richardson maestro tin un responsabilidad grandi y un rol clave pa nutri desaroyo social emocional, resiliencia, empatia y importancia di colaboracion, p'asina percura cu nos muchanan ta haya un base firme, basa riba balor y un cultura di pas y union, pa nan siña aprecia diversidad, tin mente habri y creativo, siña maneha conflicto, confronta reto na un manera positivo y innovativo. Alabes el a menciona cu IPA su fundeshi principal ta pa empodera lifelong learning y cu cada graduado ta IPA su embahador pa logra esaki den nos comunidad.

Na final di su discurso, e directora a expresa su orguyo:"No tin un profesion mas bunita cu esun di un maestro. Cu e profesion aki, boso no ta traha solamente riba boso mes futuro, pero tambe ta guia boso alumnonan, e pasaheronan di boso barco na destinacionnan briyante."

Como presentacion intermedio, tabatin un presentacion teatral prepara pa y dedica na nos graduadonan, titula Abordo e barco di IPA. E presentacion teatral a wordo skirbi y dirigi pa IPA su docente di Drama, Mr. Daylan Krozendijk, y e docentenan cu a actua den e presentacion ta: Dr. Gregory Richardson, Daylan Krozendijk BSc, Melendy Neuman MSc, drs. Noemy Croes y Maximo Wernet BPE. E presentacion ta trata di un capitan y su matrosnan cu ta prepara pa subi e barco di enseñansa, pa nabega pa un futuro briyante. Prome cu nan sali, e capitan ta motiva su tripulacion cu un speech inspirativo. Durante e biahe, nan ta topa obstaculo relaciona cu enseñansa. Pero cu fe y perseverancia, e capitan y su matrosnan ta logra yega na nan destinacion final cu exito.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion. Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba!

ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan grandi di mantencion riba nos sistema di Mobil. Durante esaki data lo keda traha normal. Solamente clientenan di Mobil Prepaid lo experiencia servicio di yamada y SMS limita.

Cuminsando diadomingo 6 di juli 2025 pa 10.00 pm te cu dialuna 7 di juli 2025 4.00 am.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



Aruban Open Championships Artistic Swimming 2025 – Un demostracion di talento, union di ekiponan y excelencia sincronisa

E Federacion di Natacion Arubano (AAF) a organisa cu gran orguyo e Aruban Open Championships Artistic Swimming 2025 weekend pasa na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Como e evento nacional mas grandi di natacion artistico di aña, e campeonato a uni tur atleta di natacion artistico di Aruba—for di categorianan di Principiante, 10 & Under, 12 & Under, Hubenil, Junior, Senior te Master—pa competi den diferente categoria y rutina.











E edicion di e Aruban Open Championships e aña aki tabata di un nivel mas halto danki na e participacion di teamnan invita for di Corsou, incluyendo e Seleccion Nacional, Swordfish, y Banda Bou, promoviendo amistad y cooperacion regional den deporte acuatico.

Momentonan clave di e competencia

E evento a cuminsa diabierna atardi cu rutina di figuras.
Diasabra a presenta rutina solo y duet liber.
Diadomingo a kiebra cu duet tecnico y evento tecnico di team.
E campeonato aki tabata tanto un celebracion di logro local como un paso importante pa e atletanan elite di Aruba cu ta preparando pa competencianan internacional cu ta bin.

Mirando pa dilanti

Den juli 2025, Aruba lo ser representa na e Campeonato Mundial di Deporte Acuatico na Singapur cu di un duet Master. Den augustus 2025, un duet Junior lo representa Aruba na e Weganan Panamericano na Asunción, Paraguay.

“Nos ta sumamente orguyoso cu e rendimento, crecemento y spirito di nos atletanan e weekend aki. Nan dedicacion y trabou duro tabata claramente presente,” segun un vocero di Federacion di Natacion Arubano.

E resultado completo di e competencia ta disponibel awor riba website di AAF: www.arubaaquatics.org

E proximo evento: Campeonato Arubano di Swimming 2025!

E celebracion di excelencia acuatico local ta sigui! E weekend aki, di 3 te 6 di juli, e mehor hungadornan di natacion competitivo di Aruba lo bay den e piscina pa e Campeonato Arubano di Swimming 2025. Nos ta invita tur hende pa bin y duna nan apoyo na nos atletanan mientras nan ta hungando pa titulonan y pa e honor di ser nombra campeon di Aruba! Ban yena e tribunan y sostene nos comunidad di natacion!

Pa mas informacion of pa sigui tur cos relaciona cu deporte acuatico, sigui nos riba Facebook of Instagram: Aruba Aquatics Federation.

Team Snor a rosa Bou Palo di Alto Vista!





Diasabra ultimo, 28 di juni, e centro di pega piedra, e mundialmente famoso Domino Square Garden, un biaha mas tabata e epicentro di otro temblor den mundo di domino! E ekipo “High View”, esta Bou Palo Boys di Alto Vista, a haci su gran debut den un desafio contra e team di Nelson “Snor” Perez, esta Team Snor. Mas cu claro, un y tur cu ta sigui e logronan dje “Max Verstappen” den domino tabata ansioso pa haya sa con e lo maneha presion di un formacion nobo.

Wel, wel. Atrobe nos tin cu bisa cu Team Snor t’e ekipo cu lo yuda bo haya sa si bo ta cay bou categoria “schoenmaker blijf bij je leest”! Den e caso aki, cos a cuminsa sumamente interesante. Ambos ekipo a habri style di fula tera, un p’ami, un p’abo, kani mi pa mi kani bo, y dado momento wega ta tabla na 8 - 8!

Den tur e fulamento aki Team Snor a pasa un “clean board”, pero di biaha un dje trabuconan di Bou Palo Boys di Alto Vista, un tal “Baal”, ta dicidi di dal “Snor” Perez mes un sapato blanco bek di biaha! Cos ta pinta hot!

Esaki a traha manera un “wake up call” pa Team Snor kendenan ta manera nan ta bisa na Hulanda ta “schakel een tandje bij” y ta bay cu velocidad pa drenta halftime cu score di 11 - 8!

Despues di baha pasa riba e pasapalonan completamente gratis, e segundo tanda ta dal aden y aki ta mustra cu den pauze e ekipo di Snor a manera drenta ‘pitstop’ cambia taira y gearbox completo!

Den di dos tanda miembronan di Team Snor ta bay off ora “Snor” Perez ta bolbe haya otro sapato blanco! E echo aki a traha manera un paña cora dilanti toro brabo! Vap vap, Team Snor ta ranca sali bay pa 15 - 13. E guynan di Bou Plao di Alto Vista ta protesta un tiki, pero e mashin brabo di Snor ta bayendo full trot y na final ta Snor Perez mes ta dal e “coup de grâce” y ta gana e ultimo wega pa cera e score cu resultado aplastante di 21 - 13! Bou palo di Alto Vista Boys a keda rosa netchi netchi, no a keda niun nayo! Shonnan, keda pendiente pasobra e temporada 2025 ta mustrando di bira style di “heat wave”!

Presidente di Mexico ta spera cu boxdo deporta Chavez Jr. lo cumpli su sentencia na Mexico

(AP) - Presidente di Mexico Claudia Sheinbaum a bisa diabierna cu Mexico anteriormente no a detene boxdo Julio Cesar Chavez Jr. ora a ricibi un orden di detencion den 2023, pa motibo cu e tabata na Merca mas tanto desde e tempo aki.





Sheinbaum a papia un dia despues cu e autoridadnan Mericano a anuncia e boxdo su detencion na California pa motibo cu el a keda den e pais aunke su visa a caduca y pa motibo cu el a gaña den un aplicacion. E tabata bao proceso pa un deportacion rapido, segun e autoridadnan Mericano.

"E speransa ta cu e lo keda deporta y cumpli su sentencia na Mexico," Sheinbaum a bisa durante su conferencia di prensa diabierna, refiriendo na e cargonan cu Chavez ta enfrenta pa trafico di arma y droga.

E boxdo di 39 aña, segun su abogado Michael Goldstein, a keda busca diaranson pa un gran cantidad di agente federal mientras e tabata coriendo riba un scooter dilanti e cas unda e ta biba na e bario di Los Angeles yama Studio City, cerca di Hollywood.

E detencion aki a bini dianan despues cu e ex campeon a perde un wega contra influencer cu a converti den boxdo, Jake Paul na Anaheim, California.

Chavez a comparti su tempo entre ambos pais. Oficialnan di Aduana y Inmigracion a detene Chavez pa keda mas di loke su visa di turista a permiti, cu cual el a drenta Merca den Augustus di 2023 y a caduca den februari di 2024, U.S Department of Homeland Security a informa.

E agencia tambe a bisa cu Chavez a entrega varios declaracion fraudulento ora cu el a aplica pa su residencia permanente dia 2 di april den 2024, basa riba su matrimonio cu un ciudadano Mericano Frida Muñoz. E ta e mama di un nieta di e magnate di cartel di Sinaloa deteni, Joaquin "El Chapo" Guzman.

Oficialnan di Merca a bisa cu ta sospecha cu e tin laso na e cartel poderoso di Sinaloa, cual ta responsable pa un porcion significante di Mexico su violencia di droga.

UEFA ta duna boet na Chelsea y Barcelona pa violacion di reglanan di supervision financiero



(AP) - Chelsea a ricibi un boet di 31 miyon euro pa violacion di reglanan di supervision financiero di UEFA diabierna, yegando un suma record pa un club Europeo castiga den un solo temporada.

Barcelona tambe a ricibi ordo di paga 15 miyon euro pa perdidanan excesivo segun UEFA su evaluacion compleho di cuentanan di club si nan cualifica pa competencianan Europeo, diseña pa promove stabilidad den e industria.

Ambos club a ricibi sancion a causa di nan cuenta financiero pa 2024 y mester paga miles di miyon di euro mas den temporadanan futuro si nan no logra e metanan financiero stipula pa UEFA.

Chelsea a ricibi un boet di 20 miyon euro pa no logra un balans y otro 11 miyon euro pa gasta mas di un limite di 80% di su ganashi riba asina yama 'squad-cost' manera transferencia y salario.

E club di Premier League tabata bao di investigacion pa e benta di dos hotel entre subsidiarionan di Chelsea su compania mayor, Blueco 22 Ltd. Chelsea su propietario desde 2022 ta negociante Mericano Todd Boehly y Clearlake Capital.

Chelsea a consistentemente gasta di manera grandi den e mercado di transferencia den e era di Boehly.

Chelsea su boetnan mas grandi ta match e record di 20 miyon euro den sancion imponi den 2014 contra Manchester City y Paris Saint -Germain di parti di UEFA. Esey ta e prome ronda di castigo den e sistema cu tempo aki tabata yama Financial Fair Play.
Den 2023, durante e prome aña di Boehly su propiedad, Chelsea tambe a paga UEFA 10 miyon euro den boet pa yega acuerdo den iregularidadnan cometi mientras e club tabata pertenece na Roman Abramovich. E magnate a keda obliga di bende e club despues di Rusia su invasion militar contra Ucrania.

Barcelona anteriormente a paga UEFA un boet di 500,000 euro den e caso di 2023 pa ingreso cu no a representa bon. Ambos Chelsea y La Liga su gañado Barcelona a cualifica pa Champions League proximo temporada cual por genera miyones di euro pa ambos.

Den otro investigacionnan pa cual a yega areglo diabierna, UEFA a ordena Aston Villa paga un total di 11 miyon euro pa gasta den exceso durante un temporada cu el a hunga den Europa su Conference League. Villa a hunga den Champions League e temporada aki.

UEFA a duna boet tambe na e club Lyon cu tabata den problema financiero, un boet di 12.5 miyon euro, cu boetnan futuro condicional si cumpli cu e metanan.

E club cu ta pertenece na e negociante Mericano John Textor ta luchando cu un caso di apelacion proximo siman contra baha di nivel di Ligue 1 den medio di su problemanan financiero, y por keda exclui for di UEFA for di Europa League e proximo temporada binidero.

REQUEST FOR INFORMATION

Oriëntatie en aanvraag informatie op een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Uitgevende partij: Land Aruba, ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en Cultuur

Voornemens voor een e-begrotingssysteem voor Land Aruba
Het Land Aruba is voornemens een nieuw IT-systeem te implementeren die gebruiksvriendelijk, toekomstbestendig en efficiënt is ter ondersteuning van het proces van begrotingsvoorbereiding, -wijzigingen en -verantwoording. Hiervoor zoekt Land een digitale oplossing. De oplossing valt onder beheer van de minister van Financiën en Cultuur, maar zal ook door alle andere ministeries worden gebruikt.

Request for Information
Er is een **Request for Information (RFI)** opgesteld om informatie te vergaren over de diensten/producten van verschillende leveranciers , teneinde een idee te krijgen van de mogelijkheden van het product/ de dienst bij verschillende partijen en om inzicht te krijgen in onder meer beschikbare technologieën, kostenindicaties, implementatiemogelijkheden en dienstverlening. De RFI vormt aldus een voorbereidende stap richting een mogelijk inkooptraject. De RFI is uitsluitend bedoeld voor vrijblijvende informatieve en verkennende doeleinden.

Voor meer informatie betreffende de RFI en de indieningsinstructies kunt u terecht op www.overheid.aw of kunt u deze opvragen via gabrielle.croes@finance.gov.aw.

BONDIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Funcional o no funcional - esey ta e cuestion

Un ensayo di Vivienno Frank, Sr.



Den e ultimo añanan mi ta tende masha keho tocante nos sistema educacional y esaki a haci mi pone mas atencion n'e critica cu mi ta tende y purba averigua, si e sistema no ta duna e resultado desea, kico a bay robes.

Aunke mi tin e certificado pedagogico (pedagogisch getuigschrift), nunca mi a ejerce e profesion di docente. Pero si, mi tabata miembro di un schoolbestuur pa casi dies aña y den e temporada ey mi a profundisa mi mes un poco den nos sistema educacional.

Den combersacionnan mi ta tende y den medionan mi ta lesa critica manera:
"nan a tuma e sistema Hulandes y esey no ta funciona na Aruba";
"tin hendenan cu a bay studia pedagogia na Hulanda y ora nan a regresa nan a daña e sistema basico";
"tin docentenan cu a coy e profesion ey, no pa vocacion, sino pa e bon sistema di salario y e sesenta dianan di vacacion pa aña";
"gobiernonan cu a neglisha den tur sentido nos educacion";
"kico bo por spera si bo ta haya docentenan, cu mientras nan mester duna les ta laga e studiantenan pinta, basta nan ta keto pa e por studia pa pasa e siguiente tentamen di su estudio di derecho";
"e sistema no ta funcional, pasobra ora cu e studiante haya su diploma secundario e no tin un base solido pa funciona den e mundo di trabao si e no ta bay studia";
y hopi mas.

Mi no tin e detayenan of basenan di tur e criticanan pa mi por duna un opinion personal al tanto. Pero e ultimo, cu e sistema no ta funcional si a capta mi atencion y pone mi haci mi mes e pregunta: "Si e no ta funcional, kico ta e motibo y dicon e sistema MULO (Meer Uitgebreid Lager Onderwijs) si tabata funciona?"

Den mi tempo MULO tabata e nivel mas halto di educacion na Aruba y a tarda te fin dje añanan cincuenta pa trece un HBS (Hogere Burger School). Na 1968 Hulanda a introduci e ley conoci como e Mammoetwet, cu Antias Hulandes tambe a introduci y pa principio di siglo 21 a keda structura manera e sistema ta awo. E diferencia mas grandi ta esun entre e dos programanan dje examen final. MULO-examen A: Hulandes, Ingles, Spaño, Frances, Aleman (facultativo), algebra, planimetria [meetkunde], fisica, contabilidad [boekhouden], geografia [aardrijkskunde], historia [geschiedenis], calculacion comercial [handelsrekenen], diseño [tekenen] y conocemento di naturaleza [kennis der natuur/mens-, plant- en dierkunde]. Pa e examen B e candidato por a haya un vrijstelling pa e materianan comercial y conocemento di naturaleza, pero tabata bini acerca mas materia matematico – algebra, trigonometria , geometria analitico [analytische meetkunde] – y mas fisica, pero tabata tin e exigencia cu no mag haya un onvoldoende pa ningun examenvak, pasobra esey kiermen bo a faya (druip) y no tabata existi "compensatiepunten".

Cada "geslaagde" tabata sali cu un bon pakete di desaroyo general (algemene ontwikkeling). Y cu e pakete ey algun cu tabata tin e manera a bay studia un profesion den estranheria y hopi hobennan a forma un bon carera, sea den comercio, na un banco, na Lago of como empleado publico; historia por certifica esaki.

E cambio grandi a bini cu e Wet op het voortgezet onderwijs [Ley di educacion secundario] di 1963, miho conoci como e Mammoetwet y cu a bini na vigor den tur parti – cu excepcion di Suriname - di Reino Hulandes dia 1 di augustus 1968. Si uno lesa e ley mes o e Memorie van toelichting [Exposicion dje motibonan], e ta mira cu e ley a bini pa legalmente regla e derecho di por crea un scol particular y cu cada comunidad tin e obligacion di habri un scol publico. Pero foi e documentonan aki por mira tambe cu e meta dje ley ta pa duna tur mucha un oportunidad igual, di scol basico te fin di secundario, pa por sigui un estudio pa un carera profesional despues di a caba secundario y no manera antes cu ta e riconan so por a manda un yiu HBS of gymnasium y despues bay un universidad.

Despues di masha "rommelmento" cu e ley, via cambionan a yega na e sistema, cu su examen final, manera e ta awo.

Si nos wak e curriculum di educacion secundario, nos ta mira cu e alumnonan ta haya un formacion basico y despues den e klasnan superior [kopklassen] nan mester, segun nan talento y kico nan tin pensa di bay studia, scoge un dje cuater profielnan cu e sistema ta ofrece; y eseynan ta:
Natuur en Techniek (NT) [Naturaleza y Tecnica], cu e materianan obligatorio: Hulandes, Ingles, matematica-B, fisica y kimica; y acerca e alumno mester scoge un dje materianan cu ta facultativo, manera desiña p'e profiel: e.o. biologia, matematica D, informatica.
Natuur en Gezondheid (NG) [Naturaleza y Salubridad], cu e materianan obligatorio: Ingles, Hulandes, biologia kimica, matematica A of B y acerca un materia for di esnan desiña como facultativo p'e profiel aki.
Economie en Maatschappij (MG) [Economia y Sociedad], cu e materianan obligatorio: Hulandes, Ingles, economia, matematica A of B y acerca un materia for di esnan desiña como facultativo p'e profiel aki.
Cultuur en Maatschappij (CM) [Cultura y Sociedad], cu e materianan obligatorio: Hulandes, Ingles, matematica-C, historia y acerca dos materia for di esnan desiña como facultativo p'e profiel aki, pa e alumno cumpli cu su seis materianan pa examen.

E profielnan aki ta duna e hobennan un scala grandi di profesionnan cu nan lo por bay studia y cu esey den mente uno por bisa cu e sistema, despues cu a experimenta masha cu ne, a haya su proposito funcional pa cua el a wordo diseña y esey no ta pa ta atractivo ni pa e alumno, ni pa e docente. Pero ta hende ta traha cu e sistema 'ki y hende ta keda hende. Y si e no ta funcional den nos comunidad, esey ta duna nos un señal cu cosnan ta bay robes, tanto den e educacion basico como den secundario.

Y esnan robes cu ta bisto y cu mi a averigua of experimenta, ta:
Alumnonan den edificio inadecua pa duna les eyden pa motibo cu gobierno a neglisha e mantencion dje edificionan di scol, tanto di basico como secundario;
Negligencia di material di estudio;
Alumnonan cu ta bay scol mainta sin a haya un bon desayuno, loke ta causa cu nan no por focus y sigui loke e docente ta bisa y ta keda atras compara cu e otronan;
Docentenan cu no ta prepara nan materia (les) y no ta splica e materia di un manera cu e alumno ta comprond'e y esey ta causa frustracion den alumno; den alumnonan di scol basico, segun mi a experencia, eseynan ta e materianan di calculo di fraccion (breuken) y division largo (staartdeling) y den secundario ta e materianan: matematica, fisica y kimica;
E costo halto di schoolgeld cu algun mayornan tin dificultad pa paga y e scol ta nenga e alumno entrada na scol; mescos cu esaki ta e pago pa uniform, loke ta parce mi a bira un negoshi;
Alumnonan cu ta pasa di nivel basico pa secundaria cu un deficiencia di habilidad di lectura (leesvaardigheid);
E oposicion contra e idioma Hulandes cu a y ta wordo stimula door di un gran parti di nos comunidad;
Alumnonan di secundario cu ta scoge un profiel sin ainda tin un plan di ki estudio e ta bay sigui despues cu e gradua y na ultimo momento e ta scoge un estudio;
Studiantenan cu a cuminsa un studia pa un profesion, pero despues di algun aña ta mira cu e profesion pa cua e ta studiando no ta p'e y ta cambia direccion o ta drop out y den e ultimo caso aki ta keda cu un debe (studielening).

Na mi opinion, mi no sa kico otronan ta opina, ningun di e casonan menciona ta inherente na e sistema cu mi ta haya ya masha practico. Pakico anto mi ta tende cu e ta faya y no ta funcional? E no ta perfecto, pero lo ta sirbi su proposito si gobierno, mayornan, docentenan y alumnonan duna tur cooperacion.

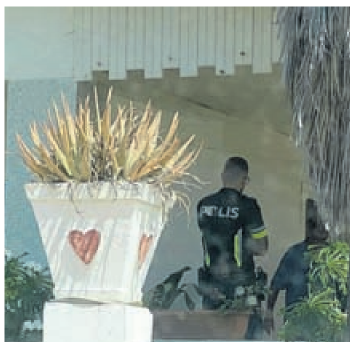
E lo tabata perfecto si den e ley tabata para un articulo cu ta obliga gobierno, ya cu nos tin un leerplicht, pa duna vrijstel di schoolgeld pa alumnonan cu ta bini di un famia cu ta biba den of bao dje promedio di existencia (bestaan gemiddelde). Esey lo por kita por lo menos un dje strobacionnan.

Poco aña pasa mi tabata tin un combersacion cu cuatro alumno di 5de klas vwo en conexion cu un proyecto cu nan tabata ocupa cu ne. Despues di a trata e proyecto a combersa un rato mas tocante nan estudio. Nan tabata parce mi di ta masha inteligente. Riba mi pregunta kico nan ta pensa di studia y na unda, tres a contesta mi cu firmeza unda nan lo bay studia y kico nan profesion lo ta den futuro.

E di cuatro a contesta mi cu un stem vacilando cu e no sa kico e scoge y na unda e kier bay studia. E unico conseho cu mi tabata por dun'e tabata, cu si e tin duda kico e ta bay studia, lo ta bon si e haci un test psicotecnico y wak ki consehonan e ta haya y scoge un estudio, pasobra tempo ta core; e ta jong, pakico perde e oportunidad di cuminsa goza dje bunita bida di un studiante.

Di nan cuatro regularmente mi ta tende di un con ta bay cu su estudio y no lo sorpresa mi si aki poco aña mas lo e tin su master cu e predicado "Summa cum laude" [Cu honornan di mas halto] riba su bul (diploma universitario di entre otro un Master of doctorandus). E sistema ta funcional, pero ta depende riba hende cu ta uz'e.

Persona di edad maltrata den Tanki Leendert





Diahuebs atardi a drenta informe di un caso di maltrato na un cas na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona di edad a ser maltrata pa un persona, polis a tuma e keho y a nota cu e victima ta herida. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Chauffeur di U.T.V. a bolter riba e caminda back di Natural Bridge y resulta herida





Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda di Natural Bridge, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur di un U.T.V. Biniendo bek for di Natural Bridge riba e caminda a perde control y a bolter.

Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Turista riba tour di quadracer a cay for di e quad na momento di bira y a resulta herida





Diahuebs atardi a drenta informe di un incidente cu hende herida pariba di Kapel Alto Vista, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente cu un turista na momento di tuma un birada durante un trip di tour riba quadracer a tuma e birada y el a sali cay for di e quadracer y a bay cay na un di e bocanan.

Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.



PUBLIC AUCTION

TUESDAY
SEPTEMBER 9, 2025

On Tuesday, September 9, 2025 at 11 am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

De La Sallestraat 13
an apartment complex on property land with a measurement of 1.140 m2, situated at De La Sallestraat in Aruba, registered at the Title Registry of Aruba as First Division Section E number 336.

Starting bid: t.b.d.



AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until **August 25*, 2025, at 5 PM*.** A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Trekkingslijst van de Landsloterij

8ste trekking — **4 juli 2025**

EEN HEDEN	
5	600
TIEN TALLEN	
15	600
22	600
29	200
57	250
78	1000
93	600
HONDERD TALLEN	
129	200
131	600
140	600
157	250
159	600
178	350
228	600
229	200
229	600
230	600
241	600
251	600
257	250
274	600
278	350
289	600
294	600
320	600
329	200
357	250
370	600
378	350
407	600
429	200
433	600
445	600
457	250
478	350
483	600
529	600
557	250
561	600
565	600
566	600
578	350
580	600
619	600
629	200
633	600
646	600
657	800
671	600
678	350
708	600
716	600
718	600
721	600
725	600
729	200
755	600
757	250
778	350
811	600
829	200
853	600
857	250
868	600
878	350
882	600
901	600
919	600
929	200
950	600
957	250
973	600
975	600
978	350
EEN DUIZEND	
1010	600
1029	200
1033	600
1057	250
1078	1000
1084	600
1111	600
1118	600
1129	200
1152	600
1157	250
1171	600
1176	600
1178	350
1183	600
1204	600
1210	600
1228	600
1229	200
1237	600
1257	250
1267	600
1278	350
1309	600
1329	200
1334	600
1357	250
1378	350
1415	600
1429	200
1436	600
1445	600
1457	250
1457	600
1462	600
1465	600
1478	350
1485	600
1511	600
1529	1000
1556	600
1557	250
1564	600
1578	350
1592	600
1615	600
1629	200
1657	800
1657	1000
1678	350
1697	600
1729	200
1757	250
1764	600
1778	350
1800	600
1829	200
1829	600
1839	600
1857	250
1876	600
1878	350
1929	200
1945	600
1949	600
1957	250
1978	350
TWEE DUIZEND	
2029	200
2041	600
2057	250
2070	2000
2071	2000
2072	2000
2073	2000
2074	2000
2075	2000
2076	2000
**********	
1STE PRIJS	
**********	
2077	7500
2078	1000000
2079	7500
**********	
2129	200
2150	600
2157	250
2178	350
2206	600
2229	200
2257	250
2261	600
2278	350
2293	600
2311	600
2316	600
2317	750
2321	600
2329	200
2357	250
2371	600
2378	350
2383	600
2391	600
2429	200
2437	600
2457	250
2478	350
2500	600
2511	600
2529	600
2551	600
2553	600
2557	250
2561	600
2569	600
2578	350
2619	600
2629	200
2644	600
2657	800
2678	350
2729	200
2757	250
2769	600
2778	350
2793	600
2829	200
2857	250
2878	350
2909	600
2913	600
2929	200
2931	600
2939	600
2945	600
2957	250
2971	600
2978	350
2978	600
2985	600
DRIE DUIZEND	
3006	600
3007	600
3010	600
3029	200
3031	600
3032	600
3057	250
3071	600
3078	1000
3102	600
3113	600
3124	600
3129	200
3132	600
3147	600
3148	600
3157	250
3178	350
3198	600
3213	600
3229	200
3242	600
3257	250
3275	600
3278	350
3285	600
3301	600
3307	600
3310	600
3329	200
3357	250
3378	350
3385	600
3396	600
3429	200
3457	250
3472	600
3478	350
3529	600
3557	250
3572	600
3578	350
3587	600
3589	600
3629	200
3657	800
3670	600
3678	350
3694	600
3713	600
3729	200
3757	250
3778	350
3785	600
3829	200
3841	600
3857	250
3878	350
3880	750
3914	600
3929	200
3933	600
3935	600
3936	600
3957	250
3978	350
3986	600
VIER DUIZEND	
4002	600
4003	600
4029	200
4038	600
4049	600
4057	250
4078	1000
4084	600
4095	600
4103	600
4128	600
4129	200
4133	600
4157	250
4164	600
4172	600
4178	350
4198	600
4208	600
4222	600
4224	600
4229	200
4236	600
4257	250
4278	350
4297	600
4329	200
4348	600
4354	600
4357	250
4366	600
4368	600
4378	350
4429	200
4450	600
4457	250
4460	600
4478	350
4478	600
4529	600
4548	600
4556	600
4557	250
4571	600
4578	350
4592	600
4629	200
4642	600
4657	800
4678	350
4680	600
4690	600
4701	600
4711	600
4719	600
4729	200
4736	600
4757	250
4778	350
4817	600
4829	200
4837	600
4839	600
4841	600
4857	250
4874	600
4878	350
4887	600
4903	600
4918	600
4922	600
4929	200
4948	600
4957	250
4978	350
4986	600
4998	600
VIJF DUIZEND	
5021	600
5029	200
5057	250
5061	600
5078	1000
5089	600
5121	600
5124	600
5129	200
5155	600
5157	250
5178	350
5182	600
5191	600
5215	600
5229	200
5233	600
5236	600
5241	1000
5245	1000
5257	250
5278	350
5281	600
5283	600
5329	200
5333	600
5356	600
5357	250
5378	350
5417	600
5429	200
5432	600
5433	600
5442	600
5457	250
5468	600
5469	600
5478	350
5490	600
5521	600
5529	600
5557	250
5562	600
5571	600
5578	350
5589	600
5601	600
5629	200
5657	1500
5677	600
5678	350
5710	600
5729	200
5757	250
5771	600
5778	350
5829	200
5832	600
5848	600
5856	600
5857	250
5862	600
5873	600
5876	600
5878	350
5905	600
5926	600
5929	200
5957	250
5978	350
5980	600
ZES DUIZEND	
6003	600
6029	200
6049	600
6057	250
6078	1000
6089	600
6129	200
6133	750
6143	600
6149	600
6157	250
6159	600
6166	600
6172	600
6177	600
6178	350
6185	600
6212	600
6215	600
6229	200
6257	250
6278	350
6310	600
6321	600
6329	200
6357	250
6378	350
6401	600
6429	200
6457	250
6461	600
6478	350
6490	600
6496	600
6505	600
6519	600
6529	600
6532	600
6557	250
6558	600
6578	350
6585	600
6605	600
6625	600
6629	200
6657	800
6667	600
6668	600
6672	600
6675	600
6678	350
6729	200
6737	600
6757	250
6763	600
6778	350
6781	600
6788	600
6814	600
6829	200
6851	600
6857	250
6862	600
6878	350
6879	750
6903	600
6921	600
6923	600
6929	200
6957	250
6970	600
6978	350
6979	600
ZEVEN DUIZEND	
7005	600
7024	600
7029	200
7029	600
7034	600
7043	600
7057	250
7063	600
7078	1000
7096	600
7101	600
7104	600
7119	600
7129	200
7157	250
7164	600
7178	350
7191	600
7229	200
7238	600
7257	250
7278	350
7319	600
7329	200
7353	600
7357	250
7378	350
7383	600
7390	600
7424	600
7429	200
7436	600
7454	600
7457	250
7472	600
7478	350
7486	600
7529	600
7557	250
7578	350
7587	600
7629	200
7642	600
7657	800
7678	350
7681	600
7682	600
7715	600
7725	600
7729	200
7757	250
7778	350
7783	600
7790	600
7798	600
7829	200
7857	250
7875	600
7878	350
7881	600
7929	200
7957	250
7971	600
7978	350
7991	600
ACHT DUIZEND	
8009	600
8029	200
8053	600
8057	250
8063	600
8066	600
8078	1000
8078	600
8129	200
8157	250
8161	600
8163	600
8178	350
8206	600
8229	200
8229	600
8257	250
8266	600
8278	350
8304	600
8327	600
8329	200
8357	250
8366	1000
8376	600
8378	350
8378	600
8403	600
8429	200
8447	600
8457	250
8458	600
8475	600
8478	350
8479	600
8483	600
8495	600
8529	600
8541	600
8557	250
8578	350
8592	600
8604	600
8629	200
8657	800
8667	600
8672	600
8678	350
8689	600
8729	200
8757	250
8778	350
8783	600
8820	600
8829	200
8831	600
8857	250
8878	350
8879	600
8889	600
8925	600
8929	200
8957	250
8978	350
8981	600
NEGEN DUIZEND	
9028	600
9029	200
9031	600
9045	600
9057	250
9078	1000
9084	600
9129	200
9140	600
9149	600
9156	600
9157	250
9166	600
9178	350
9185	600
9205	600
9229	200
9235	600
9257	250
9276	600
9278	350
9329	200
9341	600
9347	600
9357	250
9378	350
9385	600
9419	600
9429	200
9436	600
9442	600
9452	600
9457	250
9478	350
9478	600
9485	600
9498	600
9529	600
9536	600
9556	600
9557	250
9574	600
9578	350
9585	600
9629	200
9632	600
9657	800
9658	600
9678	350
9729	200
9757	250
9778	350
9829	200
9857	250
9873	600
9878	350
9880	600
9882	600
9890	600
9895	600
9915	600
9926	600
9929	200
9956	600
9957	250
9978	350
TIEN DUIZEND	
10001	600
10028	600
10029	200
10056	600
10057	250
10078	1000
10117	600
10127	600
10129	200
10138	600
10157	250
10158	600
10161	600
10173	600
10178	350
10191	600
10229	200
10234	600
10239	600
10257	250
10278	350
10280	600
10312	600
10329	200
10335	600
10344	600
10357	250
10377	600
10378	350
10387	600
10388	600
10419	600
10421	600
10429	200
10447	600
10457	250
10472	600
10478	350
10503	600
10529	600
10557	250
10563	600
10578	350
10607	600
10629	200
10657	800
10657	600
10678	350
10729	200
10754	600
10757	250
10778	350
10784	600
10809	600
10829	200
10849	600
10857	250
10878	350
10916	600
10929	200
10957	250
10978	350
10999	600
ELF DUIZEND	
11012	600
11026	600
11029	200
11041	600
11057	250
11078	1000
11089	600
11116	600
11129	200
11140	600
11142	600
11157	250
11178	350
11196	600
11210	600
11229	200
11253	600
11257	250
11276	600
11278	350
11288	600
11313	600
11314	600
11329	200
11331	600
11357	250
11371	600
11378	350
11393	600
11411	600
11412	600
11429	200
11451	600
11457	250
11458	600
11460	600
11478	350
11518	600
11520	1000
11521	1000
11522	1000
11523	1000
11524	1000
11525	1000
11526	1000
11527	1000
**********	
3DE PRIJS	
**********	
11528	2500
11529	100000
11530	2500
**********	
11542	600
11552	600
11557	250
11557	600
11578	350
11584	600
11587	600
11610	600
11617	600
11626	600
11629	200
11657	800
11661	600
11678	350
11692	600
11704	600
11720	600
11727	600
11729	200
11757	250
11764	600
11776	600
11778	350
11782	600
11819	600
11829	200
11841	600
11857	250
11878	350
11917	600
11929	200
11930	600
11933	600
11957	250
11978	350
TWAALF DUIZEND	
12003	600
12029	200
12031	600
12057	250
12064	600
12078	2000
12087	600
12117	600
12129	200
12151	600
12156	600
12157	250
12178	350
12184	600
12212	600
12229	200
12237	600
12240	600
12257	250
12278	350
12285	600
12288	600
12301	600
12319	600
12329	200
12352	600
12357	250
12364	600
12378	350
12429	200
12430	600
12457	250
12459	600
12476	600
12478	350
12526	600
12529	600
12557	250
12561	600
12574	600
12578	350
12579	600
12625	600
12629	200
12656	600
12657	800
12678	350
12703	600
12729	200
12731	600
12735	600
12745	600
12746	600
12757	250
12772	600
12778	350
12785	600
12829	200
12839	600
12844	600
12857	250
12864	600
12878	350
12886	600
12891	600
12901	600
12929	200
12930	600
12957	250
12978	350
12998	600
DERTIEN DUIZEND	
13000	600
13007	600
13024	600
13028	600
13029	200
13032	600
13037	600
13054	600
13057	250
13078	1000
13087	600
13122	600
13129	200
13157	250
13178	350
13208	600
13217	600
13229	200
13257	250
13278	350
13280	600
13329	200
13357	250
13359	600
13378	350
13378	600
13394	600
13411	600
13415	600
13426	600
13429	200
13456	600
13457	250
13458	600
13461	600
13478	350
13504	600
13507	600
13529	600
13557	250
13578	350
13598	600
13629	200
13630	600
13657	800
13664	600
13678	350
13702	600
13729	200
13757	250
13759	600
13778	350
13811	600
13829	200
13857	250
13878	350
13902	600
13929	200
13930	600
13957	250
13962	600
13975	600
13978	350
13979	600
VEERTIEN DUIZEND	
14005	600
14017	600
14029	200
14057	250
14070	600
14078	1000
14110	600
14126	600
14129	200
14129	600
14157	250
14178	350
14179	600
14180	600
14186	600
14200	600
14229	200
14257	250
14263	600
14264	600
14278	350
14292	600
14307	600
14329	200
14329	600
14347	600
14357	250
14378	350
14429	200
14457	250
14458	600
14467	600
14473	600
14478	350
14524	600
14529	600
14536	600
14557	250
14557	600
14578	350
14597	600
14602	600
14615	600
14629	200
14633	600
14634	600
14657	800
14664	600
14665	600
14677	600
14678	350
14703	600
14729	200
14755	600
14757	250
14758	600
14778	350
14810	600
14826	600
14829	200
14836	600
14850	600
14857	250
14860	600
14870	600
14878	350
14900	600
14912	600
14929	200
14952	750
14957	250
14967	600
14975	600
14978	350
14982	600
VIJFTIEN DUIZEND	
15009	600
15029	200
15057	250
15069	600
15078	1000
15079	600
15086	600
15089	600
15099	600
15114	600
15129	200
15147	600
15157	250
15166	600
15177	600
15178	350
15189	600
15205	600
15225	600
15229	200
15232	600
15247	600
15257	250
15278	350
15289	600
15301	600
15328	600
15329	200
15334	600
15342	600
15354	600
15357	250
15369	600
15378	350
15408	600
15429	200
15454	600
15457	250
15458	600
15478	350
15495	600
15500	600
15508	600
15515	600
15525	600
15529	600
15557	250
15576	600
15578	350
15609	600
15629	200
15636	600
15657	1500
15678	350
15729	200
15742	600
15757	250
15758	600
15778	350
15829	200
15849	600
15857	250
15857	600
15876	600
15878	350
15883	600
15890	600
15893	600
15912	600
15918	600
15929	200
15957	250
15960	600
15971	600
15978	350
15980	600
15985	600
15991	600
15994	600
ZESTIEN DUIZEND	
16001	600
16029	200
16035	600
16039	600
16057	250
16068	600
16078	1000
16085	600
16092	600
16094	600
16102	600
16129	200
16142	600
16144	600
16157	250
16178	350
16209	600
16216	600
16220	600
16229	200
16235	600
16257	250
16260	600
16278	350
16288	600
16318	600
16329	200
16357	250
16358	600
16366	600
16376	600
16378	350
16397	600
16402	600
16403	600
16429	200
16449	600
16457	250
16474	600
16478	350
16529	600
16557	250
16570	600
16578	350
16629	200
16641	600
16657	800
16667	600
16669	600
16670	600
16678	350
16678	600
16729	200
16739	600
16755	600
16757	250
16778	350
16823	600
16829	200
16847	600
16855	600
16857	250
16878	350
16887	600
16891	600
16920	600
16929	200
16957	250
16976	600
16977	600
16978	350
16987	600
ZEVENTIEN DUIZEND	
17029	200
17036	600
17057	250
17059	600
17068	600
17073	600
17078	1000
17092	600
17129	200
17135	600
17145	600
17152	600
17157	250
17178	350
17222	600
17229	200
17257	250
17257	600
17278	350
17329	200
17357	250
17362	600
17364	600
17378	350
17378	750
17409	600
17425	600
17429	200
17449	600
17457	250
17458	1000
17478	350
17529	600
17557	250
17559	600
17564	600
17578	350
17603	600
17604	600
17610	600
17611	600
17629	200
17657	800
17675	600
17678	350
17682	750
17701	600
17703	600
17715	600
17729	200
17730	600
17757	250
17775	600
17778	350
17815	600
17829	200
17857	250
17878	350
17893	600
17901	600
17925	600
17929	200
17954	600
17957	250
17971	600
17978	350
17980	600
ACHTTIEN DUIZEND	
18029	200
18040	600
18054	600
18056	600
18057	250
18061	600
18065	600
18078	1000
18129	200
18157	250
18159	600
18178	350
18225	600
18229	200
18257	250
18278	350
18294	600
18329	200
18357	250
18378	350
18389	600
18399	600
18429	200
18457	250
18478	350
18482	600
18490	600
18492	600
18529	600
18557	250
18578	350
18629	200
18629	600
18657	800
18678	350
18728	600
18729	200
18757	250
18778	350
18791	600
18829	200
18839	600
18857	250
18878	350
18886	600
18901	600
18920	600
18929	200
18934	600
18943	600
18957	250
18978	350
18983	600
NEGENTIEN DUIZEND	
19029	200
19030	600
19057	250
19067	600
19075	600
19078	1000
19117	600
19129	200
19130	600
19140	600
19143	600
19157	250
19163	600
19176	600
19178	350
19229	200
19250	600
19257	250
19262	600
19278	350
19319	600
19329	200
19336	600
19357	250
19378	350
19395	600
19399	600
19420	1000
19429	200
19430	600
19438	600
19456	600
19457	250
19478	350
19480	600
19485	600
19489	600
19502	600
19529	600
19531	600
19538	600
19557	250
19571	600
19578	350
19609	600
19622	600
19629	200
19631	600
19636	600
19657	800
19678	350
19729	200
19757	250
19778	350
19829	200
19857	250
19878	350
19899	600
19910	600
19929	200
19957	250
19974	600
19978	350
TWINTIG DUIZEND	
20013	600
20029	200
20057	250
20062	600
20078	1000
20088	600
20094	600
20104	600
20128	600
20129	200
20149	600
20157	250
20175	600
20178	350
20190	600
20192	600
20207	600
20215	600
20229	200
20234	600
20255	600
20257	250
20278	350
20281	600
20308	600
20315	600
20320	600
20329	200
20357	250
20378	350
20390	600
20429	200
20457	250
20468	600
20478	350
20496	600
20529	600
20557	250
20578	350
20590	600
20622	600
20629	200
20657	800
20678	350
20696	600
20729	200
20737	600
20757	250
20770	600
20778	350
20808	600
20826	600
20829	200
20841	600
20857	250
20878	350
20929	200
20949	600
20957	250
20960	600
20978	350
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21005	600
21010	600
21014	600
21029	200
21054	600
21057	250
21078	1000
21089	600
21129	200
21130	600
21157	250
21178	350
21186	600
21229	200
21253	600
21257	250
21278	350
21290	600
21319	600
21323	600
21329	200
21331	600
21337	600
21346	600
21355	600
21357	250
21378	350
21379	600
21391	600
21394	600
21405	600
21423	600
21429	200
21432	600
21457	250
21478	350
21508	600
21527	600
21529	1000
21532	600
21557	250
21557	600
21575	600
21578	350
21613	600
21628	600
21629	200
21638	600
21651	600
21653	600
21657	800
21659	600
21678	350
21688	600
21693	600
21697	600
21729	200
21753	600
21757	250
21774	600
21778	350
21829	200
21857	250
21858	600
21862	600
21865	600
21878	350
21882	600
21888	600
21899	600
21918	600
21922	600
21929	200
21949	600
21957	250
21973	600
21977	600
21978	350
21993	600
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22007	600
22011	600
22022	600
22029	200
22057	250
22078	2000
22092	600
22101	600
22114	600
22116	600
22129	200
22135	600
22151	600
22157	250
22177	600
22178	350
22182	600
22190	1000
22196	600
22205	600
22229	200
22255	600
22257	250
22274	600
22278	350
22329	200
22349	600
22354	600
22357	250
22364	600
22378	350
22399	600
22429	200
22430	600
22449	600
22450	600
22457	250
22471	600
22478	350
22490	600
22496	600
22506	600
22520	600
22529	600
22539	600
22557	250
22578	350
22622	600
22623	600
22629	200
22635	600
22642	600
22657	800
22661	600
22678	350
22717	600
22729	200
22750	600
22757	250
22778	350
22785	600
22819	600
22827	600
22829	200
22834	600
22837	600
22857	250
22858	600
22878	350
22888	600
22929	200
22957	250
22978	350
22979	600
22991	600
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23010	600
23014	600
23016	600
23027	600
23029	200
23044	600
23057	250
23078	1000
23101	600
23129	200
23134	600
23142	600
23157	250
23166	600
23178	350
23181	600
23203	600
23205	600
23227	600
23229	200
23237	600
23245	600
23255	600
23257	250
23260	600
23278	350
23329	200
23357	250
23378	350
23380	600
23427	600
23428	600
23429	200
23456	600
23457	250
23477	600
23478	350
23490	600
23505	600
23529	600
23532	600
23557	250
23575	600
23578	350
23595	600
23603	600
23629	200
23644	600
23657	800
23664	600
23678	350
23703	600
23710	600
23714	600
23729	200
23750	600
23757	250
23765	600
23769	600
23778	350
23783	600
23806	600
23829	200
23840	600
23857	250
23862	600
23878	350
23922	600
23929	200
23939	600
23947	600
23957	250
23972	600
23977	750
23978	350
23986	600
23987	600
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24016	600
24029	200
24054	600
24057	250
24078	1000
24115	600
24118	600
24129	200
24133	600
24139	600
24144	600
24157	250
24161	600
24162	1000
24168	600
24178	350
24229	200
24257	250
24266	600
24278	350
24304	600
24329	200
24342	600
24357	250
24360	600
24378	350
24420	600
24429	200
24429	600
24457	250
24478	350
24509	600
24529	600
24538	600
24557	250
24578	350
24597	600
24602	600
24608	600
24629	200
24641	600
24657	800
24657	600
24678	350
24699	600
24705	600
24729	200
24746	600
24747	600
24757	250
24767	600
24778	350
24829	200
24836	600
24857	250
24878	350
24892	600
24929	200
24936	600
24937	600
24957	250
24964	600
24978	350
24992	600
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25001	600
25003	600
25027	600
25029	200
25057	250
25078	1000
25085	600
25094	600
25108	600
25129	200
25129	600
25157	250
25157	600
25178	350
25225	600
25229	200
25257	250
25271	600
25278	350
25289	600
25292	600
25294	600
25297	600
25313	600
25329	200
25345	600
25348	600
25353	600
25357	250
25376	600
25378	350
25379	600
25409	600
25429	200
25457	250
25465	600
25478	350
25504	600
25529	600
25542	1000
25543	600
25557	250
25578	350
25578	600
25593	600
25598	600
25629	200
25635	600
25650	1500
25651	1500
25652	1500
25653	1500
25654	1500
25655	1500
25655	600
**********	
2DE PRIJS	
**********	
25656	4000
25657	200000
25658	4000
**********	
25659	1500
25677	600
25678	350
25678	600
25679	600
25681	600
25685	600
25704	600
25713	600
25729	200
25738	600
25755	600
25757	250
25759	600
25770	600
25778	350
25778	600
25786	600
25798	600
25802	600
25813	600
25815	600
25829	200
25841	600
25855	750
25857	250
25878	350
25878	600
25885	600
25929	200
25930	600
25954	600
25957	250
25957	600
25975	600
25978	350
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26002	600
26028	600
26029	200
26029	600
26053	600
26057	250
26059	600
26078	1000
26094	600
26108	600
26129	200
26157	250
26160	600
26178	350
26179	600
26209	600
26229	200
26257	250
26269	600
26271	600
26277	600
26278	350
26284	600
26329	200
26339	600
26348	600
26357	250
26374	600
26376	600
26378	350
26380	600
26429	200
26432	600
26457	250
26478	350
26518	600
26529	600
26534	600
26557	250
26557	600
26578	350
26629	200
26657	800
26678	350
26678	600
26698	600
26729	200
26757	250
26771	600
26778	350
26795	600
26805	600
26819	600
26822	600
26829	200
26836	600
26838	600
26849	600
26855	600
26857	250
26878	350
26928	600
26929	200
26955	600
26957	250
26957	600
26962	600
26978	350
26996	600
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27013	600
27029	200
27042	600
27057	250
27061	600
27078	1000
27089	600
27107	600
27121	600
27129	200
27129	600
27157	250
27178	350
27180	600
27226	600
27229	200
27234	600
27251	600
27257	250
27278	350
27281	600
27329	200
27329	600
27330	600
27357	250
27375	600
27378	350
27415	600
27429	200
27439	600
27457	250
27470	600
27478	350
27513	600
27529	600
27557	250
27559	600
27571	600
27578	350
27579	600
27585	600
27626	600
27629	200
27648	600
27657	800
27664	600
27665	600
27674	600
27678	350
27706	600
27729	200
27754	600
27757	250
27762	600
27778	350
27782	600
27829	200
27829	600
27855	600
27857	250
27878	350
27929	200
27943	600
27949	600
27957	250
27969	600
27970	600
27978	350
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28003	600
28029	200
28057	250
28063	600
28078	1000
28080	600
28093	600
28121	600
28129	200
28131	600
28157	250
28177	600
28178	350
28181	600
28185	600
28187	600
28229	200
28230	600
28245	600
28257	250
28278	350
28329	200
28330	600
28341	600
28349	600
28357	250
28365	600
28377	600
28378	350
28396	600
28402	600
28411	600
28421	600
28429	200
28447	600
28457	250
28478	350
28490	600
28510	600
28520	600
28529	600
28549	600
28557	250
28561	600
28564	600
28567	600
28574	600
28578	350
28590	600
28602	600
28610	600
28613	600
28621	600
28629	200
28657	800
28678	350
28706	600
28715	600
28717	600
28727	600
28729	200
28757	250
28758	600
28770	600
28778	350
28790	600
28829	200
28857	250
28859	600
28871	600
28878	350
28892	600
28901	600
28922	600
28929	200
28955	600
28957	250
28966	1000
28978	350
28985	600
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29029	200
29057	250
29075	600
29078	1000
29100	600
29109	600
29112	600
29129	200
29149	600
29153	600
29154	600
29157	250
29178	350
29207	600
29229	200
29234	600
29236	600
29257	250
29278	350
29290	600
29301	600
29312	600
29329	200
29343	750
29347	600
29357	250
29378	350
29386	600
29429	200
29432	600
29457	250
29478	350
29485	600
29529	600
29544	600
29550	600
29557	250
29578	350
29596	600
29608	600
29618	600
29625	600
29626	600
29629	200
29642	600
29652	600
29657	800
29658	600
29664	600
29678	350
29689	600
29712	600
29723	600
29729	200
29757	250
29778	350
29791	600
29829	200
29835	600
29857	250
29878	350
29913	600
29929	200
29957	250
29978	350
DERTIG DUIZEND	
30029	200
30057	250
30068	600
30078	1000
30079	600
30087	600
30119	600
30129	200
30146	600
30157	250
30178	350
30229	200
30251	600
30257	250
30278	350
30306	600
30329	200
30339	600
30357	250
30375	600
30378	350
30392	600
30394	600
30395	600
30408	600
30415	600
30427	600
30429	200
30457	250
30478	350
30500	600
30503	600
30515	600
30529	600
30530	600
30551	600
30556	600
30557	250
30558	600
30576	600
30578	350
30582	600
30629	200
30645	600
30656	600
30657	800
30669	600
30678	350
30729	200
30757	250
30778	350
30781	600
30798	600
30823	600
30829	200
30857	250
30863	600
30878	350
30881	600
30929	200
30935	600
30936	600
30957	250
30978	350
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31029	200
31030	600
31057	250
31077	600
31078	1000
31095	600
31102	600
31123	600
31129	200
31133	600
31142	600
31143	600
31149	600
31157	250
31169	600
31176	600
31178	350
31207	600
31210	600
31229	200
31257	250
31271	600
31278	350
31286	600
31292	600
31297	600
31318	600
31329	200
31342	600
31357	250
31378	350
31398	600
31406	600
31410	600
31412	600
31421	600
31429	200
31457	250
31466	600
31468	600
31478	350
31529	1000
31541	600
31557	250
31572	600
31578	350
31600	600
31605	600
31629	200
31630	600
31644	600
31652	600
31657	800
31678	350
31682	600
31717	600
31729	200
31757	250
31778	350
31803	600
31810	600
31829	200
31836	600
31857	250
31878	350
31885	600
31929	200
31957	250
31978	350
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32029	200
32057	250
32060	600
32072	600
32078	2000
32098	600
32117	600
32119	600
32129	200
32156	600
32157	250
32178	350
32192	600
32204	600
32210	600
32229	200
32242	600
32257	250
32278	350
32302	600
32329	200
32339	600
32355	600
32357	250
32378	350
32387	600
32401	600
32404	600
32429	200
32437	600
32446	600
32457	250
32478	350
32494	600
32529	600
32557	250
32578	350
32612	600
32627	600
32629	200
32630	600
32657	800
32661	600
32678	350
32686	600
32692	600
32699	600
32703	600
32724	600
32729	200
32733	600
32742	600
32756	600
32757	250
32760	600
32775	600
32778	350
32800	600
32829	200
32837	600
32838	600
32855	600
32857	250
32878	350
32891	600
32893	600
32912	600
32927	600
32929	200
32935	600
32938	600
32939	600
32941	600
32954	600
32957	250
32963	600
32978	350
32995	600
32997	600
32999	600
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33029	200
33038	600
33047	600
33057	250
33075	600
33078	1000
33100	600
33110	600
33125	600
33129	200
33152	600
33155	600
33157	250
33178	350
33179	600
33207	600
33229	200
33247	600
33257	250
33278	350
33319	600
33329	200
33344	600
33357	250
33365	600
33378	350
33429	200
33457	250
33463	600
33478	350
33483	600
33529	600
33557	250
33570	600
33578	350
33606	600
33629	200
33654	600
33657	800
33669	600
33678	350
33717	600
33729	200
33757	250
33773	600
33778	350
33817	600
33829	200
33857	250
33878	350
33878	600
33894	600
33913	600
33929	200
33957	250
33978	350
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34005	600
34022	600
34029	200
34030	600
34057	250
34078	1000
34084	600
34129	200
34129	600
34157	250
34162	600
34164	600
34178	350
34210	600
34229	200
34232	600
34257	250
34266	600
34268	600
34278	350
34281	600
34329	200
34357	250
34378	350
34429	200
34457	250
34478	350
34481	600
34529	600
34530	600
34557	250
34576	600
34578	350
34590	600
34605	600
34629	200
34657	800
34666	600
34678	350
34727	600
34729	200
34747	600
34757	250
34770	600
34778	350
34825	600
34829	200
34857	250
34862	600
34876	600
34878	350
34886	600
34900	600
34929	200
34956	600
34957	250
34966	600
34975	600
34978	350
34978	600

8ste trekking op 4 juli 2025

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door V. Haakmat namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.





drs. A.P.V Guillermo

1ste Prijs	
2077	7,500
2078	**1,000,000**
2079	7,500

2de Prijs	
25656	4,000
25657	**200,000**
25658	4,000

3de Prijs	
11528	2,500
11529	**100,000**
11530	2,500

Alle prijzen zijn in Caribische guldens.

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047



ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30

Indonesia ta suspende buskeda pa 29 persona desaparecido despues di naufragio di ferry pa motibo di mal visibilidad

(AP) — Autoridadnan di Indonesia a manda barconan di marina y helicopter diabierna den un buskeda intensifica pa 29 persona cu ainda ta perdi casi dos dia despues cu un ferry a naufragia cerca di e isla turistico Bali. Pero e buskeda a ser suspendi mas despues pa motibo di mal visibilidad.





Mas di 160 rescatista, incluyendo polis y soldadnan, tabata involucra den e buskeda cu a reanuda despues cu a ser para e anochi anterior pa motibo di mal visibilidad, segun Ribut Eko Suyatno, sub-hefe di e operacionnan di e Agencia Nacional di Buskeda y Rescate.

Condicionnan di mal tempo

Tres helicopter y un drone termal tabata involucra den e buskeda for di aire riba e Estrecho di Bali, mientras rond di 20 barco y boto di pesca tabata mobilisa pa buskeda riba lama, segun Suyatno. El a bisa cu pronosticonan ta predici olanan grandi y awa bruto den e zona di Estrecho di Bali diabierna, y cu al menos tres barco di marina mester a ser desplega.



Video y potretnan publica pa e agencia a mustra rescatistanan den awa buscando desesperadamente, pero no a haya mas sobreviviente of cadaver pa diabierna anochi.

E buskeda a ser suspendi diabierna anochi pa motibo di mal tempo y mal visibilidad, y segun Suyatno lo reanuda diasabra mainta.

Suyatno a conta periodistanan anochi cu visibilidad a baha for di 10 kilometer diahuebs pa apenas tres kilometer diabierna pa motibo di mist diki—cual combina cu ola di te 2½ meter (mas cu ocho pia) y bientonan fuerte "tabata strobando nos esfuerso di buskeda durante e di dos dia."

Naufragio despues di a sali di Java rumbo Bali

E ferry KMP Tunu Pratama Jaya tabata transportando 53 pasahero y 12 miembro di tripulacion ora cu el a naufragia casi mey ora despues di a sali for di waf Ketapang na East Java, rumbo na e waf Gilimanuk na Bali, un biahe di mas o menos cinco kilometer.

E agencia a publica e nombernan di 29 sobreviviente y seis persona confirma morto diahuebs anochi. Pero Suyatno despues a ahusta e cantidad di sobreviviente pa 30, despues cu un homber cu tabata reporta perdi a resulta si a bay cas directamente y no a informa autoridadnan te diabierna. Segun e lista di pasahero, 29 persona ainda tabata perdi diabierna anochi.

Causa ta bou di investigacion

Autoridadnan di Indonesia ta investigando e causa di e naufragio. Un grupo di sobreviviente a bisa cu tabatin un leak den e camber di motor di e ferry, cual tabata transportando 22 vehiculo, incluyendo 14 truck.

Pero un sobreviviente yama Bejo Santoso, den un entrevista cu Metro TV, ta kere cu e causa tabata olanan grandi y coriente fuerte.

"E olanan grandi a dal e ferry varios biaha, causando e barco pa tumba na banda robes ora cu nos tabata mita caminda pa Gilimanuk," segun Santoso, cu tabata biahando su so pa Bali. El a recorda con e trucknan, busnan y otro autonan a cay hunto na un banda di e ferry, y cu menos di cinco minuut despues e ferry a naufragio.

El a flota mas di seis ora den awa bruto hunto cu tres otro homber, pero un di nan, cu tabata bisa cu e tabata sufri di malesa di pulmon, a muri despues di casi cuatro ora flotando, "pa motibo di panico y el a guli hopi awa di lama," segun Santoso. E grupo di tres a keda cu e cadaver te cu nan a ser salba.

Resultado Sorteo
Juli 04

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3180	3532	9113	0607
5537	5454	SUPER5	5818
5813	4593	-	4549

MERDIA

Wega	Sorteo #	Resultado
Cat O Chi	4670	9922 0751 4442
Multi-X		X3
Big 4	4670	5287
Multi-X		X2
1Off	2726	3921
Zodiac	4670	0298 Cancer
Lucky 3	1544	937
Multi-X		X2

ANOCHI

Wega	Sorteo #	Resultado
Cat O Chi	8587	4457 3083 8027
Multi-X		x2
Big 4	7631	1553
Multi-X		fp
1Off	2336	2531
Zodiac	6390	5087 Sagitario
Lucky 3	1320	252
Multi-X		x2

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 02-06-09-26-30

Sorteo # 6876		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	67.000,-
15	x Match 4	
297	x Afl 8,00	

Mini Mega — 16-20-25-26

Sorteo # 1781		Mega Ball 12
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
3	x match 4	1.000.000,-
11	x Afl. 500,00	
273	x Afl 50.00	
358	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 1.500.000,-**

Wega di Number Korsou

Sorteo #		Sorteo # 188
	#VALUE!	295315



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle :	Centro Medico:
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794
EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Potretnan di manifestacionnan y celebracionnan ta marca un 4 di juli diferente pa varios Mericano





(AP) - Dia 4 di Juli ta un celebracion di tur cos cu ta Mericano cu paradan-an, barbecue den hardin y un anochi yen di klapchi.

E Dia di Independencia aki por sinti diferente pa varios Mericano. Den henter e pais, tin manifestacionnan plania contra politicanan di Trump, y den luganan manera Southern California, unda inval di inmigracion a sacudi comunidadnan, algun celebracion di Dia 4 di juli a keda cancela.

Sinembargo mas aleu di e festividadnan y manifestacionnan tin un momento den historia: Dia 4 di juli 1776, Second Contnental Congress unanimemente a adopta e declaracion di independencia, unda a declara cu e colonianan lo los for di mando Britanico.







Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta mi wardador pues mi no tin falta di nada.

A fayece cristianamente:



Filibertha Erasmus vuida Tromp
Mihor conoci como "Bertha"
***04-01-1936 - †04-07-2025**

Na nomber di su:
Esposo: † Ricardo (Rigo) Tromp

Yiunan:
Siegfried Tromp
Esther Tromp y Tai Chow
Corina Tromp
Natasha Tromp y Keith Refunjol

Nieto/a nan: Richard, Shawn, Melanie, Tayenne, Cedric, Thalis, Joshua, Maurits y K-li.

Mayornan: †Nini y † Lala Erasmus-Vrolijk

Rumanan:
†Aquino y Elisa Erasmus-Martijn
†Pedro y †Filomena Erasmus-Kock
Salvador Erasmus
Altagracia y Mario Willems-Erasmus

Rumanan di crianza:
Ina Worsteling- Wernet y famia
Tico Geerman y famia

Su sobrinonan: Esy, Gina, Milca, Gisela, Melitza, Mirto, Dayron, Albert, Safiro, Jerusha, Jermaine, Ebby, Jaimy, Jamil, Gilbert, Naomi.

Mihor amiga/o nan:
Colin y Eddie Croes
Maxi Franken y famia
Rosa Webb y famia
Rosa Erasmus y Genevieve Curiel
Milva Rafael
Teresita Velasquez
Charline Croes
Sharon Barlage Robert
Carmen Olivieros
Maria Eugenia Muñoz
Gwendoline Dijkhoff

Su ihanan, su comer y compernan, primo y prima nan y demas famia:
Erasmus, Tromp, Chow, Refunjol, Cabral, Ahlip, Schwengle, Lopez, Vrolijk, Hernandes, Maduro, Martijn, Kock, Willems, Wernet, Croes, Webb, Thiel, Alberts, Koolman, Henriquez, Peña, Boekhoudt, Escalona, Geerman, Dabian, Rosel

Acto di entiero lo tuma lugar DIASABRA 05 JULI di 9.00 AM – 11.00 AM na Aurora Funeral Home y despues pa santana na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever*.*

Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima:



Gilbert Isaac Coromito Tromp
***21-06-1953 - †25-06-2025**

Mama: †Carmen Alicia Tromp-Zavala

Tata: †Pedro Tromp

Na nomber di su:

Rumannan:
Madelien
Alexander y Ivonne
Jasmine

Amiganan di cas:
Nancy Carrion y Greta Arendsz-Petrochi

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.

Ex coleganan di DIMAS y Concord Hotel

Su cuidador y ayudante: Junaica Donata

Demas famia:
Tromp, Zavala, Boekhoudt, Maduro, Wever, de Almeida, Kock, Sutherland, Korendijk, de Palm, Antoinette, Croes, Leito, Rodriguez, Koopmans, Chirino.

Ta invita pa **acto di condolencia y entiero** cual lo tuma lugar diasabra 5 di juli 2025 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Nemencio Clemente Loefstop
mihor conoci como "Mencho"
***23-01-1955 – † 02-07-2025**

Na nomber di su **casa**:
† Eleanor Frances Loefstop

Yiunan di criansa:
Renee Meger y su casa Larry Meger

Rumanan:
† Gabriel Loefstop (Gaby)
† Antonio Loefstop (Tony) y Maria "Conny" Cristo Loefstop
† Nicolas Loefstop (Nico)
† Diana Loefstop
†Macario Loopstok

Subrino:
Tomas Loefstop y famia

Subrinanan:
Anchi Loefstop y famia.
Anita Loefstop y famia.
Esmeralda Loopstok y famia.
Gilma Loopstok-Naar y famia.

Manera subrinonan:
Edward Kelly y famia.
Franklin Kelly y famia.
Michel Kelly y famia.

Na tur su primonan y primanan y de mas famia nan y ex colega nan di holiday-inn, Talk of the town, La Cabana y su amiganan y amigonan di cas.

Demas famia: Loefstop, Youkhana, Loopstok, Chirino, Cristo, Donata, Kelly, Leon, Croes, Donata, Tromp, Lacle, Rozenberg, Lampe, Paesch, Carrasquero, Brete, Boekhoudt, Fabus, Albertus, Dania, Jansen, Bergen, Dijkhoff, Henriquez, Bernabela, Chung.

Su amiganan di Dunkin Donuts Alhambra. Miembro di Iglesia Avivamiento Aruba, Pastora Ruby Franken y henter iglesia cu a sostene nos ruman stima Nemencio.

Ta invita pa **acto di condolencia** y **despedida** cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 9 di juli 2025 di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta Amor…y Amor ta Dios"
Maske mi no ta na e mundo aki, tur biaha lo mi ta banda di boso Curason, Mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.

Dr. Roderick "Rory" Gilbert Arends
***01-08-1939 †30-06-2025**

Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y Vice President di ELSKA Foundation

Mayornan:
† Dr. Jacob "Coco" Rudolf Arends y
† Sofia Margarita Maria Arends

Felismente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk

Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends

Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends

Persona di cuido y di cas priva:
Cristina Mateo Ramirez "Cristina"
Diana Patricia Castaño Osorio "Diana"
Luz Marina Moreno Cantillo "Luz Perdomo"
Abigael N.S. Arends "Mi Yui"

Divorcia di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria "Tonia" Villasmil y famia

Yuinan:
† Roderick "Rorito" G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA:
Edith "Tita" Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)

Nieto(a)nan :
Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah "Tahny" Simon y Famia
Táickie Simon y Famia

Ruman: † Jacob "Ru" Rudolf Arends y famia

Subrino:
Jacob "Ruudje" Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia

Amigo Manera Ruman:
† Candido "Cobito" Jacobo Angela y famia
Eduardo de Kort y famia

Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan
Demas famia na Aruba y afo; Arends, de Veer, Raven, Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber, Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin, Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel, Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet, Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen, Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje, van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci, Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen, Bruges, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia, Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk, Paris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers, Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick, Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta,

Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su promesa. Ta invita pa **acto di despedida** cu lo tuma lugar dia 10 di Juli 2025 na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad di 2or pa 4or di merdia.
Ceremonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y mundo. **Condolencia** lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia 11 di Juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den su Gloria. **Acto di entiero** lo tuma lugar cu su grupo di famia, amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA Foundation, dia 12 di Juli 2025 di 9or di mainta pa 12or di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



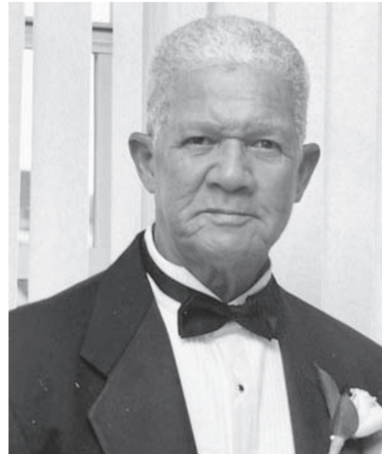
Amelia Gavidia Christiaans
Cariñosamente yama "Chichi/Dudu"
***20-03-1941 - †30-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Wilfrid A. Vivo
Cariñosamente yama "Vivo"
***24-12-1936 - †02-07-2025**

Famia ta invita pa acto di entiero cuel lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 7 di Juli 2025 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cercano está Jehová a los quebrantados de corazón; Y salva a los contritos de espíritu.
Salmo 34:18

La familia y amigos anuncia el sensible fallecimiento de nuestra querida:



Rosangelika Cespedes
***19-11-1993 †01-07-2025**

Invitamos a la ceremonia de despedida que sera realisado el lunes 07 de Julio 2025 de 7 pm a 9 pm en Aurora Funeral Home.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Yvan Ferdinand Boekhoudt
Cariñosamente yama "Bud Spenser, Sinterklaas, Bam Bam"
***29-12-1958 – †01-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Hamas ta bisa cu a duna contesta 'positivo' pa e propuesta mas recien pa algo al fuego na Gaza

(AP) — Hamas a bisa ayera cu a duna un contesta 'positivo' pa e propuesta mas recien pa un alto al fuego na Gaza, pero a bisa cu mas negociacion ta necesario tocante implementacion. No tabata cla si e declaracion di Hamas ta nifica cu a acepta e propuesta di presidente Mericano, Donald Trump pa un alto al fuego di 60 dia.

Hamas ta buscando garantia cu e tregua oficial lo conduci na un fin total di e guera, awo casi 21 luna bieu. Trump a pushando pa yega na un acuerdo, y prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu ta programa pa bishita Cas Blanco otro siman pa discuti un acuerdo.

Trump a bisa diamars cu Israel a bay di acuerdo cu terminonan pa un alto al fuego di 60 dia na Gaza, durante cual Merca lo "traha cu tur partido pa caba e guera." El a urgi Hamas pa acepta e acuerdo prome cu condicionnan empeora. Den su declaracion diabierna laat, Hamas a bisa cu "a entrega un contesta positivo" na mediadornan Egipcio y Qatari.

A bisa cu ta "completamente prepara pa drenta inmediatamente den un ronda di negociacion tocante e mecanismo pa implementa e marco aki." No a elabora riba kico mester resolve den implementacion.

Un oficial di Hamas a bis cu e alto al fuego por cuminsa ya caba otro siman, pero a bisa cu prome mester negocia con hopi prisonero Palestino lo keda libera a cambio di cada rehen Israeli libera, y pa specifica e cantidad di ayudo cu ta bay drenta Gaza durante e tregua. Hamas a bisa cu kier pa ayudo yega den cantidadnan mas grandi mediante Nacionnan Uni y otro agencia humanitario.

E oficial tambe a bisa cu negociacionnan lo cuminsa for di prome dia di e tregua tocante un acuerdo permanente di alto al fuego y e retiro completo di trupa Israeli for di Gaza, a cambio di liberacion di e resto di e rehennan. El a bisa cu Trump a garantisa cu lo extende e tregua despues di 60 dia si ta necesario pa e negociacionnan ey por resulta den un acuerdo. No tin confirmacion di Merca cu a duna un garantia asina.

Rondanan anterior di negociacion a fracasa pa motibo di exigencia di Hamas pa garantia cu negociacionnan adicional lo resulta den fin di e guera, mientras Netanyahu a insisti cu Israel lo reanuda e bataya pa sigura e destruccion di e grupo militar.



"Nos ta bay wak kico ta pasa. Nos ta bay sa durante proximo 24 ora," Trump a bisa reporteronan riba Air Force One diahuebs laat, contestando si Hamas a bay di acuerdo cu e marco mas recien pa un alto al fuego.

E guera a cuminsa na momento cu militantenan di Hamas a ataca sur di Israel, matando 1,200 persona y secuestrando alrededor di 250 rehen.

Welga di controlador di trafico aereo Frances ta causa atraso y cancelacion di vuelo

(AP) — Un welga di controlador di trafico aereo Frances exigiendo miho condicion laboral a trece caos den peak di temporada di biahe di berano na Europa, despues cu alrededor di 40 porciento di vuelo for di y pa Paris a keda cancela ayera.

Interupcion a cuminsa afecta aeropueronan na Francia diahuebs. Esaki a intensifica diabierna mientras e autoridadnan nacional di aviacion civil a pidi aerolineanan pa cancela 40 porciento di vuelo na aeropuertonan Charles de Gaulle, Orly y Beauvais sirbiendo Paris, mita di vuelo pa Nice y 30 porciento div uelo na Marseille, Lyon y otro ciudad.

A pesar di cancelacion preventivo, e autoridad a adverti den un declaracion cu "interupcion y retraso largo ta spera na tur aeropuerto Frances."

Borchinan di salida di aeropuertonan na Paris tabata mustra un lista largo di atraso y cancelacion pa destinacionnan na Francia, Europa, Nort Africa y mas leu.

Ryanair tabata entre e aerolineanan cu a anuncia interupcionnan amplio, bisando den un declaracion cu a cancela mas di 400 vuelo afectando 70mil pasahero. E compania a bisa cu e welga ta afecta tur su vuelonan riba espacio aereo Frances como tambe trafico pa y for di aeropuertonan Frances, y a urgi Union Europeo pa reforma regla di trafico aereo.

Un di e dos sindicato liderando e welga, UNSA-ICNA, a bisa den un declaracion cu no tin suficiente empleado pa handle aumento di biahe aereo y cu inflacion ta cortando den nan salario. E sindicatonan tambe ta protestando medidanan nobo di reforma destina pa monitorea nan trabao mas di cerca, impulsa pa un casi-accidente na aeropuerto di Bordeaux.

Minister di Transporte, Philippe Tabarot a referi na e exigencianan di e sindicato – y nan decision pa bay den welga net ora scol Frances ta cera pa berano y hopi famia ta bayendo cu vakantie – como "inaceptable."





AIRCO
WEEKEND EVENT
JULY 4TH – JULY 5TH
Air Condition Units
starting at
AWG. 849
TCL GREE Carrier Panasonic
LIVE AT THE
PERFECT
DEGREE!
amc unicon
BUY NOW
PAY US LATER
569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE
568-9070 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

Homber di Corea di Nort ta crusa frontera fuertemente defendi pa yega Corea di Sur

(AP) — Un homber no-identifica di Corea di Nort a crusa e frontera terestre fuertemente defendi cu ta separa e dos Coreanan y ta actualmente den custodia di Corea di Sur, segun e ehercito Sur Coreano diabierna.

Segun e Hunta di Hefenan di Personal na Corea di Sur, e ehercito a identifica y persigui e persona cerca di seccion central-oeste di e liña di demarcacion militar, y a realisa un "operacion di guia" prome cu e persona a ser deteni diahuebs anochi.

Nan a bisa cu autoridadnan ta planea pa investiga e crusada di frontera, pero no a duna informacion inmediato si nan ta considera e incidente como un intento di desercion.

E Hunta di Hefenan a bisa tambe cu nan a informa e Comando di Nacionnan Uni (UN) lidera pa Merca tocante e incidente, y cu nan no a detecta señalnan inmediato di actividad militar agresivo for di Corea di Nort.

Segun e Hunta, un team militar di Corea di Sur a acerca e homber di Corea di Nort cu no tabatin arma despues cu nan a detecta su presencia. Despues cu nan a identifica nan mes como soldadnan Sur Coreano, nan a guia e homber sali fo'i e Zona Demilitarisa (DMZ) yena di mina cu ta dividi e dos Coreanan.

E tensionnan riba e frontera a aumenta durante e ultimo lunanan, ora cu e dos Coreanan a bolbe intercambia tacticanan di guera psicologico di estilo Guera Frio. Corea di Nort a manda miles di globonan yena cu sushi pa Corea di Sur, mientras cu Corea di Sur a zona propaganda anti-Pyongyang via speakernan.



Desde cu e presidente liberal nobo di Corea di Sur, Lee Jae Myung, a tuma oficina luna pasa, el a purba pa restaura confianza cu Corea di Nort. El a para e transmisionnan via speakernan riba e linea frontal, y ta trahando pa prohibi activistanan di manda globonan cu pamfletanan di propaganda pa e otro banda di e frontera.

Na april, soldadnan di Corea di Sur a los tiro di advertencia pa rechasa rond di 10 soldad di Corea di Nort cu a crusa temporalmente e liña di demarcacion militar. E ehercito di Sur a bisa cu e soldadnan a bolbe pa e teritorio Nortero sin incidente y cu Corea di Nort no a lansa contra atake.

Na juni aña pasa, soldadnan di Corea di Nort a crusa e frontera tres biaha, loke a causa Corea di Sur pa los tiro di advertencia. Expertonan a sugeri cu e crusadanan tabata posiblemente accidental, mientras soldadnan di Nort tabata instalando bareranan anti-tanki, plantando minanan y trahando riba otro tareanan pa fortifica defensa fronteriso, durante un momento di tensionnan eleva entre e dos Coreanan.

E diplomacia entre e Coreanan separa a keda para desde e dialogonan tocante desnuclearisacion entre Washington y Pyongyang a collapse den 2019. Esaki a motiva lider di Corea di Nort, Kim Jong Un, pa acelera e expansion di su programa nuclear militar y menasa cu conflicto nuclear contra Washington y Seoul. E gobierno anterior di Corea di Sur, cual tabata conservador, a responde reforsando su ehercicionan militar conhunto cu Merca y Hapon, loke Corea di Nort a condena como "ensayo pa invasion."

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 5 juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044



Mike Eman: Nieuwe kandidaat gezocht voor zevende minister van AVP-FUTURO

Pagina 3



Klimaatverandering kan de veiligheid van Aruba in gevaar brengen

Pagina 2

Stichting Parkietenbos roept nieuwe regering op tot actie



Pagina 4

Klimaatverandering versnelt en veroorzaakt extreme weersveranderingen

Klimaatverandering kan de veiligheid van Aruba in gevaar brengen

Een van de meest besproken onderwerpen in recente tijden is klimaatverandering en de effecten die we hiervan waarnemen. Uiteraard is het Caribisch gebied en zijn eilanden daarop geen uitzondering. Met hogere temperaturen en andere duidelijke weersverschijnselen, worden we geconfronteerd met signalen dat ons klimaat daadwerkelijk verandert.



Vooral in dit seizoen — het orkaanseizoen — is er veel aandacht voor het weer en de verwachtingen ervan, met meer diepgang en detail dan gebruikelijk. Niet alleen vanwege de hevige regenval die het met zich meebrengt, maar ook vanwege de toegenomen kans op de vorming van tropische stormen, orkanen en andere systemen.
We merken steeds vaker dat deze veranderingen zwaarder wegen, nu het weer extremer en moeilijker te voorspellen of anticiperen wordt. Enerzijds omdat natuurverschijnselen altijd onverwachts en plotseling kunnen veranderen, maar anderzijds omdat klimaatverandering deze weersextremen nog intenser maakt. Daardoor neemt ook de kans op abrupte en extreme weersveranderingen toe. Deze combinatie kan grote problemen en zelfs catastrofes veroorzaken in landen of regio's waar dit eerder zelden of nooit voorkwam.

Wat is de "Hurricane Belt"?

Een term die we vaak horen tijdens het orkaanseizoen is de zogenaamde "Hurricane Belt". Om in eenvoudige termen te begrijpen wat de hurricane belt precies inhoudt, kunnen we het Caribisch gebied voorstellen als een mooie ketting van eilanden in de oceaan, waarbij de hurricane belt het uitdagende sieraad vormt.



Deze "belt" is een gebied met een hogere kans op het ontwikkelen van orkanen. Meestal strekt dit zich uit van de Atlantische Oceaan tot aan de Caribische Zee. Het is een regio waar tropische stormen en orkanen zich vaak vormen, vooral tussen juni en november — het officiële orkaanseizoen.

Deze stormen kunnen variëren in ernst en zelfs unieke eigenschappen hebben. Over het algemeen zijn orkanen echter extreme weerssystemen die gepaard gaan met hevige wind, stortregen en stormvloeden, waardoor goede voorbereiding cruciaal is. Daarom is bewustwording en voorbereiding in deze periode van levensbelang. Eilanden die normaal gesproken binnen deze belt vallen, zijn onder andere de Bahama's, Cuba, Haïti en de Dominicaanse Republiek, Jamaica, Puerto Rico, Grenada en anderen. Niet alle eilanden vallen echter binnen deze zone. Aruba, Curaçao en Bonaire liggen doorgaans buiten het belangrijkste stormgebied en hebben daardoor een lagere kans op zware effecten tijdens het orkaanseizoen.

Klimaatverandering maakt Aruba kwetsbaarder

Hier willen we extra nadruk op leggen. De eilanden buiten de hurricane belt worden vaak als relatief veilig beschouwd. We nemen hier graag een soort 'schuilplaats' onder tijdens het orkaanseizoen, met vooral verwachtingen van wat regen en wind.

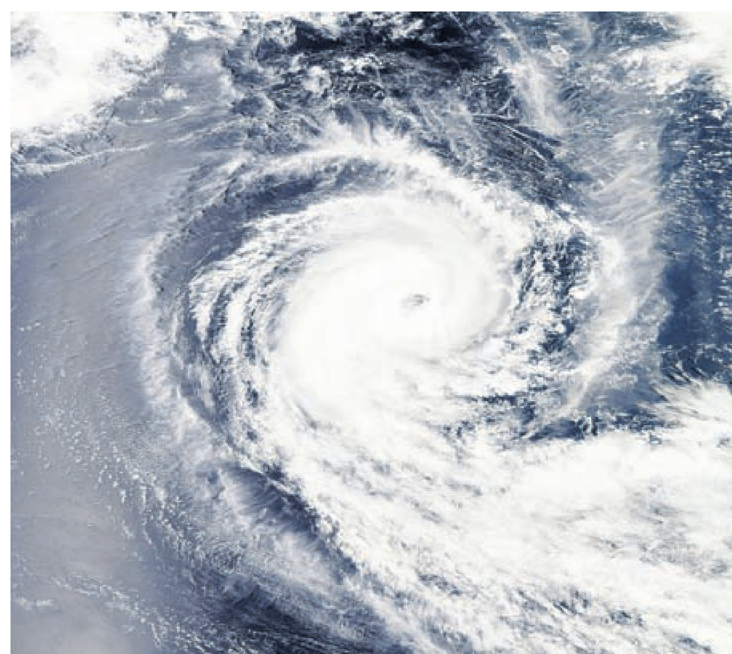
Toch merken experts dat klimaatverandering dit beeld snel aan het veranderen is. Terwijl het klimaat verandert, beïnvloedt dit wereldwijd het extreme weer: hittegolven die records breken, hevige regen, zware overstromingen, extreme droogte, natuurbranden en meer. Volgens het rapport van het Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) uit 2021 heeft de door mensen veroorzaakte toename van broeikasgassen geleid tot meer en hevigere extreme weersverschijnselen.
NASA's satellietmissies, waaronder het aankomende Earth System Observatory, leveren cruciale data om extreme weersverschijnselen te monitoren en erop te reageren. Deze data helpt om de bewijzen en signalen van klimaatverandering vast te leggen.

Uitbreiding van de hurricane belt

Er zijn aanwijzingen dat het gebied met een verhoogde kans op orkanen — de hurricane belt — zich uitbreidt. Dit komt doordat klimaatverandering zorgt voor een opeenstapeling van broeikasgassen in de atmosfeer, wat op zijn beurt de oceanen opwarmt — de geboortegrond van tropische stormen, cyclonen en orkanen. Recente ontwikkelingen suggereren niet alleen dat orkanen extremer worden, maar ook dat het gebied waar ze zich vormen groter wordt.

Een expert van de Meteorologische Dienst Aruba (DMA) legt uit dat hoe warmer de atmosfeer, hoe intenser het slechte weer of de tropische cyclonen zoals orkanen kunnen zijn. "We merken op Aruba al duidelijke tekenen van deze veranderingen. De droogte is intenser en langduriger geworden, en de 'heat index' — wat mensen werkelijk voelen — is ook toegenomen. We zien wolkenvorming die zich razendsnel ontwikkelt en plotseling tot extreme neerslag leidt. Het proces is veel explosiever geworden."

Een recent voorbeeld vond plaats in november vorig jaar, nabij de hotelzone. Het was de hele dag heet, er hing een wolkenband in de lucht die zich niet leek te verplaatsen maar wel bleef opwarmen. "Plotseling barstte het los tegen de avond en kwam er een enorme plensbui naar beneden. Dit kan leiden tot stroomstoringen." Tijdens een sportevenement aan zee, bijvoorbeeld, had dit gevaarlijk kunnen zijn voor zowel deelnemers als publiek.



Wat betekent dit voor Aruba?

Als de huidige trend van klimaatverandering zich voortzet, en als experts gelijk hebben dat de hurricane belt zich uitbreidt, dan betekent dit dat de 'veiligheid' van eilanden buiten deze zone — zoals Aruba — niet langer gegarandeerd is.

Aruba ligt dicht bij de evenaar en viel daarom tot nu toe buiten het belangrijkste orkaangebied, wat betekent dat de kans op orkanen altijd vrij klein was. Maar als de hurricane belt zich daadwerkelijk uitbreidt, zoals de signalen aangeven, dan wordt de kans groter dat orkanen zich dichter bij Aruba gaan vormen. Uiteindelijk kan Aruba zelfs binnen de belt vallen en blootstaan aan dezelfde risico's als andere eilanden in het gebied.

De effecten van klimaatverandering worden steeds zichtbaarder en vergroten de noodzaak om effectieve, grootschalige maatregelen te nemen om klimaatverandering tegen te gaan en onze bijdrage daaraan te verminderen. Het is belangrijk om bewust en geïnformeerd te blijven over hoe onze levensstijl hieraan bijdraagt en welke veranderingen we wél kunnen maken om onze impact te verkleinen.

Naast individuele actie is het ook essentieel om binnen onze gemeenschap actie te ondernemen en verantwoordelijke autoriteiten verantwoordelijk te houden voor de bescherming van onze natuur en ons eiland. Alleen op die manier kunnen we samen zowel ons eiland als onze planeet beschermen.

Mike Eman:

Nieuwe kandidaat gezocht voor zevende minister van AVP-FUTURO

"Voorlopig" nog geen definitieve opvolger

Premier Mike Eman, na een audiëntie bij de Gouverneur van Aruba, bekend dat hij uiteindelijk heeft besloten om een andere kandidaat voor te dragen als minister ter vervanging van de heer Mike de Meza. Het betreft de zevende minister in het kabinet AVP-FUTURO, die verantwoordelijk zal zijn voor de portefeuille Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie.

In maart dit jaar trad het kabinet AVP-FUTURO aan als nieuwe regering van Aruba, met slechts zes ministers in plaats van de beoogde zeven. Dit kwam doordat de kandidaat-minister voor Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie — zittend parlementariër van de AVP, de heer Mike de Meza — de screening niet had doorstaan. Specifiek ging het om het onderdeel van de screening dat betrekking heeft op zijn fiscale gedrag.

Op het moment dat duidelijk werd dat de heer De Meza de screening niet had gehaald, vanwege een lopend onderzoek door de Belastingdienst (DIMP), besloot formateur en premier Eman de portefeuille voorlopig onder te brengen bij minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer, de heer Arthur Dowers. Dit gebeurde terwijl men probeerde de situatie rond De Meza alsnog "op te lossen", in de hoop dat er een nieuwe verklaring van DIMP zou volgen waarin werd bevestigd dat zijn fiscale gedrag in orde was, zodat hij alsnog minister kon worden. Dat is echter niet gebeurd.

In de tussentijd heeft DIMP een strafklacht ingediend tegen De Meza en is het Openbaar Ministerie een onderzoek gestart — waardoor hij definitief ongeschikt is geworden voor een ministerspost.
Na drie maanden heeft premier Eman nu bevestigd aan de lokale pers dat er een nieuwe kandidaat gezocht wordt voor de portefeuille die oorspronkelijk aan De Meza was toebedeeld: Infrastructuur, Energie en Telecommunicatie. Wie die nieuwe kandidaat zou kunnen zijn, is nog niet bekendgemaakt. Volgens Eman is er nog geen definitieve beslissing genomen. Zijn woordkeuze liet bovendien ruimte voor interpretatie, aangezien hij aangaf dat De Meza "voorlopig" wordt vervangen — wat de mogelijkheid openlaat dat deze later alsnog als minister wordt aangesteld.

In zijn toelichting aan de lokale pers voor het kantoor van de Gouverneur zei premier Eman:
"Minister Dowers houdt zich nu bezig met deze zaken, maar het is duidelijk dat De Meza belangrijke inhoudelijke kennis zou hebben ingebracht." Eman voegde eraan toe dat De Meza, ondanks dat hij geen minister is, wel "ideeën" aan minister Dowers heeft doorgegeven.

Hij stelde: "Er is voortdurend overleg geweest met De Meza over wat er moet gebeuren op de gebieden waar hij veel extra werk heeft verricht, en minister Dowers staat in contact met hem over de ideeën die hij heeft met betrekking tot de verschillende portefeuilles. Nu we toe zijn aan de volgende stap om deze vacature in te vullen, zijn we het pad aan het bewandelen richting een invulling."

Tijdelijke vervanging?

Wat bijzonder opviel, is dat de premier leek te suggereren dat er nog steeds een kans bestaat dat De Meza minister zou kunnen worden. Dit omdat hij sprak over het benoemen van een andere persoon "voorlopig".
"In deze fase bevinden we ons in het proces — ik heb een gesprek gehad met De Meza, en ook hij begrijpt dat we het punt hebben bereikt waarop we op zoek moeten naar een andere kandidaat, voorlopig in elk geval — en de partij zal intern evalueren wat de beste beslissing is. We hebben daar nog geen definitief besluit over genomen. Dat betekent dat er veel gespeculeerd zal worden, maar tot nu toe is er geen finale beslissing gevallen."



Hoe 'tijdelijk' zal de...*'Tijdelijk' benoemde minister zijn...?*

Eindelijk is er enige helderheid in de kwestie over de nog ontbrekende minister, die alsmaar niet voorgedragen kon worden. De premier heeft na een bezoek aan de Gouverneur verklaard dat, gezien de onmogelijkheid om - voorlopig – de kandidaat te benoemen die de voorkeur had binnen de partij, gekozen wordt voor het selecteren van een andere kandidaat, in afwachting van de beëindiging van het onderzoekstraject waarin de voorkeurskandidaat verwikkeld is, met de hoop dat deze kandidaat alsnog kan worden voorgedragen. Dit uiteraard ook met de hoop dat in de afwikkeling van dit nieuwe screeningsproces geen kink in de kabel komt. Maar, juist vanwege de mogelijk maandenlange procedure van evaluatie van deze nieuwe kandidaat, is het niet daarom dat men de vorm kent van de onderlinge vervanging door ministers, om óf de oorspronkelijke voordracht te doen, óf de andere kandidaat te 'screenen' en definitief voor hem/haar te kiezen? Wat zit hier nog meer achter?

Is het nu zo dat de aangekondigde optie een nieuwe situatie schept? Is de vorm van een soort 'minister a.i.' (ad interim), die van meet af aan wordt aangekondigd als de verantwoordelijke bewindspersoon voor een bepaalde tijd, tot het aantreden van de definitieve, werkelijk gewenste minister, een noviteit of gangbare praktijk? Hier zijn twee aspecten belangrijk; een is de wettelijke kant van de zaak en het tweede betreft hoe binnen de politiek tegen de zaak wordt aangekeken.

Het wettelijke aspect: de benoeming van een minister, of men de persoon het label opplakt van 'tijdelijk', verandert niets in de legale status ervan. Hij/zij is minister met alle daaraan verbonden verantwoordelijkheden en bevoegdheden, zoals in de Staatsregeling aangegeven. De benoeming brengt ons niet in een speciale categorie van 'tijdelijke' bewindslieden, maar de persoon zal vanaf dag één volledig minister zijn voor de bedoelde regeerperiode. De Staatsregeling kent geen 'waarnemende', 'ad interim', 'plaatsvervangende' of welke andere formulering ook voor het ministerschap. De wijze waarop de tijdelijke vervanging plaatsvindt is de huidige, namelijk waarbij de ene minister de andere, afwezige, collega vervangt en tijdelijk diens ministeriële verantwoordelijkheden voor zijn/haar rekening neemt. Dit geschiedt zo, juist omdat de vervanger ook minister is. Er kan geen tijdelijke vervanging worden geregeld buiten de ministerraad.

De kwestie van het 'tijdelijke' karakter kan dus wel een aangelegenheid zijn van een politiek akkoord waarin, zoals we in dit geval kunnen begrijpen uit de verklaring van de premier, het politieke akkoord zou zijn tussen de interne krachten van de partij. Kan dat? Jazeker, intern kan men welk akkoord ook aangaan, maar dat akkoord zal nooit vermelding krijgen in een benoemingsdocument; degene die wordt benoemd is gewoon minister, punt uit. Terzijde zij vermeld dat ook in dit geval een nieuw screeningsproces begint, hetgeen enige tijd kan gaan kosten, afhankelijk van die evaluatie op zich. Laten we verder even er vanuit gaan dat het Openbaar Ministerie een jaar nodig heeft om het strafrechtelijk onderzoek af te ronden en, in het meest positieve geval, tot het besluit komt dat er geen dagvaarding komt. Op dat moment komt de vraag naar voren of men dan de inmiddels benoemde minister gaat verzoeken/eisen, om ontslag te nemen. Hier kan men dan twee problemen verwachten, bijvoorbeeld dat de 'tijdelijke' minister zo 'tijdloos' goed werk aan het verrichten is dat binnen de partij en wellicht zelfs daarbuiten de druk ontstaat om de persoon te laten zitten waar hij/zij zit. Dit levert dan weer spanningen op met de aanhang van genoemde oorspronkelijke kandidaat. Een uitdaging voor de betrokken partij om dit te zijner tijd op te lossen, tenzij de benoemde tijdelijke minister zich aan zijn/haar woord houdt en aftreedt. Anders wordt een ontslag via een motie van afkeuring weer een weinig benijdenswaardig alternatief.
Een volgende interessante vraag: wie wil op deze wijze, op basis van een politiek akkoord om te zijner tijd terug te treden, tijdelijk het ministersambt bekleden? Men zou denken dat nogal wat mensen, politici maar ook anderen, geïnteresseerd zouden zijn, zelfs als het een tijdelijke job betreft. Men kan achteraf terugzien op het hebben bekleed van een prestigevol ambt, goed voor de voortzetting van welke carrière ook. Bovendien bestaat nog altijd de mogelijkheid dat het niet gaat om een tijdelijke baan, als het onderzoek wél zou leiden tot een strafzaak. Een andere interpretatie kan zijn dat de reden om voor deze optie te kiezen ingegeven is door de overweging dat men niet kan uitsluiten dat de voordracht van de oorspronkelijke kandidaat een nogal onwaarschijnlijke mogelijkheid zou blijken. Maar dit zal men dan niet publiekelijk te kennen geven.

Intussen is de crisissituatie binnen de partij ook wat geluwd. We kunnen ons nog herinneren dat niet zo lang geleden het gerucht de ronde deed dat twee andere parlementariërs mogelijk zich bij de kandidaat zouden voegen in een gezamenlijke uittreding en tot de oppositie zouden gaan behoren. Wij hebben dit verhaal nooit geloofd en wel om goede redenen. Stel je eens die situatie voor: je zit net een paar maanden in de volksvertegenwoordiging, na alle moeite van de verkiezingscampagne en nu, wat is het vooruitzicht? De partij verlaten, wetende dat de val van de regering automatisch zal leiden tot vervroegde verkiezingen, binnen drie maanden nog wel? Je zou niet eens tijd hebben om naar de notaris te stappen om een nieuwe partij op te richten en bij een andere partij gaan 'shoppen' is ook geen optie, lijkt ons. Onze indruk is dat de gemoederen dus behoorlijk gekalmeerd zijn en dat, 'worst case scenario', de kandidaat alleen de partij verlaat, 'if ever'. Een andere persoon tot minister benoemen betekent gewoon dat hij/zij voor 100% minister is, geen vervanger voor bepaalde tijd. Dat is de beslissing die de premier genomen zou hebben in het gesprek met de Gouverneur. Laten we dus even aankijken hoe 'tijdelijk' de nieuwe minister zal blijken te zijn. Het lijkt ons namelijk zeer onwaarschijnlijk dat de Gouverneur in het – immer vertrouwelijke – onderhoud te horen zou hebben gekregen dat het om een 'tijdelijke' benoeming ging...

Vertrouwen is van essentieel belang...*Nu en in de toekomst...*

Sinds begin dit jaar zijn we getuige van de veranderingen op wereldniveau die met een indrukwekkende snelheid plaatsvinden. Relaties van vertrouwen en samenwerking die wel tachtig jaar teruggaan zijn in een tijdsbestek van enkele maanden verziekt en een groot wantrouwen tussen partners op economisch en militair gebied is daarvoor in de plaats gekomen. Dit alles met wellicht voor altijd het verlies van vertrouwen tussen deze bondgenoten. Onze aandacht hier geldt in het bijzonder de relatie tussen Canada en de Verenigde Staten, waarin laatstgenoemde een economische oorlog is begonnen met de buren en de rest van de wereld.

Hetgeen dus wellicht voor altijd is veranderd is het vertrouwen dat ook niet zomaar terug zal komen en dat om een simpele reden: de politieke structuur van de VS staat een bijna onbeperkte presidentiële macht toe, hetgeen ertoe heeft geleid dat de huidige president kon beginnen aan het uitvoeren van zijn dreigementen tegen vriend en vijand, wat zelfs uitmondde in het dreigen met agressie en annexering tegen landen zoals Canada en Denemarken, die geacht worden bondgenoten te zijn. Dat is even van een ander niveau dan het dreigen met economische maatregelen. Er zijn voorlopig geen tekenen van enige matiging in de houding van de Trump-regering. Dit betekent dat hetgeen deze regering in vier jaar kan verstieren een eventuele opvolging door een andersgezinde regering moeilijk allemaal kan herstellen. Dit ook omdat in de daaropvolgende vier jaren deze regering kan terugkeren naar het Witte Huis, als het al niet meteen in 2028 gewoon blijft zitten. Voorlopig heeft dan geen enkel akkoord enige waarde als een regering niet van zins is basisregels van internationaal recht te respecteren, niet eens de verdragen die men zelf heeft ondertekend, laat staan andere die eerdere regeringen hebben ondertekend.

Dit schept een sfeer waarin het sluiten van akkoorden weinig zinvol lijkt want het vertrouwen dat men die akkoorden zal respecteren is er gewoon niet. In die zin is het absurd te noemen dat de VS-regering bilaterale akkoorden wil afsluiten met andere landen, terwijl hun woord nog maar net tot de deur van de conferentiezaal reikt waar men het akkoord heeft ondertekend. Dit uiteraard afhankelijk van hoe de grote leider die nacht heeft geslapen, of juist niet, en men dus weer van opinie verandert en met iets heel anders op de proppen komt.
Een dergelijke situatie kan uiteraard niet zonder gevolgen blijven. In plaats van dat andere ontwikkelde landen, zoals die verenigd in de G7, individueel de VS benaderden om de gunsten van de Amerikaanse president af te kopen, begonnen zij allemaal de samenwerking te zoeken met gelijkgestemden, waarbij men het vertrouwen had dat wederzijds men akkoorden gestand zou doen. Deze ontwikkeling heeft tot gevolg gehad dat deze landen meer zicht hebben gekregen op hun economische vooruitzichten, ook als compensatie voor het verlies van hun economische relatie met de VS.
In het geval van Canada heeft dit geleid tot strategische maatregelen ter bescherming van hun belangen, zo ver mogelijk verwijderd van hun economische relatie met de VS, die tot op heden wel de meest innige banden in de meeste sectoren inhoudt. De gevolgen zijn ook voor de Amerikaanse economie, zoals in de agrarische sector waar ettelijke contracten dat het land had voor de export van landbouwproducten in Canadese handen belandden. Dit niet omdat Canada goedkoper was maar, belangrijk, meer te vertrouwen is, op tijd levert, met oog voor de vereiste kwaliteit voor wat betreft het gebruik of juist niet van bepaalde pesticiden, kunstmest en genetisch gemanipuleerd materiaal. En zonder politieke spelletjes van hun regering die bij wijze van spreken de dag tevoren maatregelen via social media afkondigt. Canada en heel wat andere landen accepteren niet zomaar dit soort bijna piraatachtige wilsoplegging in hun economische relaties, zeker niet als men ook nog over alternatieven beschikt.

In weinig tijd zijn dus de politiek-economische perspectieven wereldwijd behoorlijk veranderd. Terwijl de regering-Trump dacht dat regeringen op hun knieën naar het Witte Huis zouden komen om gunstige deals af te sluiten, was het tegendeel het geval. De meeste landen zijn op zoek naar handel elders, naargelang men dat kan. Dat alleen al heeft nogal wat effect op de Amerikaanse economie, die nu laat zien dat de veelgenoemde ‘autarchie’ van de Amerikaanse economie niet meer was dan een mooie droom, die wellicht binnenkort een complete nachtmerrie zal blijken. De landbouw in dit land worstelt nu met oogsten die op het veld blijven staan, zonder de handen die, met of zonder verblijfspapieren, nodig zijn om de oogst binnen te halen. Intussen verdwijnen de exportcontracten en worden die afgesloten met landen als Canada en Brazilië, die wel op tijd leveren en dat zonder problemen aan de grens met autoriteiten, die regels aanpassen naargelang de president goed heeft geslapen, of juist niet. Zoals eerder gezegd gaat het in veel economische transacties niet alleen om de prijs, maar vooral ook om het vertrouwen dat de handelspartner het akkoord nakomt. De VS zit nu in de categorie die dat niet meer pleegt te doen.

Deze ontwikkelingen scheppen ook een nieuwe realiteit voor ons eiland, hoewel het langer kan duren voordat de gevolgen daarvan zichtbaar zullen zijn, negatieve maar wellicht ook positieve. De innigere samenwerking tussen Canada en de Europese Unie kan leiden tot meer samenwerking tussen de gebieden met Europese banden in het Caribisch gebied en Canada. Als Caribisch land behoren wij tot die groep, maar wel met de realiteit dat onze belangrijkste economische banden met de ‘bully’ zijn die voorlopig het hele schoolplein terroriseert. Voorzichtig handelen en plannen voor het ergste scenario lijkt nu uiterst belangrijk. Maar voor de toekomst is het plannen met degenen die men werkelijk kan vertrouwen, uiterst essentieel. Zeker als een autoritair regime in de Verenigde Staten een meer permanente realiteit blijkt te zijn.

Giftige en stinkende lucht teistert woonwijken

Stichting Parkietenbos roept nieuwe regering op tot actie

De overlast van stank en giftige lucht in de wijken Simeon Antonio, Parkietenbos en Mahuma is de afgelopen dagen toegenomen. Het gaat hierbij om kwalijke geuren en toxische dampen afkomstig van Ser’i Teishi, Barcadera en de stortplaats bij Parkietenbos.

Stichting Parkietenbos laat weten dat zij tijdens de formatieperiode van de nieuwe regering met beide formateurs hebben gesproken. Tijdens deze bijeenkomsten hebben zij een rapport overhandigd dat is opgesteld door een onafhankelijke expert. Dit rapport brengt alle zorgen van de bewoners van de getroffen wijken in kaart.

De vorige regering, onder leiding van minister Ursell Arends, heeft geen duurzame of structurele oplossing weten te realiseren voor het afvalbeheer op Aruba. De klachten van bewoners werden herhaaldelijk genegeerd, terwijl het afvalverwerkende bedrijf dat in opdracht van de overheid opereert, gewoon doorging met het dumpen van afval op Ser’i Teishi — met alle gevolgen van dien.



De stank verspreidt zich met de wind uit alle richtingen, waardoor de woonwijken aan alle kanten worden getroffen. In deze periode van het orkaanseizoen, waarin de wind vaak wegvalt, trekt de stank de woonwijken binnen en dringt door tot in woningen, kantoren en hotels in de omgeving. De Stichting Parkietenbos stelt dat de regering hiermee het fundamentele recht op schone lucht schendt en dat dit niet langer getolereerd kan worden.
De voorzitter van de stichting, de heer Aldrich Croes, herinnert eraan dat er twee jaar geleden nog een crisisvergadering plaatsvond met de overheidscrisisstaf, waarbij alle overheidsdiensten een presentatie kregen over de ernst van de situatie.

Omwonenden deelden toen met alle aanwezigen hoezeer zij lijden onder de kwalijke lucht, afkomstig uit drie richtingen: Ser’i Teishi, Barcadera en de vuilstort van Parkietenbos. Als gevolg hiervan heeft de stichting een onafhankelijke expert ingeschakeld om een rapport op te stellen over deze kritieke situatie.

Het rapport werd recentelijk overhandigd aan de formateurs en de huidige minister-president. De stichting wacht nu op een officiële vergadering en daadwerkelijke actie van de nieuwe regering.

Wie vandaag de dag of in de komende dagen door de genoemde wijken rijdt, zal de stank zelf kunnen ruiken en begrijpen wat de bewoners dagelijks moeten doorstaan. Het aantal gevallen van kanker in deze wijken is alarmerend hoog; recentelijk verloor zelfs een bestuurslid van de stichting zijn vader aan longkanker, vermoedelijk als gevolg van langdurige blootstelling aan de giftige lucht uit Ser’i Teishi.

De gemeenschap roept om hulp. De Stichting Parkietenbos vraagt de nieuwe regering met klem om in actie te komen.

Colegio Arubano: oude problemen... *En nog steeds geen adequaat leiderschap...*

Colegio Arubano, de Arubaanse Havo/Vwo school, is weer terug in een situatie die te vergelijken is met de conflictrijke periode van zo'n vijf jaar geleden. Dat leidde toen tot diverse wijzigingen in de leiding van de school, zowel in het rectoraat als in het bestuur van de stichting die de school aanstuurt. De problemen van die duistere periode zijn kennelijk terug, met ernstige gevolgen voor de sfeer waarin docenten en leerlingen moeten proberen te doen wat ze moeten doen.

We hebben als medium een aanzienlijk aantal verslagen en opinies over die periode die een goed inzicht geven in die gebeurtenissen, ook die van de periode 2020- 2022, die te vergelijken zijn met die van vandaag, die alweer hebben geleid tot een onacceptabele situatie voor de school. Een van de eerste problemen die te herkennen zijn is de slechte sfeer tussen de directe schoolleiding, belast met de dagelijkse gang van zaken, en het stichtingsbestuur. We zien alweer dezelfde kritiek opkomen op met name het autoritaire gedrag van de voorzitter van de stichting, die teveel betrokken zou zijn bij de dagelijkse leiding van de school. We kunnen misschien het stichtingsbestuur het voordeel van de twijfel van de twijfel geven om nog hun standpunt te geven, maar in ieder geval was dit een van de belangrijke wortels van het conflict toen en die geleid hebben tot drastische wijzigingen in het bestuur van de stichting. Niet alleen kwam er een totale vervanging van de leden van het stichtingsbestuur, maar ook een wijziging in de entiteiten die de bevoegdheid hadden om leden aan te wijzen voor het bestuur. Het is de Rooms-katholieke Kerk, die sinds 2013 één enkele vertegenwoordiger telde in het bestuur, die in staat werd gesteld om hierin een compleet overheersende positie in te gaan nemen. We moeten tot op heden toe nog steeds een fatsoenlijke uitleg krijgen van hoe dat heeft kunnen plaatsvinden, zeker in het geval van zo'n belangrijke onderwijsinstelling, die sinds de start begin jaren 60 van de vorige eeuw gebaseerd was op de vrije toegang voor 'alle gezindten', zoals de slogan van de stichting zelf luidde. Degenen die dachten dat het een goed idee zou zijn om de actie van die overname uit te voeren om de school zodoende terug te brengen onder klerikale vleugels om zo vrede te brengen, kwamen compleet bedrogen uit. Dezelfde problemen van autoritair gedrag kwamen weer de kop opsteken. En dat terwijl het bestuur de eerstgeroepene is om een sfeer van rust te garanderen waarin een goede samenwerking kan gedijen. Kennelijk kwamen de door de nieuwe leiding gekozen kaders niet met een visie en filosofie die de school zouden nodig had. Voor alle duidelijkheid: dit heeft o.i. niet te maken met het religieuze karakter van de organisatie; er zijn wereldwijd genoeg onderwijsinstellingen met een religieuze achtergrond te vinden die goed werk verrichten in het leiden van het onderwijsproces dat aan hen toevertrouwd is. Dat zien wij niet als een probleem. Het probleem is wel dat opnieuw mensen worden geselecteerd om de zaak te leiden die niet over de capaciteiten beschikken om een hedendaagse instelling voor voortgezet onderwijs te leiden.

En hier gaat het dan exact om de vrees die wij geuit hebben begin 2022, na de drastische bestuursveranderingen die toen plaatsvonden. Onze 'Editorial' van 22 januari 2022: "Hoe dan ook, zelfs als degenen die verantwoordelijk zijn voor het ideologische beleid van de stichting vinden dat hun religieuze stroming de belangrijkste is, dan nog heeft men de verantwoordelijkheid om goed onderwijs te leveren aan alle studenten, ongeacht hun religieuze achtergrond. En dit doende is het onmogelijk niet te onderkennen dat in meer dan zes decennia de school met de gemeenschap verder is ontwikkeld en vraagt om oplossingen voor de problemen van vandaag, op een passende wijze voor vandaag. En de wijze die zich de afgelopen tijd heeft gemanifesteerd van de zijde van het bestuur van de stichting is veeleer een houding van "we hebben aan niemand rekenschap af te leggen". Wij denken dat dit de belangrijkste fout is, want in dit moderne tijdperk is het onmogelijk om een organisatie van deze omvang goed te besturen, met tientallen docenten en meer dan duizend studenten en hun ouders, zonder hen hierbij te betrekken."

In ieder geval kan nu in 2025 worden geconstateerd dat de school geen vooruitgang boekt in de verbetering van de leiding, nogmaals, ongeacht diens ideologische karakter. Een school is in 2025 een plaats om opvoeding te verschaffen, niet uitsluitend onderwijs, waarbij de prioriteit moet liggen bij de belangen van leerlingen, docenten en ouders, mede in acht genomen het algemeen belang. Het belangrijkste probleem is het effect van dit alles op de studenten, met als bezwarende factor dat hun resultaten al decennialang niet om over naar huis te schrijven zijn. Dit raakt in de eerste plaats het leven van die studenten bij het voortzetten van hun studie in het buitenland, waarbij gebrekkige kennis van de taal waarin zij hun studie moeten gaan volgen een enorme barrière opwerpt.

En aangezien we het toch al hebben over gebrekkige leiding is het goed te constateren dat jammer genoeg de school hierin geen uitzondering is op ons eiland. Het is een chronisch probleem in onze overheid en zelfs ook in de gemeenschap. En het is niet zomaar een kwestie van het bekritiseren van de mensen die geroepen zijn of zich geroepen voelen om leiding te geven; niet in alle opzichten in ieder geval. In onze kleine gemeenschap met een hoge organisatiegraad zoals we die kennen is het van belang een grote inspanning te verrichten om een zeker minimum te kunnen opbouwen aan acceptabel leiderschap, in alle sectoren en lagen. We kunnen niet doorgaan met het draaien van een zo ontwikkeld land, met de selectie van leiders die, enkele gunstige uitzonderingen daargelaten, van een te primitief niveau zijn. 'Good governance' is echt niet uitsluitend een slogan voor de overheid...

Arubaan benoemd tot Gouverneur van Curaçao



Deze week heeft de demissionaire regering van Nederland bekendgemaakt dat de Ministerraad de benoeming van de heer Mauritsz de Kort tot Gouverneur van Curaçao heeft goedgekeurd. De Kort, geboren op Aruba, wordt de opvolger van de huidige Gouverneur, Hare Excellentie mevrouw Lucille George-Wout, van wie de tweede ambtstermijn afloopt op 4 november. De benoeming van de heer De Kort geldt voor een periode van zes jaar en gaat in op 4 november 2025.

De 51-jarige Mauritsz de Kort is momenteel president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba — een functie die hij sinds 2022 vervult. Daarvoor was hij tussen 2017 en 2022 lid van het bestuur van het Hof als vicepresident van de vestigingen op Curaçao en Bonaire.

Zijn carrière begon hij als advocaat bij advocatenkantoren op Curaçao, Sint Maarten en Aruba, en sinds 2011 is hij rechter. Hij studeerde onder meer aan de Universiteit van Leiden en de Universiteit van Londen. Gedurende zijn loopbaan heeft hij diverse bestuurlijke functies bekleed binnen culturele en maatschappelijke organisaties op Curaçao en Sint Maarten.

Als Gouverneur van Curaçao zal Zijne Excellentie De Kort de Koning vertegenwoordigen. In die hoedanigheid is hij het hoofd van de regering van Curaçao, terwijl de ministers verantwoording afleggen aan het Parlement van Curaçao voor het handelen van de Gouverneur. In zijn rol als rijksorgaan vertegenwoordigt de Gouverneur ook de Nederlandse regering.



Aruparking introduceert nieuw operationeel systeem

Kenteken wordt binnenkort gebruikt om parkeerkosten te betalen

Deze week gaf minister van Justitie, Integratie en Openbaar Vervoer, Arthur Dowers, tijdens een persconferentie een update over de werking van Aruparking, in het kader van hun 10-jarig bestaan.

Minister Dowers legde uit dat Aruparking destijds op initiatief van de regering werd opgericht, in een periode dat hij zelf minister van Justitie was binnen de Raad van Ministers. De bedoeling was om via dit bedrijf het parkeren in het stadscentrum toegankelijker te maken voor de hele gemeenschap.

Hij vervolgde dat Aruparking in de afgelopen tien jaar verschillende obstakels is tegengekomen. Nu het bedrijf een decennium bestaat, is het volgens hem noodzakelijk dat de overheid een analyse uitvoert om te kijken hoe de processen verbeterd kunnen worden.

De minister benadrukte dat de drukte in het centrum toeneemt, en dat er verschillende projecten lopen om meer mensen naar het centrum te trekken. Dat betekent dat er een moment komt waarop meer mensen in het centrum gaan wonen, meer mensen het centrum zullen bezoeken, en dat er dus gereguleerd moet worden hoe de beschikbare ruimte wordt gebruikt. “Als we dat niet doen, zullen er problemen en confrontaties ontstaan tussen mensen binnen de gemeenschap — en dat moeten we koste wat het kost voorkomen,” aldus Dowers.



De minister gaf aan dat de regering nu inspanningen levert om het project alsnog de inhoud te geven die het oorspronkelijk had moeten hebben. In het verleden werd het project onder tijdsdruk gelanceerd, zo gaf hij aan, maar inmiddels is men bezig met het evalueren van alle processen, waarna nieuwe procedures aan de gemeenschap zullen worden gepresenteerd.

Minister Dowers richtte zich met een waarschuwing tot de hele gemeenschap. Hij benadrukte dat hoewel Aruparking een tijdlang geen controles en wielklemmen uitvoerde, de politie nu — na overleg — op zal treden tegen mensen die zich niet houden aan de regels voor het gebruik van de ruimtes in bepaalde delen van de stad.

Hij gaf aan dat er weliswaar genoeg parkeerplaatsen zijn, maar dat er ook veel plekken zijn waar parkeren verboden is — bijvoorbeeld op voetpaden of op plekken die om veiligheidsredenen vrij moeten blijven. Toch worden daar regelmatig auto’s geparkeerd. “Als hulpdiensten zoals brandweer of ambulance snel op bepaalde plekken moeten komen, wordt dat onmogelijk gemaakt. Dat soort situaties zal komende weken worden aangepakt, los van Aruparking,” aldus de minister.

Nieuwe richting voor Aruparking

De manager van Aruparking, Channela Maldonado, legde uit dat het bedrijf in 2015 van start ging met een eenvoudige doelstelling: orde creëren in Oranjestad, zorgen voor toegankelijkheid en bijdragen aan een betere verkeersstroom in de stad.

Zij gaf aan dat Aruparking in de afgelopen tien jaar innovatief is geweest. In het begin kon er alleen met florin worden betaald, maar tegenwoordig kan men ook betalen met bankkaart of via de app pay.aw — iets dat veel klanten al doen. “Aruparking bevindt zich in een nieuwe overgangsfase waarin we meer flexibiliteit willen bieden aan gebruikers,” aldus Maldonado.

Een vertegenwoordiger van Aruparking kondigde aan dat het bedrijf binnenkort zijn operationele systeem zal veranderen. Momenteel werkt het systeem zo dat je betaalt voor de specifieke parkeerplek (parkeervak), met gebruik van de letter en het nummer ervan.

Binnenkort wordt dit vervangen door een systeem waarbij gebruikers het kenteken van hun voertuig moeten invoeren. In plaats van het invoeren van het parkeervaknummer, zal men dus het kenteken van het voertuig invullen bij de betaalautomaat. Hierdoor kan de gebruiker vrij parkeren binnen elk wit parkeervak in Oranjestad, zolang dit binnen de betaalde tijd valt. “Op deze manier probeert Aruparking de waarde van haar dienst voor het Arubaanse volk te maximaliseren,” aldus de vertegenwoordiger.

Ook het controlewerk zal enigszins veranderen. De controleurs krijgen handscanners waarmee ze de kentekens van geparkeerde auto’s kunnen scannen om te controleren of er betaald is.

“Deze inspanningen en controles worden uitgevoerd om de orde in Oranjestad op het gebied van parkeren te handhaven,” benadrukte hij.

Hij voegde eraan toe dat om deze veranderingen te kunnen doorvoeren, ook de wet aangepast en bekrachtigd moet worden.

10-jarig jubileumcampagne

In verband met het 10-jarig jubileum op 3 september aanstaande, lanceert Aruparking een campagne om waardering en dankbaarheid te tonen aan het Arubaanse volk. De vertegenwoordiger lichtte toe dat er prijzen te winnen zijn voor gebruikers van Aruparking, en dat iedereen op drie manieren kan deelnemen:

Via de automaat: Door te betalen voor parkeren in een wit parkeervak in Oranjestad via een van de parkeerautomaten. Op de uitgeprinte bon schrijft men naam en telefoonnummer, en levert deze in bij het kantoor van Aruparking.

Via de app pay.aw: Wie betaalt via de app neemt automatisch deel aan de campagne.

Voor gebruikers met een parkeervergunning: Ook zij kunnen deelnemen, mits hun betalingen up-to-date zijn.

Winnaars worden aan het einde van juli en augustus bekendgemaakt. Op 3 september sluit de campagne en worden de laatste winnaars bekendgemaakt.





Arrestatie wegens oplichting en witwassen in verband met illegale school

In het kader van een lopend strafrechtelijk onderzoek heeft het Afpakteam deze week een persoon aangehouden op verdenking van oplichting en witwassen. Tijdens de actie werden administratieve documenten en gegevensdragers in beslag genomen.



Volgens een persbericht van het Openbaar Ministerie (OM) richt het onderzoek zich op onregelmatigheden rondom de oprichting van een particuliere school op Aruba, genaamd Nederlands Onderwijs Aruba (NOA). Voor deze school is nooit een officiële vergunning aangevraagd om onderwijs aan te bieden. Toch werd op een website en een Facebookpagina aangekondigd dat de school zou starten in het schooljaar 2025-2026. Geïnteresseerden konden zich via een formulier op de website inschrijven.

Er wordt een oproep gedaan aan personen die hun kinderen bij deze school hebben ingeschreven en/of inschrijfgeld hebben betaald, om zich bij de politie te melden. U kunt hiervoor contact opnemen via telefoonnummer 527-3158.

Reactie van het Korps Politie Aruba:

"De wet geldt voor iedereen"



Deze week heeft de korpschef van het Korps Politie Aruba, de heer Ramon Arnhem, via een persverklaring gereageerd op een publicatie op een lokale nieuwssite. Volgens de verklaring zijn de "feiten in het betreffende artikel gebaseerd op speculatie en sensatie."

Het artikel — gepubliceerd als opiniestuk door een redacteur — betrof een kritische beschouwing van de prestaties van korpschef Arnhem en zijn functioneren. Daarbij werden echter enkele ernstige beschuldigingen geuit, zonder dat er enig bewijs werd gepresenteerd.

Volgens de publicatie zou in mei 2024 een huiszoeking hebben plaatsgevonden bij een politieagent met de achternaam D. en in de woning van een ex-politicus die momenteel ook werkzaam is in de publieke sector. Tijdens deze huiszoeking zou volgens het artikel een drugslaboratorium zijn aangetroffen. In plaats van deze agent te straffen, zou hij volgens het artikel in juni 2024 zelfs zijn "beloond" met een nieuwe functie.
Opvallend aan de publicatie waren vooral de beschuldigingen met een ondertoon van xenofobie en racisme.

Een groot deel van het artikel ging in op de afkomst van de genoemde personen, waarbij werd gesuggereerd dat deze afkomst iets te maken zou hebben met strafbare gedragingen of het toedekken daarvan. Er werd met name kritiek geuit op korpschef Arnhem, die ervan werd beschuldigd "een kind van het land" een functie te hebben ontnomen. Deze opmerkingen veroorzaakten veel verontwaardiging, zeker gezien het multiculturele karakter van Aruba, waar mensen van verschillende nationaliteiten en culturen sinds het begin samenwerken aan de welvaart van het land.



Officiële reactie van korpschef Arnhem
Vanwege de ernst van de beschuldigingen voelde het Korps zich genoodzaakt te reageren en duidelijkheid te verschaffen.

"Als korpschef van het Korps Politie Aruba voel ik mij verplicht te reageren op de publicatie van het nieuwsmedium, geplaatst op 30 juni op sociale media," verklaarde korpschef Arnhem. "Niet alleen strookt het artikel niet met de waarheid, het is bovendien suggestief en gebaseerd op een eenzijdige analyse."
In de verklaring wijst de politie erop dat de beschuldigingen in het artikel — waaronder het toedekken van strafbare feiten, het achterhouden van informatie en het belonen van medewerkers met discutabel gedrag — volledig ongegrond zijn.
"De gepresenteerde feiten zijn gebaseerd op speculatie en sensatie," aldus Arnhem.

Het KPA verduidelijkt dat in elk geval waarin sprake is van een vermoeden van een strafbaar feit, een intern onderzoek wordt ingesteld. Op basis van dit onderzoek werd in dit geval geconcludeerd dat er geen verdere aanleiding was tot vervolging. De feiten en het onderzoek zijn vastgelegd in een proces-verbaal en vervolgens overgedragen aan het Openbaar Ministerie. Het resultaat kwam niet snel tot stand, maar was het gevolg van een zorgvuldig proces dat in overeenstemming is met wettelijke en organisatorische normen.

Wat bijzonder zorgwekkend is, is dat in het artikel zelfs onware informatie werd verspreid over een overleden persoon, waarbij werd gesuggereerd dat gegevens zijn achtergehouden. Dergelijke insinuaties zijn niet alleen onjuist maar ook schadelijk, aldus het Korps, en getuigen van een ernstig gebrek aan respect voor correcte berichtgeving.

"Wat mij persoonlijk raakt," aldus korpschef Arnhem, "is dat in het artikel wordt verwezen naar het feit dat ik een functie bekleed als iemand die géén kind van het land is. Mijn afkomst wordt gepresenteerd als mogelijke reden waarom ik in het voordeel van bepaalde personen zou handelen. Dergelijke insinuaties zijn niet alleen onwaar maar ook discriminerend. Ze dragen bij aan het criminaliseren van personen op basis van afkomst en zaaien wantrouwen jegens mensen zonder Arubaanse achtergrond in sleutelposities."

"Ik benadruk: de wet geldt voor iedereen."

Geen enkele medewerker van het KPA, ongeacht afkomst of functie, wordt beschermd tegen of bevoordeeld door de wet. Integriteit wordt niet bepaald door geboortegrond, maar door daden.

"Als korpschef heb ik groot respect voor de persvrijheid. Kritische journalistiek is essentieel voor een goed functionerende rechtsstaat. Maar met die vrijheid komt ook verantwoordelijkheid.

Eenzijdige informatie, onvolledige analyses en het verspreiden van vermoedens die niet stroken met de waarheid, ondermijnen het vertrouwen in zowel de media als het publiek," aldus Arnhem.

"Desondanks blijft het Korps Politie Aruba zich inzetten voor transparantie, integriteit en rechtvaardigheid.
Wij roepen de media op om in de toekomst zorgvuldig, respectvol en op basis van feiten te blijven berichten, in het belang van de samenleving," besluit de korpschef.

Rectificatie
Na de verklaring van het Korps Politie Aruba heeft het betreffende nieuwsmedium een rectificatie en toelichting gepubliceerd. Daarin werd erkend dat er geen bewijs is om de agent D. of zijn woning te koppelen aan enige illegale activiteit. Tevens werd toegegeven dat de integriteit van korpschef Arnhem zonder bewijs in twijfel is getrokken, waarna de beschuldigingen zijn ingetrokken. Ten slotte bood het medium excuses aan voor de manier waarop het artikel werd gepresenteerd.

Vigor neemt officieel exploitatie Emmastad-raffinaderij over met steun van Curaçaose regering voor 2Bays-overeenkomst

(CuraçaoChronicle) – De regering van Curaçao en het staatsbedrijf 2Bays Curaçao hebben bevestigd dat Vigor Midstream Inc. (voorheen bekend als Oryx) per 1 juli 2025 officieel de exploitatie van de raffinaderijfaciliteiten in Emmastad heeft overgenomen. Deze stap markeert een belangrijke mijlpaal in de uitvoering van de 30-jarige huurovereenkomst die vorig jaar tussen beide partijen werd ondertekend.

In een zeldzame publieke verklaring heeft premier Gilmar Pisas zijn volledige vertrouwen uitgesproken in de overeenkomst en in de rol die 2Bays heeft gespeeld bij het beheer van de overgang. Volgens een officieel communiqué van het Ministerie van Algemene Zaken prees de premier de professionaliteit, betrouwbaarheid en ambitie van Vigor tijdens de implementatiefase van het huurcontract.

“Dit is een belangrijke stap in de uitvoering van de huurovereenkomst,” aldus Pisas, verwijzend naar de overeenkomst die op 1 juli 2024 werd ondertekend tussen 2Bays Curaçao en het toenmalige Oryx. Het bedrijf wijzigde zijn naam officieel in Vigor in mei 2025, al is deze naamswijziging nog niet verwerkt in het handelsregister van Curaçao.

Volledige steun van de overheid voor 2Bays en Vigor

Volgens interim-directeur van 2Bays, Patrick Newton, heeft Vigor alle vereiste garanties geleverd, waaronder het aantonen van financiële middelen, toegang tot grondstoffen en het nakomen van alle financiële en contractuele verplichtingen. Newton bevestigde deze garanties rechtstreeks aan de overheid, die nu publiekelijk haar steun heeft uitgesproken voor het strategisch partnerschap.

De laatste ontwikkeling volgt op de succesvolle overdracht van de activiteiten bij de olieterminal van Bullenbaai aan Vigor op 1 december 2024. Met de overdracht van Emmastad is de uitvoering van de huurovereenkomst volgens de premier “grotendeels op schema”.

Een nieuw hoofdstuk voor de oliesector van Curaçao

De langdurige verhuur van Curaçao’s essentiële olie-infrastructuur — zowel de Bullenbaai-terminal als de raffinaderij in Emmastad — luidt een nieuw hoofdstuk in voor de energiesector van het eiland. De overeenkomst werd gesloten met de Qatarese zakenman Ghanim Saad M. Alsaad Al-Kuwari, die leiding geeft aan Vigor en beschikt over decennia aan ervaring in de industrie.
Hoewel de regering zich eerder afzijdig hield van publieke uitlatingen over de raffinaderij en de terminal, onderstreept deze recente bekendmaking de volledige steun van premier Pisas voor het 2Bays-Vigor partnerschap en de langetermijnvisie om de energiesector van het eiland nieuw leven in te blazen.

Nu de exploitatie officieel onder leiding van Vigor verdergaat, zijn de verwachtingen hooggespannen dat de transitie economische stabiliteit, werkgelegenheid en hernieuwde internationale investeringen naar Curaçao’s energie-industrie zal brengen.

Rechtbank: Ministerie van VROMI in de fout bij bouwvergunning Beacon Hill

(TheDailyHerald) – De rechtbank van eerste aanleg op Sint Maarten heeft een omstreden bouwvergunning vernietigd die begin 2024 werd afgegeven door voormalig minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Infrastructuur (VROMI), Egbert Doran (National Alliance). Volgens de rechter was het besluit procedureel gebrekkig en onvoldoende gemotiveerd. Het vonnis volgde op maandag, na ernstige zorgen die werden geuit door een bewonersgroep, waaronder de beschuldiging dat de vergunning deel uitmaakte van een zogenaamd “afscheidsbeleid” van de vertrekkende minister.

De zaak werd aangespannen door de Pride of Beacon Hill Homeowners Association (PBHA) tegen een vergunning verleend aan de The Phoenician Private Fund Foundation. Deze stichting is voornemens een acht verdiepingen tellend appartementencomplex te bouwen aan Beacon Hill Road 16 — een smalle strook land op een schiereiland in het Simpson Bay-gebied.

De vergunning, genummerd BP#262/2021, werd door minister Doran ondertekend op de dag vóór de parlementsverkiezingen van 11 januari 2024, en gepubliceerd in de National Gazette op 15 maart 2024. De vereniging diende kort daarna bezwaar in, met het argument dat de vergunning zonder behoorlijke motivering was verleend, in strijd met het ruimtelijk beleid — en vermoedelijk als onderdeel van een “exitbeleid” in de laatste dagen van de minister.

Opmerkelijk was dat de landsadvocaat Richard Gibson Jr., die het ministerie van VROMI vertegenwoordigde, de vergunning niet verdedigde in de rechtszaal. Integendeel, het ministerie schaarde zich achter de bezwaren van de bewonersvereniging en erkende dat de vergunning mogelijk in strijd met het vigerende beleid was verleend en onvoldoende rekening hield met wettelijke bepalingen, waaronder artikel 22 van de Bouw- en Woonverordening.

Projectdetails en bestemmingsplan

De voorgenomen bouw omvat vijf appartementen met twee slaapkamers op de begane grond, tien appartementen met één slaapkamer op elke verdieping van de tweede tot en met de zesde etage, en drie penthouses met drie slaapkamers op de zevende verdieping. Elke eenheid beschikt over toegang tot een privé dakterras. Het complex zou 23,4 meter (ongeveer 77 voet) hoog worden en omvat 71 autoparkeerplaatsen en vijf motorfietsstelplaatsen verdeeld over twee lagen.

De bouwlocatie bestaat uit twee percelen (kadasternummers 111/1967 en 69/1956) die door de ontwikkelaar in erfpacht worden gehouden. Begin 2024 werden de erfpachtvoorwaarden gewijzigd om commerciële activiteiten en een maximale hoogte van 24 meter toe te staan — aanpassingen die bij ministerieel besluit door Doran werden goedgekeurd.

Opvallend is dat twee interne beleidsnota’s van VROMI, gedateerd september 2022 en mei 2023, negatief adviseerden over bouwprojecten van dergelijke hoogte, vanwege hun “aanzienlijke impact” op de omgeving en de afbreuk aan de woonkwaliteit. De rechter noemde het besluit van de minister om dit intern beleid naast zich neer te leggen “onbegrijpelijk” en in strijd met het rechtszekerheidsbeginsel.

Inbreuk op parkeerstandaarden

De vereniging voerde aan dat het complex bestaande verkeersproblemen op de enige toegangsweg naar Beacon Hill zou verergeren. Al jarenlang kampt de wijk met verkeersopstoppingen en beperkte infrastructuur. Het project zou bewoners en bezoekers dwingen langs de smalle wegen te parkeren, met gevaar voor hulpdiensten.

Tijdens de zitting erkende het ministerie van VROMI dat het project inderdaad zou leiden tot een toename van verkeer en parkeerdruk, en gaf toe dat dit aspect onvoldoende was meegenomen in de vergunningverlening. Door het gebrek aan parkeerruimte op het terrein zouden automobilisten uitwijken naar omliggende woonstraten, met toenemende verstopping en verminderde bereikbaarheid als gevolg.
De ontwikkelaar was het daarmee niet eens. Advocaat Dana Kweekel verwees naar een inspectierapport waarin de weg als “toegankelijk en in goede staat” werd beschreven. De rechter oordeelde echter dat de omvang van het project — zowel residentieel als commercieel — de bestaande infrastructuur waarschijnlijk zou overbelasten en de hulpdiensten zou hinderen.

Een nabijgelegen betaald openbaar parkeerterrein werd als ontoereikend beschouwd om dit effect op te vangen. De rechtbank concludeerde dan ook dat de vergunning in strijd was met artikel 22, leden 5 en 6 van de Bouwverordening, die voorschrijven dat projecten geen onevenredige belasting mogen vormen voor lokale infrastructuur.

Verstoring door bouwhoogte
Ook keek de rechter naar de visuele impact van het gebouw op de omgeving. De geplande hoogte van 23,4 meter overschrijdt ruimschoots de limieten van het Ontwikkelingsplan Simpson Bay, dat in Beacon Hill een maximale hoogte van 9 tot 12 meter toestaat. Volgens bewoners zou het uitzicht worden belemmerd en het woonkarakter van de buurt worden aangetast.

Hoewel de ontwikkelaar betoogde dat het Simpson Bay-plan nooit officieel als bindend beleid was vastgesteld, oordeelde de rechter anders. Sinds 2014 gebruikt VROMI het ontwerpplan consequent als beoordelingskader bij nieuwe aanvragen. De rechtbank beschouwde dit als “vast beleid”, waardoor het ministerie verplicht was het plan toe te passen in deze zaak.

Afscheidsbeleid?
De vergunning, oorspronkelijk aangevraagd in 2021, bleef bijna drie jaar onaangeroerd voordat zij vlak voor de machtswisseling alsnog werd verleend. De eisers stelden dat dit wijst op een haastig besluit als onderdeel van afscheidspolitiek door de vertrekkende minister.

Hoewel de ontwikkelaar het bestaan van een dergelijk beleid ontkende, erkende de overheid tijdens de zitting dat de omstandigheden “opmerkelijk” waren en dat artikel 22 van de Bouwverordening niet juist was toegepast. De rechter koos er echter voor geen expliciet oordeel te vellen over eventuele politieke motieven, maar vernietigde de vergunning op andere wettelijke gronden.

Vonnis: vergunning was onrechtmatig
De rechtbank stelde vast dat de bouwvergunning in strijd was met de beginselen van zorgvuldigheid en motivering, en niet voldeed aan artikel 22, leden 5 en 6 van de Bouwverordening. Deze bepalingen stellen dat een vergunning mag worden geweigerd wanneer het ontwerp, de locatie of de verwachte impact schadelijk is voor de buurt.

Aangezien meerdere gronden voor weigering van toepassing waren, concludeerde de rechtbank dat de vergunning überhaupt niet verleend had mogen worden onder het wettelijke kader.

Tijdens de zitting verzocht landsadvocaat Gibson Jr. om de mogelijkheid het besluit te heroverwegen en de ontwikkelaar in staat te stellen een aangepast bouwplan in te dienen. De rechter stemde daarmee in en beval de overheid om een nieuw besluit te nemen dat rekening houdt met de ingebrachte bezwaren.

Specifiek moet VROMI opnieuw beoordelen of het gebouw — vooral qua hoogte en visuele impact — verstorend is voor de omgeving. Dit omvat het vergelijken met omliggende gebouwen en het evalueren van mogelijke uitzichtbelemmering.

Naast het vernietigen van de vergunning werd VROMI veroordeeld tot het vergoeden van de proceskosten van de eiser, ten bedrage van 2.450 Caribische gulden. Daarnaast moet een bedrag van 150 gulden worden betaald voor griffierechten.